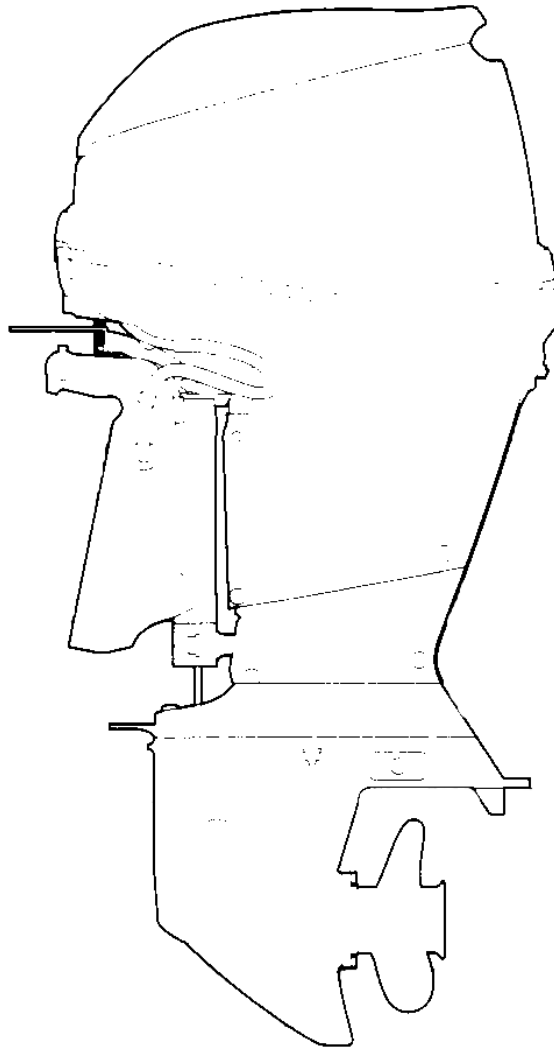


HONDA

MARINE



BETJENINGSVEJLEDNING

HONDA PÅHÆNGSMOTOR

BF60A • BFP60A

Tak fordi du købte en Honda påhængsmotor.

Denne betjeningsvejledning omhandler brugen og vedligeholdelsen af Honda BF60A - BFP60A påhængsmotorer.

Alle oplysninger i denne bog er baseret på de produktinformationer, der forelå på tidspunktet for trykningen.

Honda Motor Co. Ltd. forbeholder sig ret til ændringer uden varsel og uden forpligtelser.

Ingen del af denne betjeningsvejledning må gengives uden skriftlig tilladelse.

Denne betjeningsvejledning bør betragtes som en del af påhængsmotoren og bør følge motoren ved et eventuelt salg.

Gennem hele denne betjeningsvejledning vil du se meddelelser om sikkerheden med følgende markeringer:

FARE:

- **Markerer at alvorlig personskade og dødsfald vil forekomme, hvis ikke instruktionen følges.**

ADVARSEL:

- **Stor risiko for personskade eller dødsfald, hvis instruktionen ikke følges.**

BEMÆRK:

- Mulighed for personskade eller skader på påhængsmotoren, hvis instruktionen ikke følges.

NOTE:

- Indikerer at udstyr og ejendele kan beskadiges, hvis instruktionen ikke følges.

OBS:

- Nyttige informationer.

Hvis der skulle opstå et problem eller du har spørgsmål vedrørende påhængsmotoren, bedes du kontakte din autoriserede Honda Marine forhandler.

ADVARSEL:

- **Hondas påhængsmotor er udformet med henblik på sikker og pålidelig drift, når den bruges i henhold til vejledningen og formålet. Læs og forstå betjeningsvejledningen, inden påhængsmotoren tages i brug. Undladelse kan resultere i personskader og skader på påhængsmotoren.**
- **Lad din autoriserede Honda Marine forhandler montere styrehåndtaget.**
- **Billeder kan være forskellige i forhold til den enkelte model.**



ECOLOGY CONSCIOUS TECHNOLOGY

"E-SPEC" mærkaten symboliserer de miljømæssige ansvarlige teknologier, der af Honda er anvendt til alle Power Equipment produkter og som viser vores vilje til at beskytte naturen til de kommende generationer.

Denne betjeningsvejledning anvender følgende typebogstaver, når anvendelsen er speciel for de forskellige typer.

Med styrehåndtag: H type

Med fjernbetjening: R type

Påhængsmotorer med fjernbetjening er klassificeret i følgende tre kategorier afhængig af fjernbetjeningsboksen.

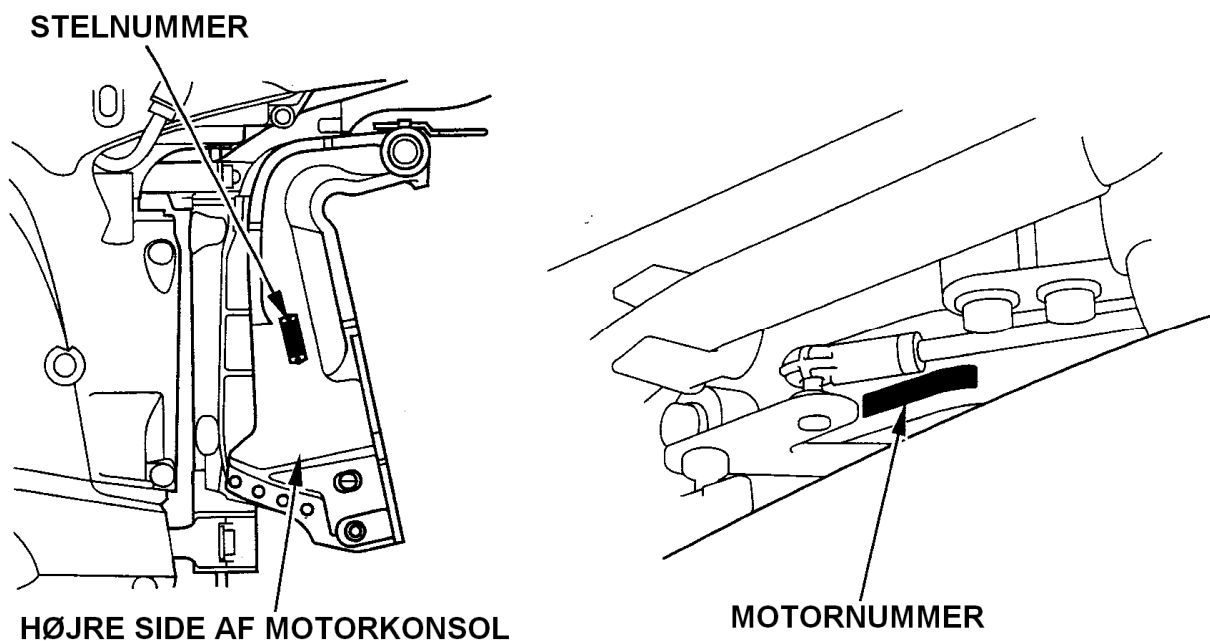
- Sidemonteret type
- Panelmonteret type
- Topmonteret type

Denne betjeningsvejledning beskriver brugen af den sidemonterede fjernbetjeningsboks.

Kontroller typen på din påhængsmotor og læs betjeningsvejledningen grundigt inden brug. Tekst uden nogen indikation af type er information og/eller almindelig procedurer for alle typer.

MOTOR- OG STELNUMMER

Noter motor- og stelnummer på din påhængsmotor. Referer til disse numre ved bestilling af reservedele og ved alle henvendelser vedr. tekniske oplysninger og garantireparationer.



Stelnumret er stemplet på en plade, der sidder fast på højre side af motorkonsollen.

STELNR.: _____

Motornumret er stemplet på motorblokken på øverste højre side.

MOTORNR.: _____

Model		BF60A					BFP60A				
Type		LHTD	LHTL LHTU	LRTD	LRTL LRTU	XRTD	XRTL XRTU	LHTU	LRTD	LRTL LRTU	XRTL XRTU
	Benlængde	L	•	•	•	•			•	•	•
X						•	•				•
Styrehåndtag		•	•					•			
Fjernbetjening				•	•	•	•		•	•	•
Powertrim/tilt		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Trimmeter		•	⊗	•	⊗	•	⊗	⊗	•	⊗	⊗
Omdrejningstæller		•	⊗	•	⊗	•	⊗	⊗	•	⊗	⊗
Rormeter				⊗	⊗	⊗	⊗		⊗	⊗	⊗
Tiltbegrænser				⊗	⊗	⊗	⊗		⊗	⊗	⊗
25 ltr. benzintank		•	⊗	•	⊗	•	⊗	⊗	•	⊗	⊗
Trollingkontrol		•	•	⊗	⊗	⊗	⊗	•	⊗	⊗	⊗

OBS:

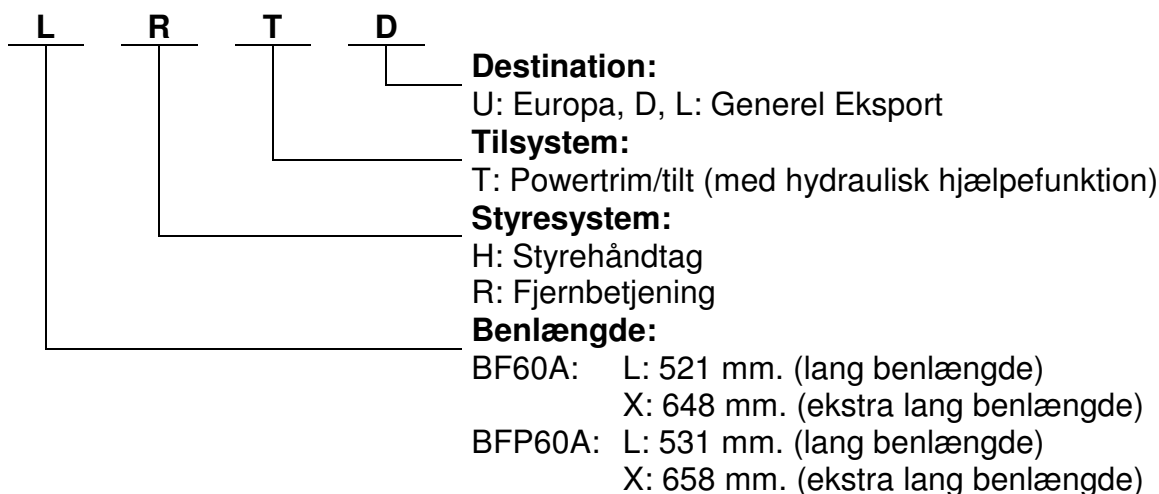
- Bemærk typerne kan variere afhængigt af hvilket land de sælges i.

BF60A/BFP60A leveres i følgende typer med hensyn til benlængde, styresystem og tiltsystem.

Denne betjeningsvejledning anvender følgende forkortelser, når den beskriver de forskellige typer.

⊗: Ekstra udstyr

Eksempel på kodesammensætning:



INDHOLDSFORTEGNELSE

1	SIKKERHED	9
	Sikkerhedsinformation.....	9
2	SIKKERHEDSMÆRKATER	11
	• CE mærkning.....	13
3	DE VIGTIGSTE DELE	14
4	BETJENINGSGREB	24
	H type	
	Tændingskontakt.....	24
	Gearvælger.....	25
	Gashåndtag.....	26
	Omløber til justering af friktion i gashåndtag.....	26
	Sikkerhedsafbryder.....	27
	Sikkerhedsafbryderens spiralline og låseplade.....	27
	Håndtag til justering af friktion i styring.....	28
	Kontakt for trollingkontrol.....	28
	R type	
	Sidemonteret fjernbetjeningsboks	
	Kontrolhåndtag.....	29
	Frigearslås i kontrolhåndtag.....	30
	Tændingskontakt.....	30
	Opvarmingshåndtag.....	31
	Sikkerhedsafbryder.....	31
	Sikkerhedsafbryderens spiralline og låseplade.....	32
	Ekstra låseplade.....	33
	Kontakt for trollingkontrol.....	33
	Generel	
	Powertrim/tiltkontakt.....	34
	Stik for interface.....	35
	Trimmeter.....	36
	Tiltkontakt på påhængsmotoren.....	36
	Manuel udløserventil til powertrim/tilt.....	37
	Tiltlås.....	37
	Olietrykslampe/summer.....	38
	Temperaturlampe/summer.....	39
	Ladelampe/summer.....	40
	PGM-FI lampe/summer.....	41
	Trimtap.....	42
	Anode.....	43
	Kontrolhul for kølevand.....	44
	Kølevandsindtag.....	44
	Låsebeslag for motorkappe.....	45
	Tankdæksel.....	45
	Benzinkobling.....	46
	Omdrejningstæller.....	46
	Digital omdrejningstæller.....	47
	Digitalt speedometer.....	47
	Rormeter.....	47

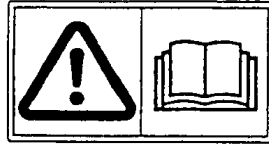
5	INSTALLATION	48
	Højde på agterspejl	49
	Placering	49
	Monteringshøjde.....	50
	Montering af påhængsmotoren	51
	Kontrol af motorvinkel (under sejlads)	52
	Batteriforbindelser	53
	Montering af fjernbetjeningsboks	55
	Placering af fjernbetjeningsboks	55
	Længden på kablerne til fjernbetjeningsboks	56
	Valg af propel	56
6	FORBEREDELSE INDEEN START	57
	Motorkappe af- og påmontering	57
	Motorolie.....	58
	Benzinniveau	59
	Benzin indeholdende karburatorsprit.....	60
	Kontrol af propel og låsesplit	61
	Justering af højde og vinkel på styrehåndtag (H type)	62
	Friktion i styrehåndtag (H type)	63
	Friktion i kontrolhåndtag (R type)	63
	Batteri	64
	Øvrige kontrolpunkter	65
7	START AF PÅHÆNGSMOTOREN	66
	Tilslutning af benzinslange	66
	Start af påhængsmotoren (H type)	68
	Start af påhængsmotoren (R type)	72
	Nødstart.....	76
8	BRUG AF PÅHÆNGSMOTOREN	81
	Tilkørsel af påhængsmotoren	81
	H type	
	Gearskift.....	82
	Styring	83
	Sejlads.....	84
	R type	
	Gearskift.....	86
	Sejlads.....	87
	Generelt	
	Kontakt for trollingkontrol	89
	Trimning af påhængsmotoren.....	90
	Trimmeter	91
	Tiltning af påhængsmotoren	92
	Fortøjning.....	93
	Manuel powertrim/tilt udløserventil	94
	Tiltkontakt på påhængsmotoren	94
	Justering af trimtappen	95
	Påhængsmotorens advarselsystem.....	96
	Advarselsystem for olietryk, temperatur, PGM-FI og ladning	96
	Overdrejningsbegrænsere	99
	Anoder.....	99
	Sejlads på lavt vand.....	100

9	STOP AF PÅHÆNGSMOTOREN	101
	Nødstop af påhængsmotoren.....	101
	Normal stop af påhængsmotoren.....	102
	(H type)	102
	(R type)	103
10	TRANSPORT	104
	Afmontering af benzinslange.....	104
	Transport.....	105
	Transport på en trailer.....	107
11	RENGØRING OG GENNEMSKYLNING	108
12	VEDLIGEHOLDELSE	109
	Værktøj og reservedele	109
	Serviceskema.....	110
	Motorolie.....	111
	Tændrør	113
	Batteri	115
	Smøring.....	117
	Benzinfilter/vandudskiller.....	119
	Benzintank og tankfilter	122
	Kontrolsystem for forurening	123
	Sikringer	124
	Propel.....	126
	Druknet påhængsmotor.....	128
13	OPBEVARING	130
	Benzin	130
	Tømning af benzindampseparator	131
	Motorolie.....	132
	Opbevaring af batteri.....	132
	Transport/opbevaringsstillinger for påhængsmotoren	133
14	FEJLFINDINGSSKEMA	134
15	TEKNISKE DATA	135
16	HONDA ADRESSER I EUROPA	138
17.	LEDNINGSDIAGRAM	139

SIKKERHEDSINFORMATION

For din egen og andres sikkerhed skal du være særlig opmærksomhed på følgende sikkerhedsregler:

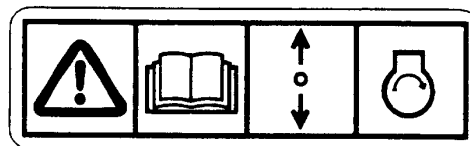
FØRERENS ANSVAR



- Hondas påhængsmotorer er designet for sikker og pålidelig drift, hvis anvendelsen sker i henhold til instruktionerne.
Læs og forstå denne betjeningsvejledning inden du tager påhængsmotoren i brug. Undladelse i korrekt instruktion kan resultere i alvorlige personskader og skader på materiellet.



- Benzin er yderst farlig, hvis det drikkes. Hold benzintanken udenfor børns rækkevidde.
- Benzin er meget brandfarlig og kan eksplodere under særlige forhold. Påfyld kun benzin på steder med god ventilation og altid med påhængsmotoren stoppet.
- Rygning og brug af åben ild skal undgås på stedet, hvor benzinen påfyldes og opbevares.
- Undgå overfyldning af benzintanken. Efter påfyldningen kontrolleres, at tankdækslet er skruet godt fast.
- Pas på ikke at spilde benzin under påfyldningen. Spildt benzin og benzindampe kan antænde. Hvis der er spildt benzin under påfyldningen, skal området være helt tørt, inden påhængsmotoren startes.



- Påhængsmotoren kan startes med gearvælgeren/kontrolhåndtaget i både frem- og bakgear, når den nødstartes med snoren. For at undgå start af motoren, mens den er i gear, under nødstart, skal du forvisse dig om, at gearvælgeren/ kontrolhåndtaget er i frigear inden nødstart. Læs og forstå betjeningsvejledningen inden forsøg på nødstart.

1 SIKKERHED

- Lær hvordan påhængsmotoren stoppes hurtigt i nødstilfælde. Forstå brugen af alle betjeningsgreb.
- Overskrid aldrig bådfabrikantens anbefalede råd med hensyn til maks. hk., og vær sikker på, at påhængsmotoren er korrekt monteret.
- Lad aldrig nogen bruge påhængsmotoren uden instruktion.
- Stop omgående påhængsmotoren, hvis nogen falder overbord.
- Brug aldrig påhængsmotoren, mens der opholder sig personer i vandet nær båden.
- Fastgør spiralsnoren fra sikkerhedsafbryderen (nødstop) til føreren.
- Inden brug af påhængsmotoren, skal du sætte dig ind i alle lokale regler og love omkring anvendelsen af både og påhængsmotorer.
- Undlad at ændre på påhængsmotoren.
- Anvend altid godkendt redningsvest, når du er i båden.
- Undlad at anvende påhængsmotoren, når motorkappen ikke er korrekt monteret. Kontakt med roterende dele kan forårsage alvorlige personskader.
- Lad være med at aftage skjold, advarselsskilte, skærme og andre sikkerhedsanordninger; de er monteret for din sikkerhed.

RISIKO FOR BRAND

Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere. Vær meget forsigtig under omgang med benzinen.

- **OPBEVAR BENZIN UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**
- Fjern benzintanken fra båden ved påfyldning.
- Påfyld kun benzin på steder med god ventilation og altid med motoren stoppet. Undgå åben ild og gnister og undlad rygning under påfyldning af benzinen.
- Pas på under påfyldning af benzin. Undgå at overfylde tanken (der bør ikke være benzin i påfyldningsstudsens). Efter påfyldning, monter tankdækslet korrekt. Hvis der spildes benzin under påfyldningen, forvis dig om, at området er helt tørt inden påhængsmotoren startes.

Motoren og udstødningen vil under drift blive meget varme og forblive varme en tid efter, at motoren er stoppet. Berøring af de varme motordele kan forårsage brandsår og brandbare materialer kan antændes.

- Undgå kontakt med den varme motor og det varme udstødningssystem.
- Lad påhængsmotoren køle af inden du udfører nogen form for vedligeholdelse og transport.

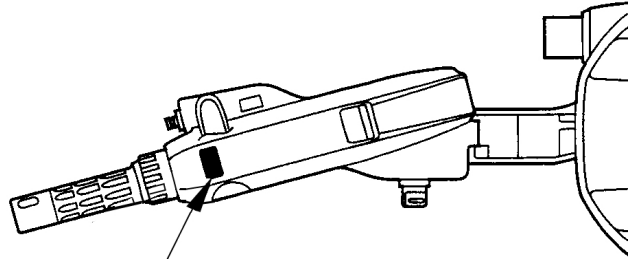
FARE FOR KULILTEFORGIFTNING

Udstødningsgas indeholder giftig kulilte, hvilket er en farveløs, lugtfri gasart. Indånding kan medføre tab af bevidstheden og mulig død.

- Hvis påhængsmotoren kører i lukkede eller delvist lukkede områder, kan luften blive farlig at indånde grundet en mulig opsamling af farlig kulilte. For at kulilten ikke skal samle sig, skal du altid sørge for god ventilation.

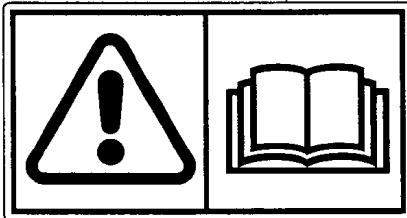
Disse mærkater advarer dig mod mulige risici, der kan forårsage alvorlige skader. Læs mærkaterne, teksten og sikkerhedsanvisningerne, der er beskrevet i denne betjeningsvejledning grundigt.

Hvis en mærkat skulle falde af eller blive ulæselig, kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for udskiftning.



LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN FØR NØDSTART

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN



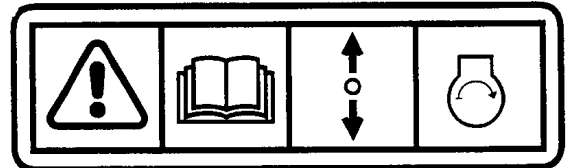
READ OWNERS MANUAL. EMERGENCY STARTING

1. REMOVE ACG COVER. PUT GEAR SELECTOR IN N (NEUTRAL).
2. WIND SPARE ROPE CLOCKWISE.
3. KEEP HANDS CLEAR OF ENGINE WHILE PULLING ROPE.

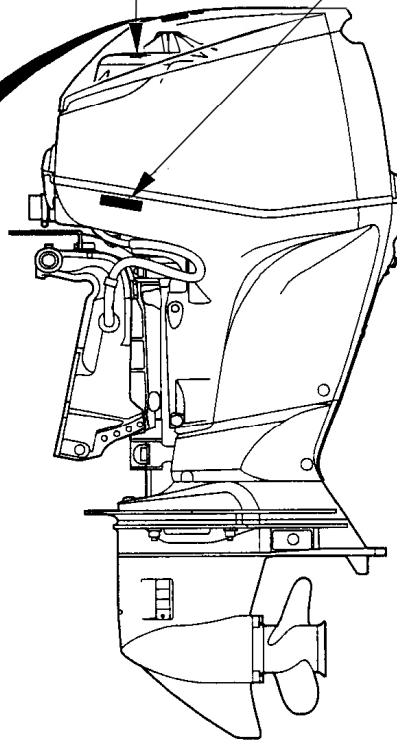
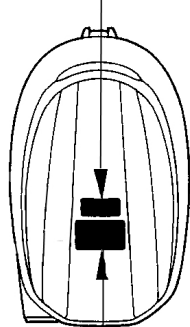


WARNING

MOVING PARTS CAN INJURE YOU. INSTALL ENGINE COVER AFTER STARTING ENGINE.



LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN FØR NØDSTART



DO NOT SHIFT TO REVERSE SUDDENLY AT HIGH SPEED.

Ⓢ BEI HOHER FAHRGESCHWINDIGKEIT AUF KEINEN FALL PLÖTZLICH DEN RÜCKWÄRTSGANG ERLIEGEN.

Ⓢ NE PAS ENGAGER LA MARCHÉ ARRIÈRE BRUSQUEMENT À GRANDE VITESSE.

Ⓢ BIJ HOGE SNEELHEID NIET PLOTSELING IN DE ACHTERUIT-VERSNIJLING SCHAKELEN!

Ⓢ NON INGRANATE IMPROVVISAMENTE LA RETROMARCIA AD ALTA VELOCITÀ.

Ⓢ NO PONER LA MARCHA ATRÁS DE REPENTE CUANDO CIRUILE A ALTA VELOCIDAD.

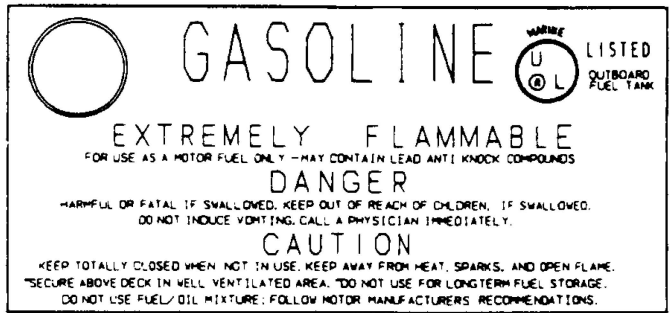
Ⓢ NÃO MUDE REPENTINAMENTE PARA MARCHA ATRÁS A ALTA VELOCIDADE.

Ⓢ ÄLÄ VAIHDA ÄKKILISESTI PERUUTUSVAIHEELLE NOPEASSA VALUHIDISSÄ.

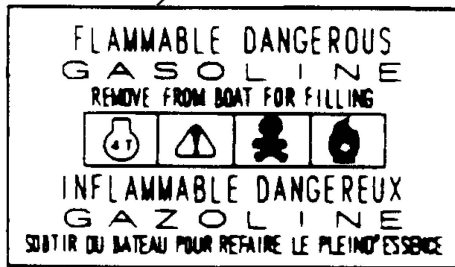
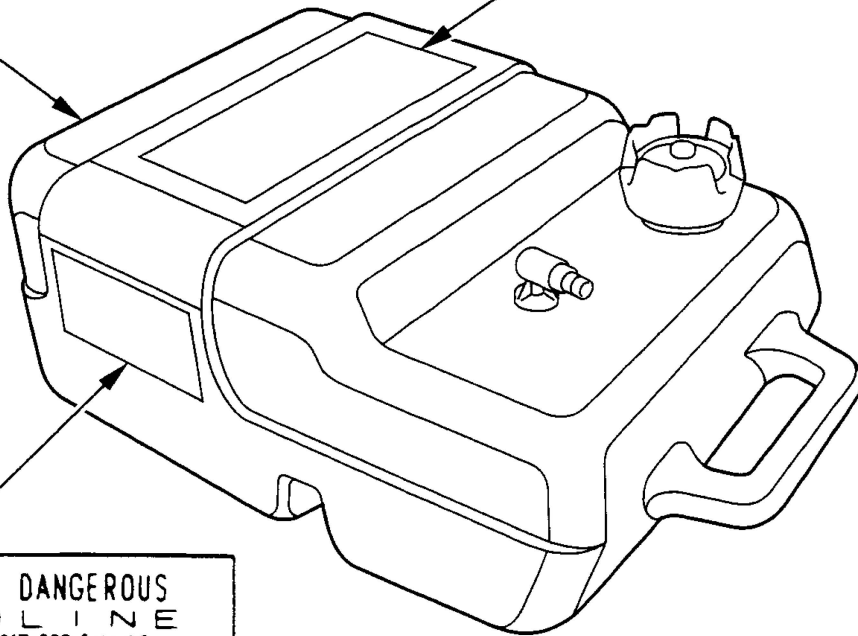
Ⓢ GIBET MÅ IKKE BETTES I REVERS NÅR DET KJØRES MED HØY HASTIGHET.

Ⓢ LÄGG INTE PLÖTSLIGT IN BACKEN VID KÖRNING PÅ HÖG HASTIGHET.

Ⓢ 고속에서 갑자기 후진으로 전환하지 마십시오.

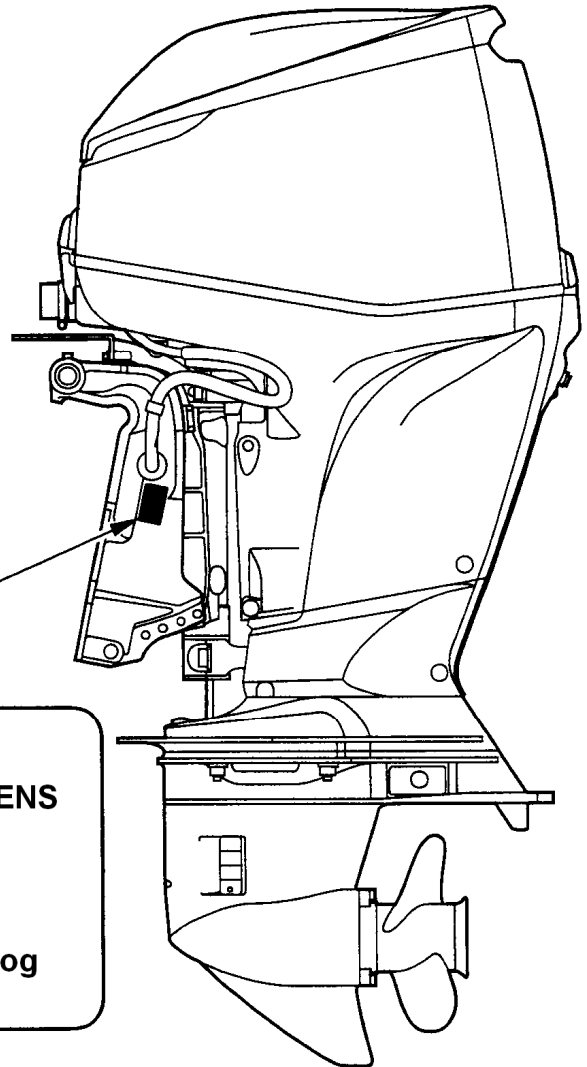



TRANSPORTABEL
BENZINTANK
(Visse typer)



ADVARSEL VED
ARBEJDE MED
BENZIN

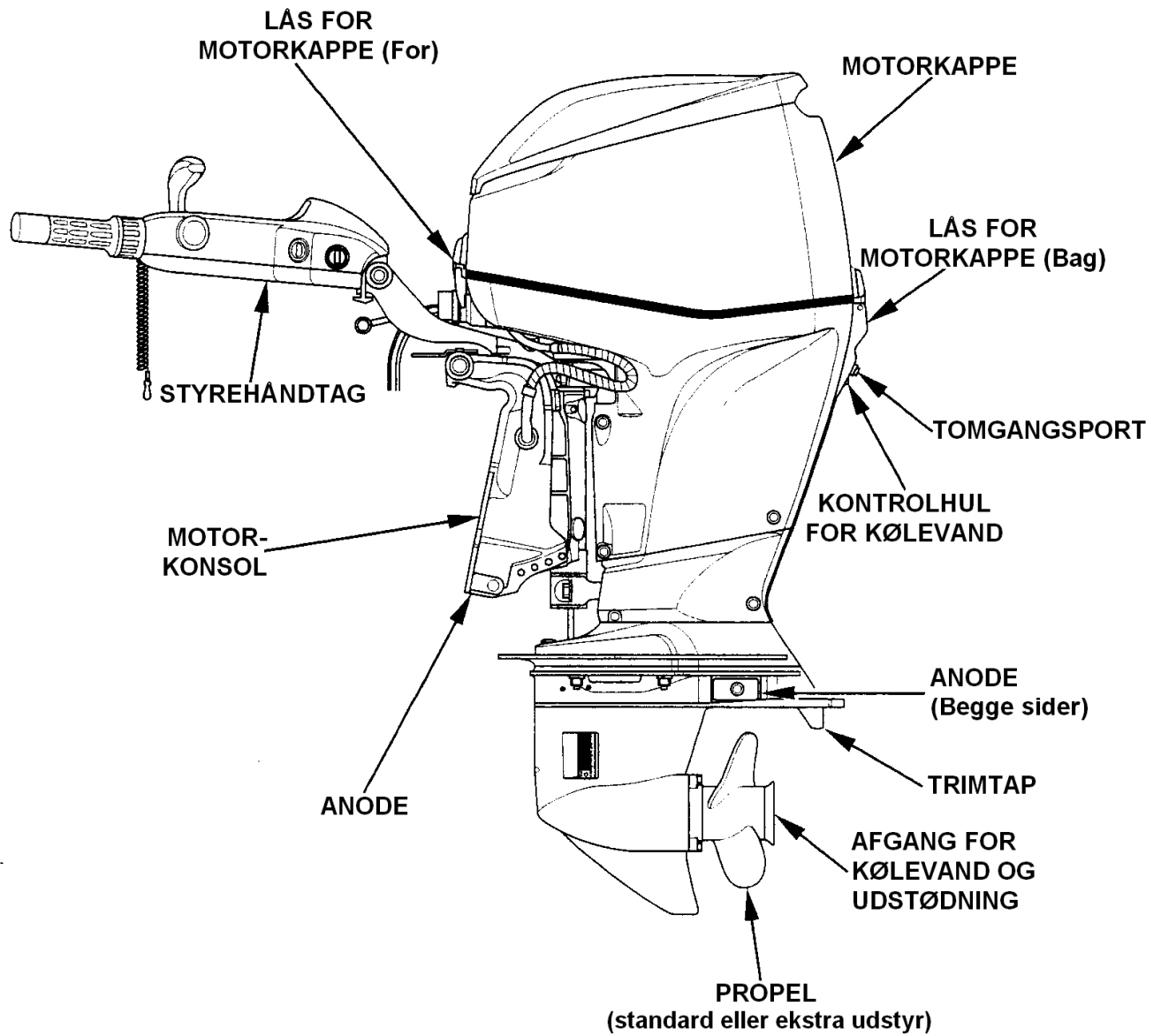
CE MÆRKNING
[Kun U type]

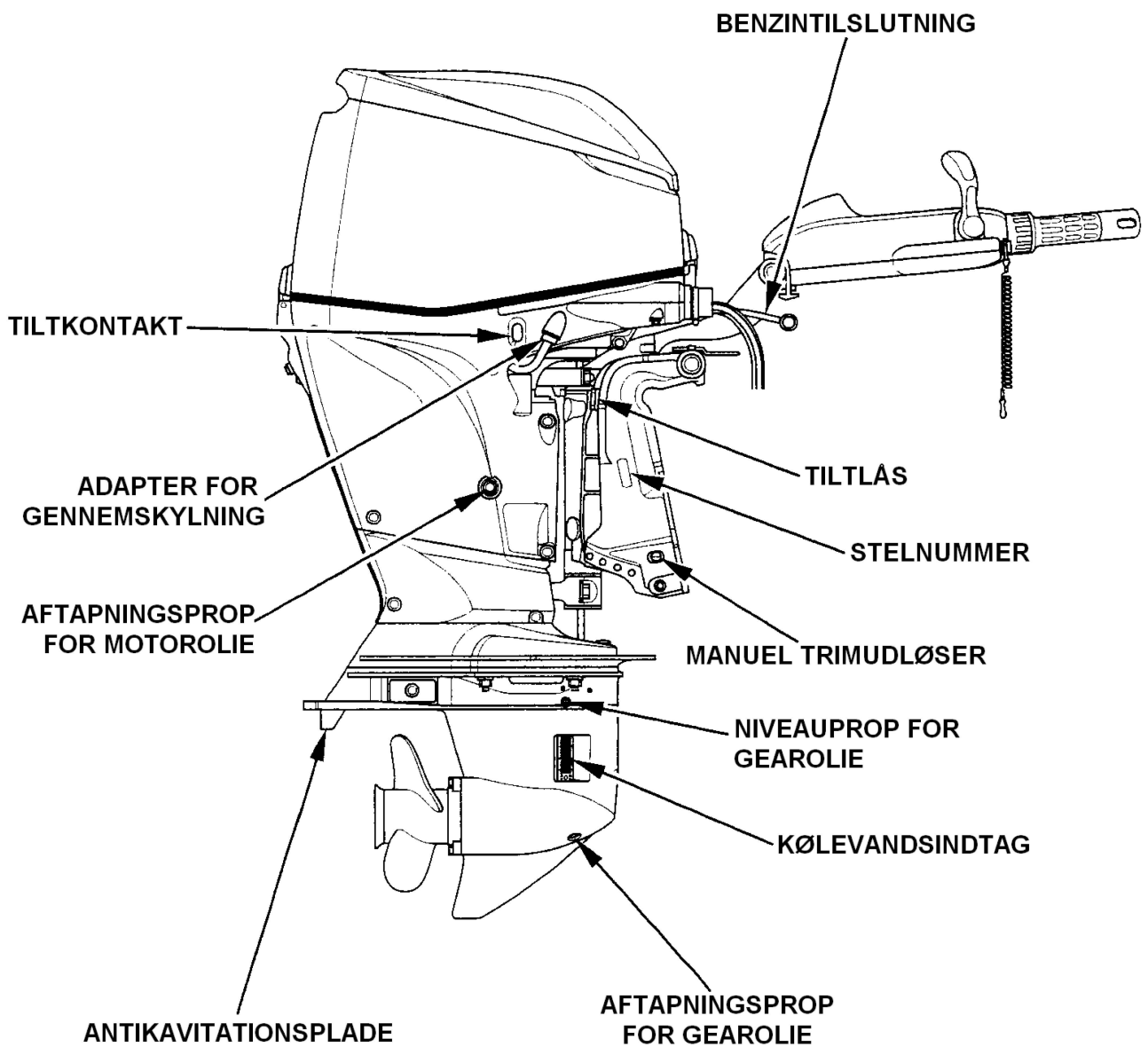


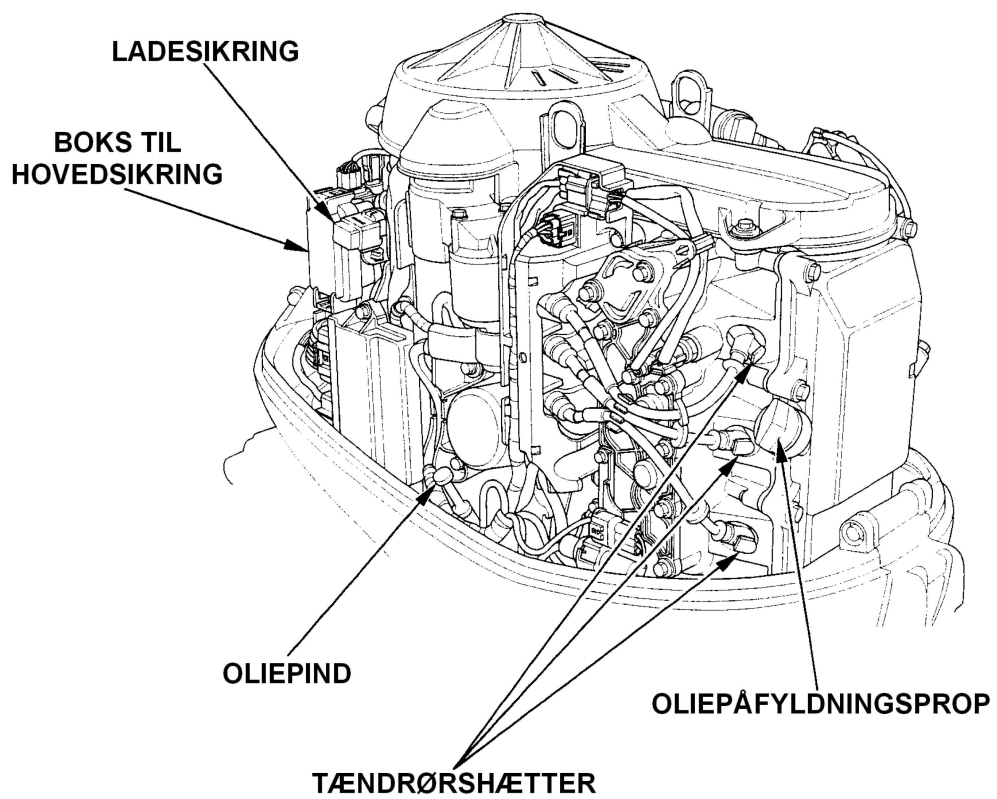
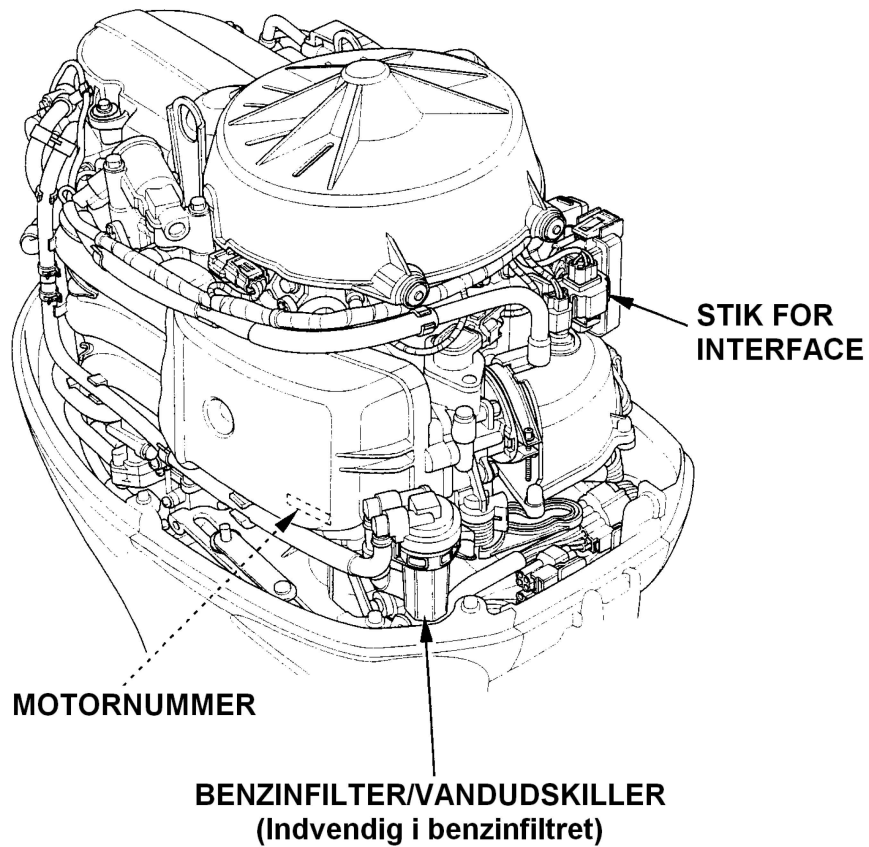
	Year of Mfg.	BF 60A
	****	BFP 60A (HNX0998G0)
Honda Motor Co., Ltd. 2-1-1 Minamioyama, Minato-ku, Tokyo, Japan		
Rated power		44.1 kW
Mass		110 - 125 kg

**PRODUCENTENS
 NAVN OG
 ADRESSE**
VÆGT
 (Uden propel og
 batterikabler)

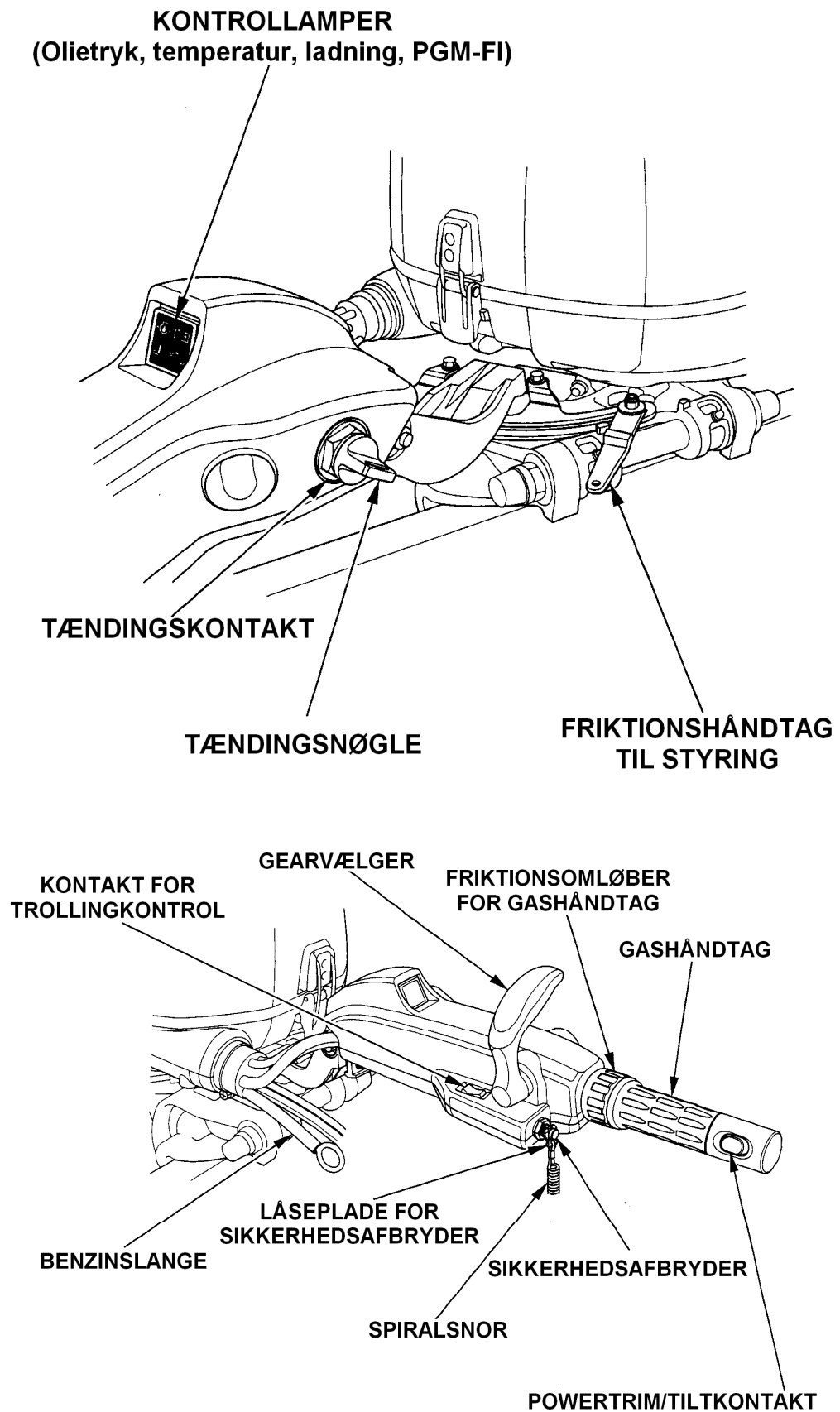
[H type (STYREHÅNDTAG)]





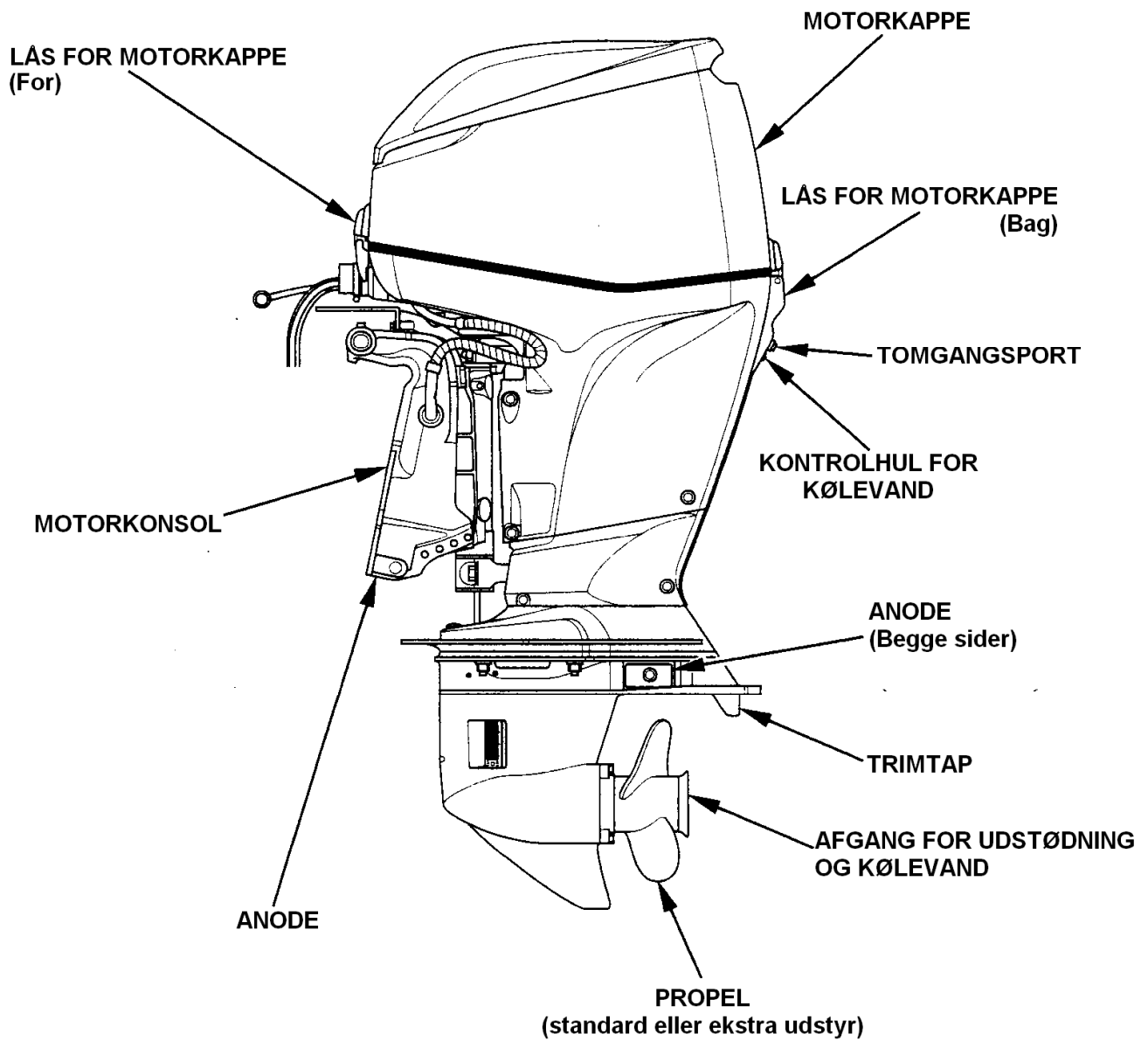


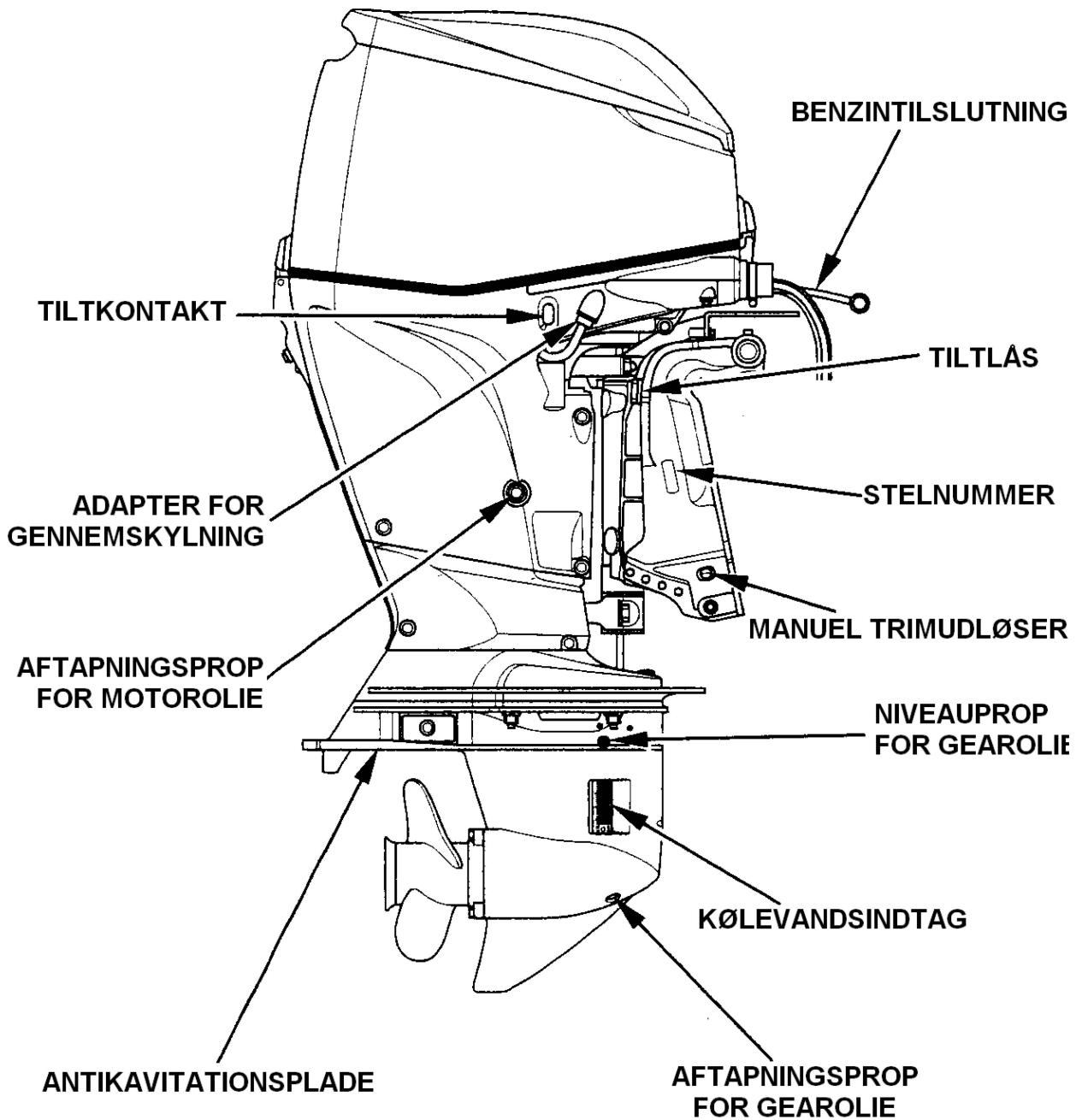
STYREHÅNDTAG

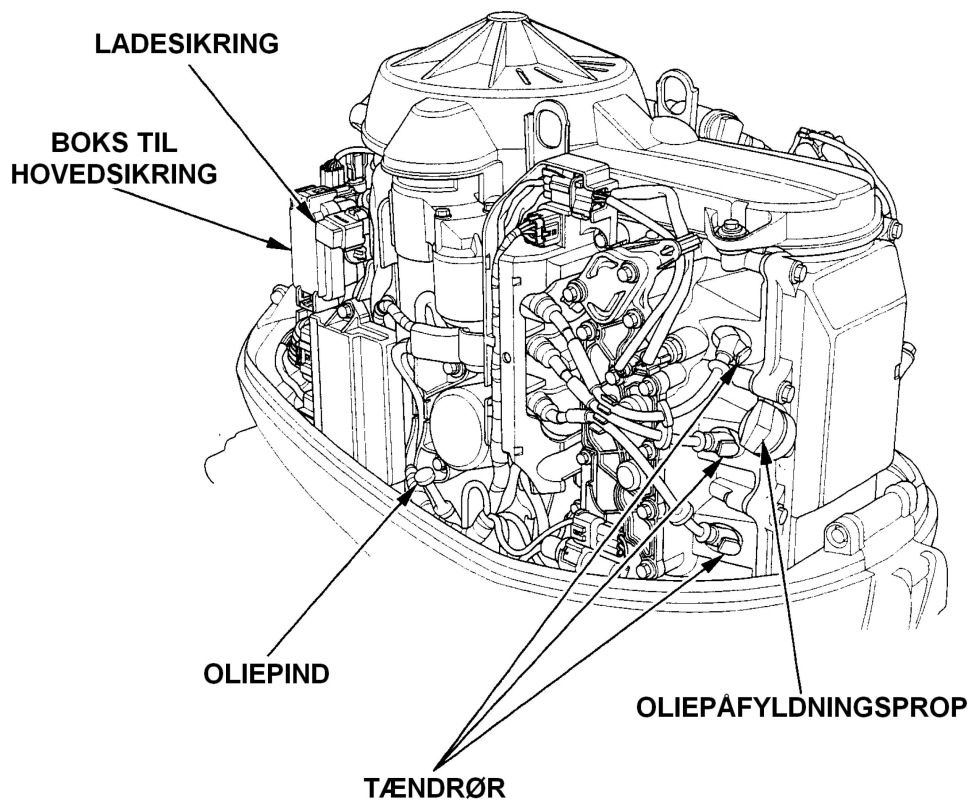
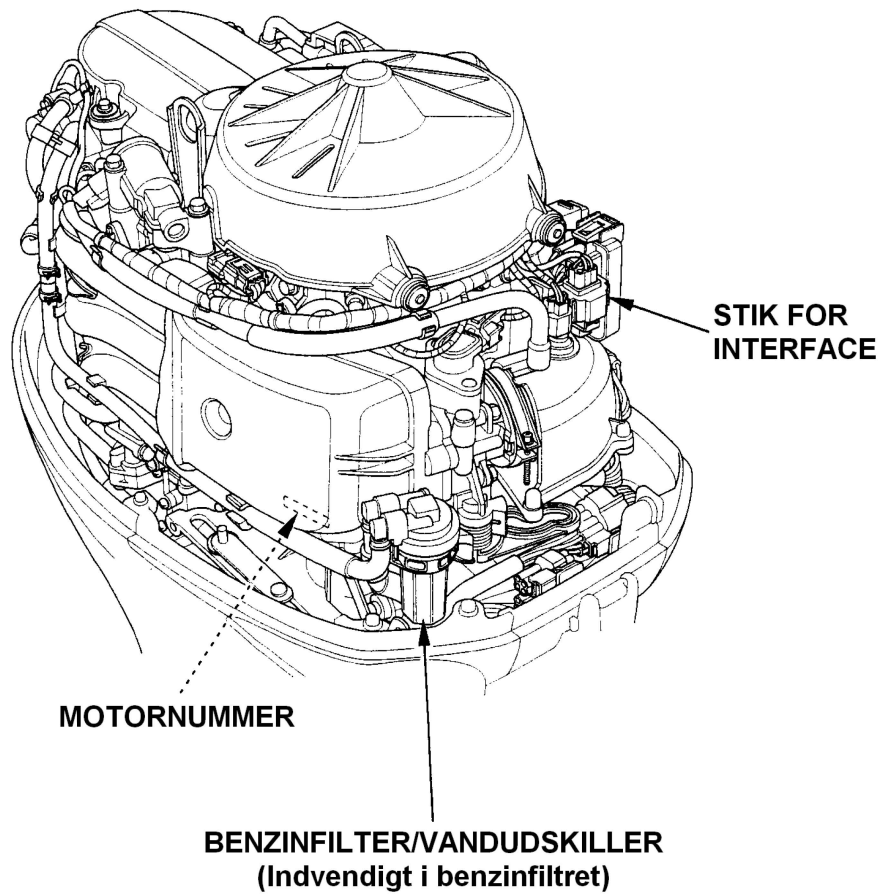


3 DE VIGTIGSTE DELE

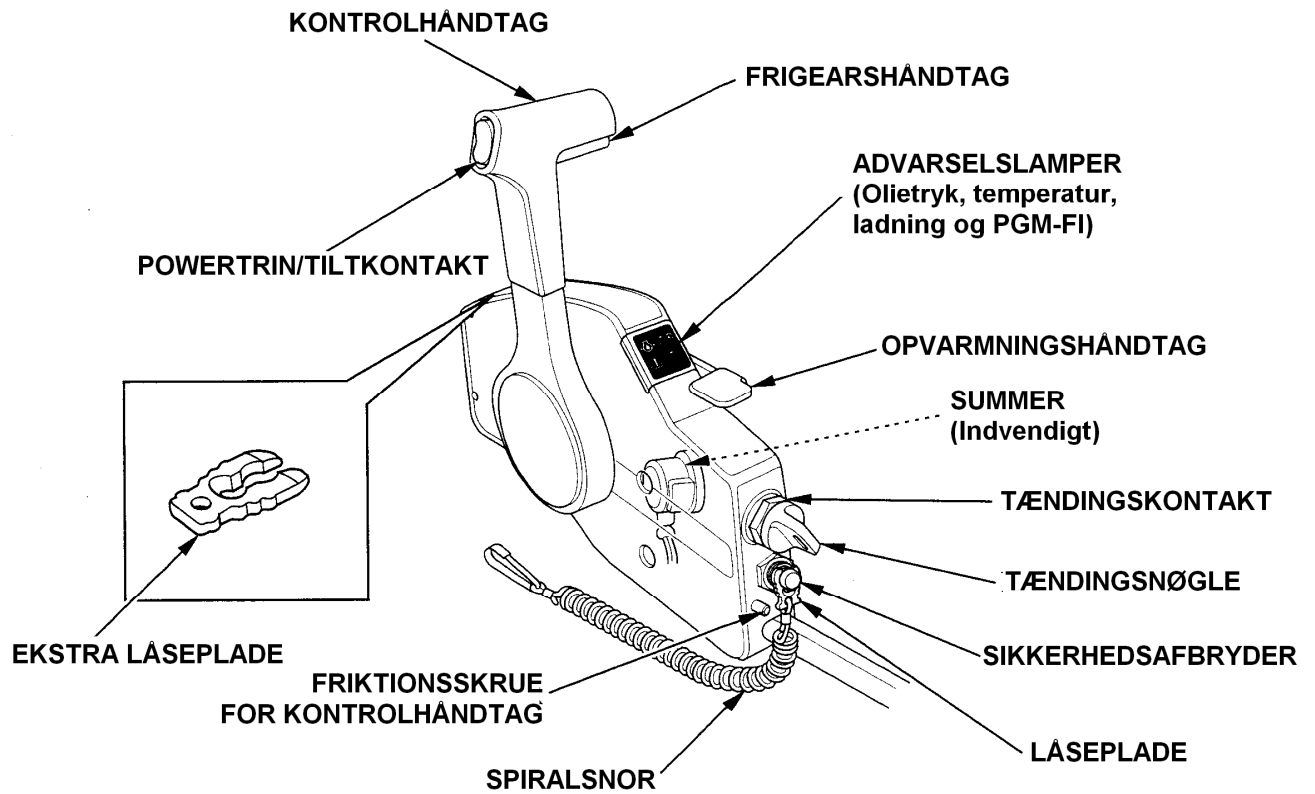
[R type (FJERNBETJENT)]

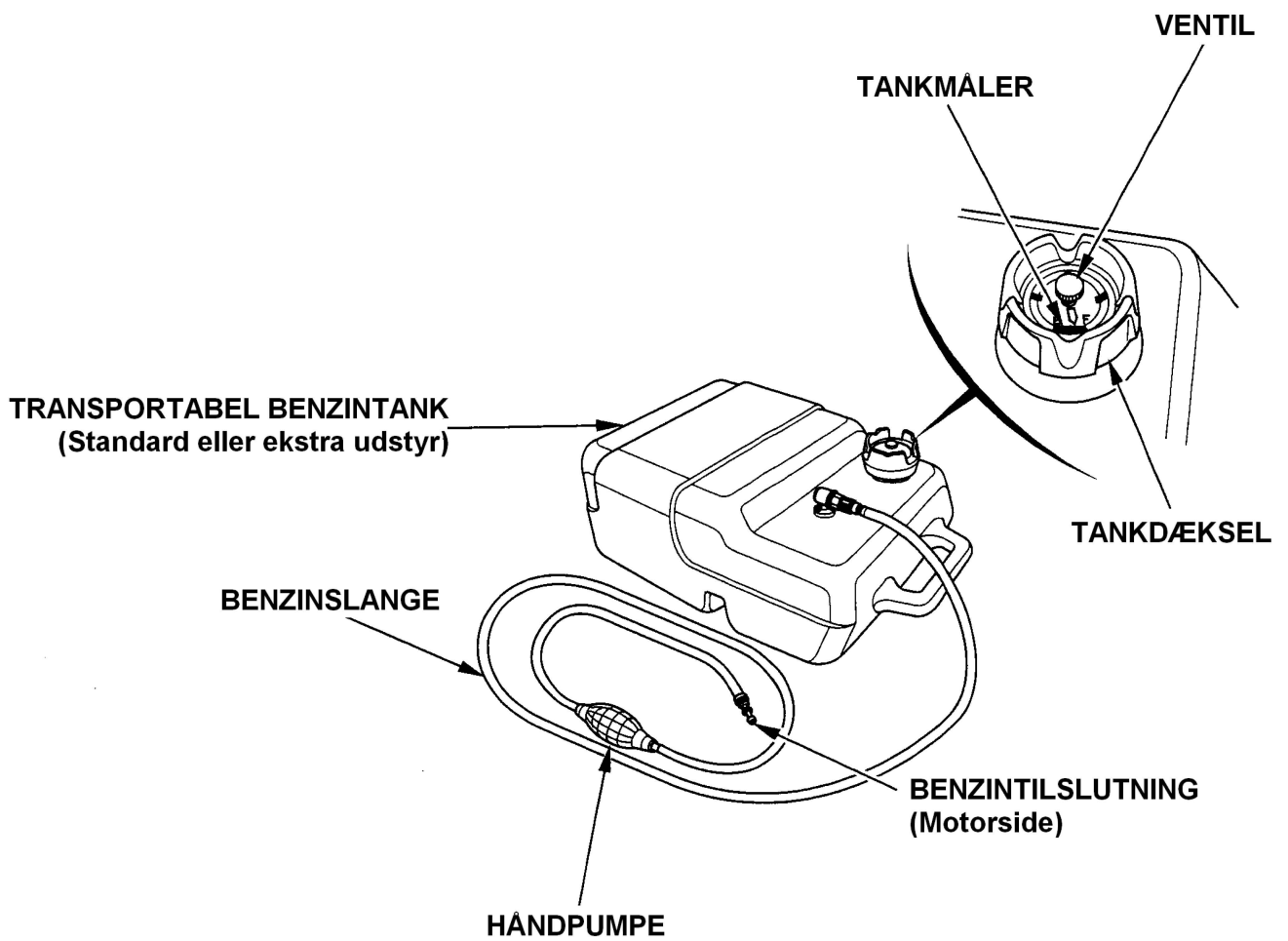




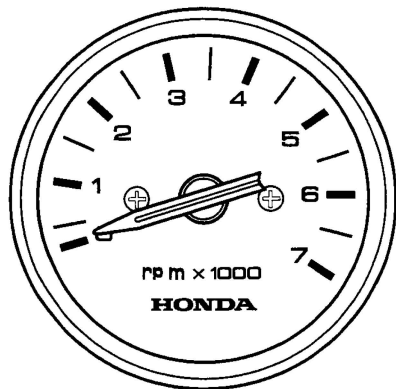


FJERNBETJENINGSBOKS (R 1 type)

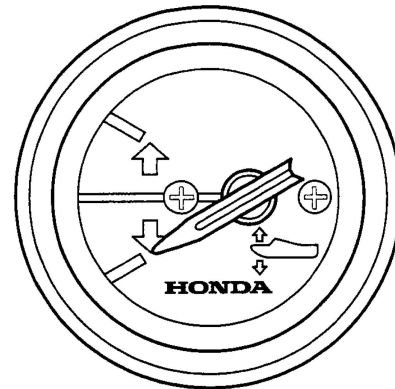
SIDEMONTERET TYPE
(Standard eller ekstra udstyr)



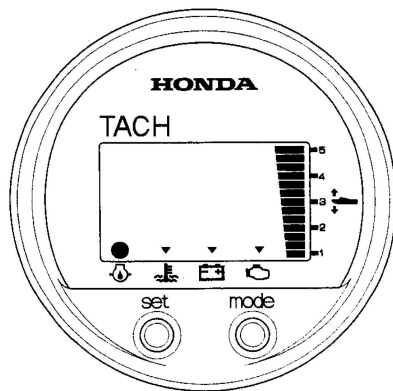
OMDREJNINGSTÆLLER
(Standard eller ekstra udstyr)



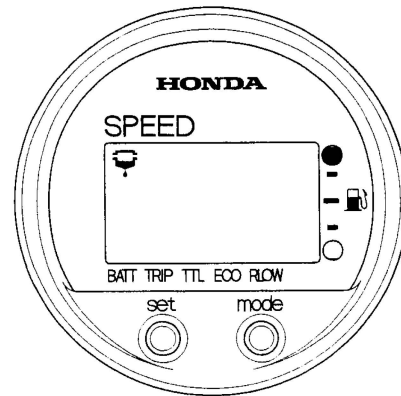
TRIMMETER
(Standard eller ekstra udstyr)



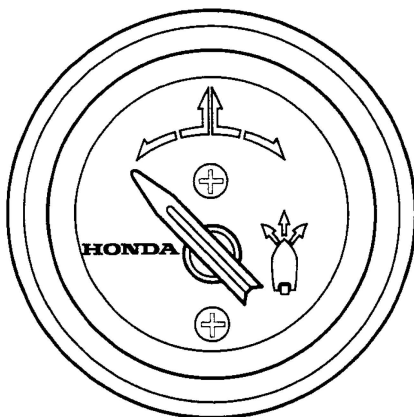
DIGITAL OMDREJNINGSTÆLLER
(Ekstra udstyr: R type)



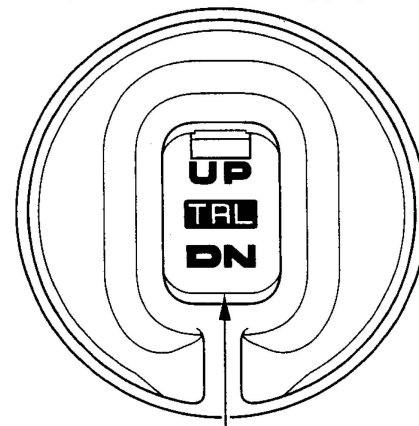
DIGITALT SPEEDOMETER
(Ekstra udstyr: R type)



RORMETER
(Ekstra udstyr: R type)



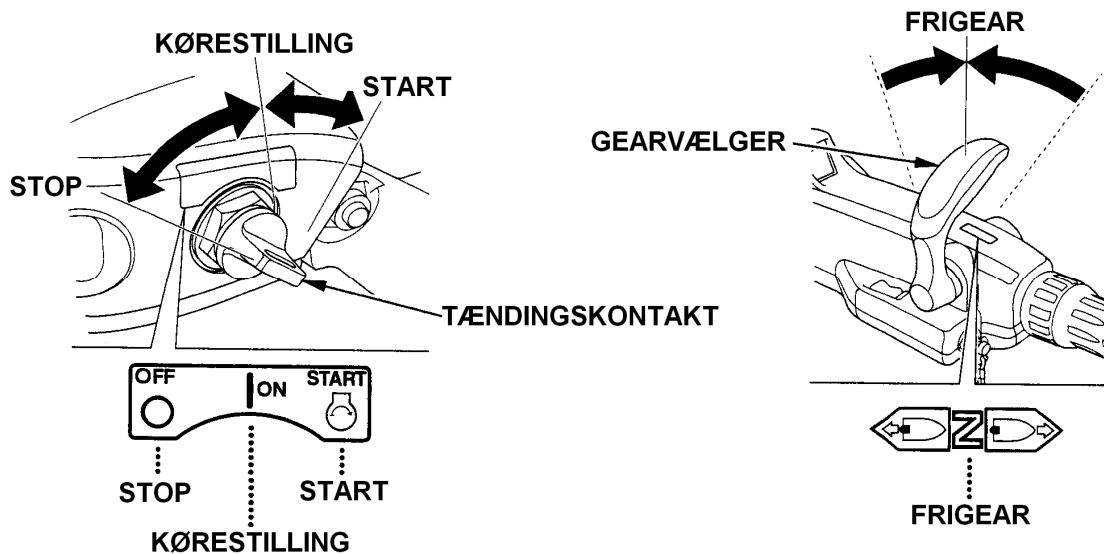
PANEL TIL TROLLINGKONTROL
(Ekstra udstyr: R type)



KONTAKT TIL TROLLINGKONTROL

TÆNDINGSKONTAKT

Styrehåndtaget er monteret med en tændingskontakt ligesom i en bil.



STILLINGER PÅ TÆNDINGSNØGLEN:

START: start af påhængsmotoren

KØRESTILLING: kørsel med påhængsmotoren efter start

STOP: stop af påhængsmotoren – (tændingen slået fra)

NOTE:

- Lad aldrig tændingsnøglen stå i kørestillingen, når påhængsmotoren ikke er i gang, da batteriet vil blive afladet.

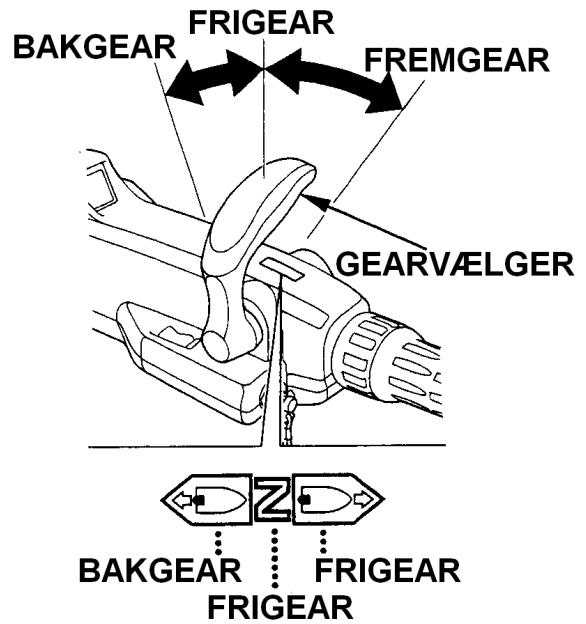
OBS:

- Startmotoren vil ikke fungere medmindre gearvælgeren er i frigear.

GEARVÆLGER

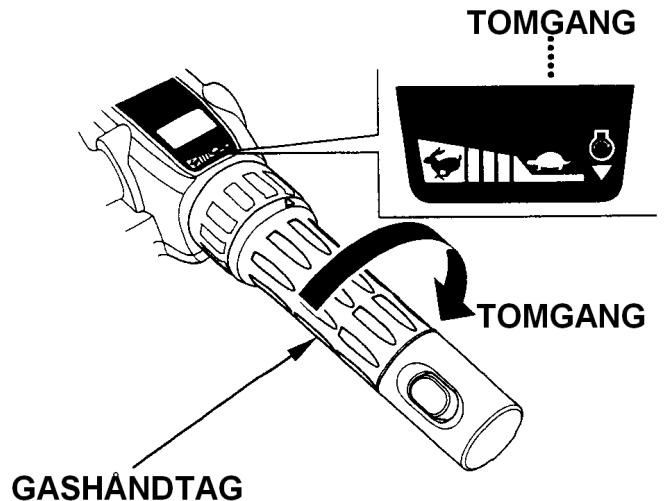
Anvend gearvælgeren til at vælge, hvilken vej båden skal sejle og koble forbindelsen fra motoren til propellen til og fra. Gearvælgeren har tre stillinger.

- Fremgear (F): båden sejler fremad.
- Frigear (N): forbindelsen mellem motor og gear er koblet fri.
- Bakgear (R): båden sejler baglæns.

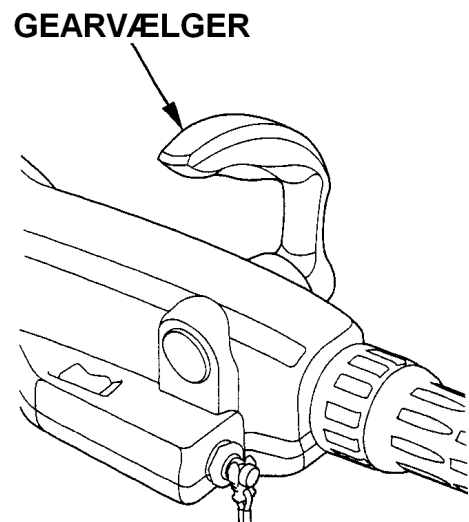


OBS:

- Gearvælgeren kan ikke bevæges medmindre gashåndtaget er drejet helt over i tomgang.

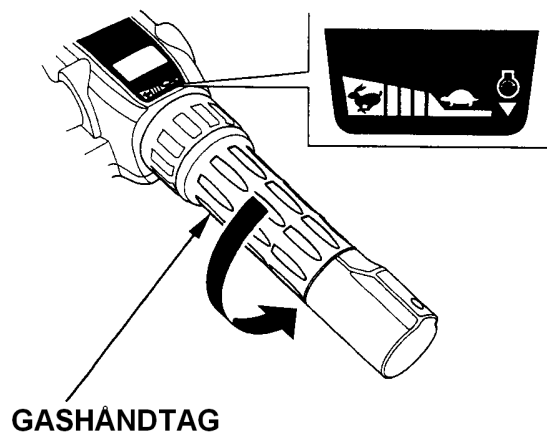


Du kan selv bestemme på hvilken side af styrehåndtaget du vil have gearvælgeren monteret. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

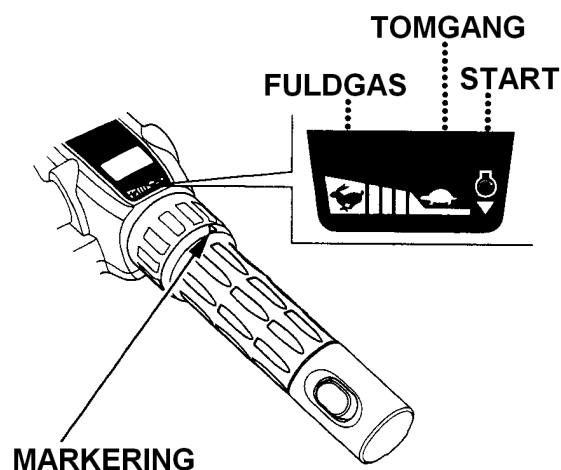


GASHÅNDTAG

Drej gashåndtaget med uret eller mod uret for at opnå de ønskede motoromdrejninger. Ved at dreje grebet i pilens retning vil motorens omdrejninger øges.



Markeringen ved gashåndtaget indikerer motorens omdrejninger.



OMLØBER TIL JUSTERING AF FRIKTION I GASHÅNDTAG

Omløberen justerer friktionen i gashåndtaget.

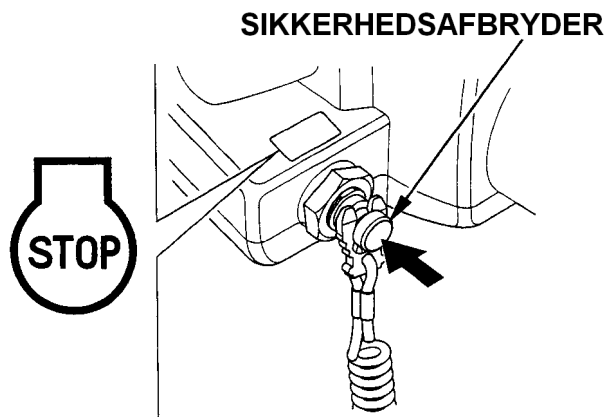
Drej omløberen med uret for at øge friktionen i gashåndtaget, når du ønsker at bibeholde et bestemt omdrejningstal under sejlads.

Drej omløberen mod uret for at mindske friktionen i gashåndtaget for nemt at kunne justere motorens omdrejninger.



SIKKERHEDSAFBRYDER

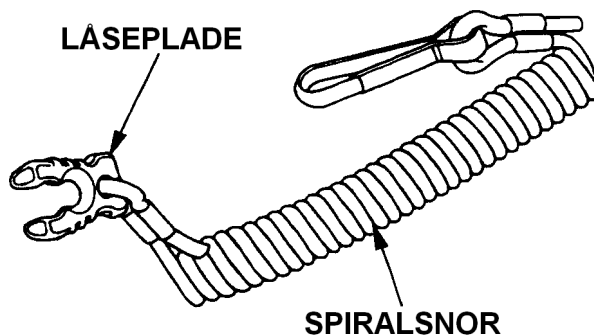
Tryk på sikkerhedsafbryderen for at stoppe motoren.

**SIKKERHEDSAFBRYDERENS SPIRALSNOR OG LÅSEPLADE**

Sikkerhedsafbryderen med spiralsnoren er udformet, så den omgående stopper motoren, hvis føreren falder overbord fra båden.

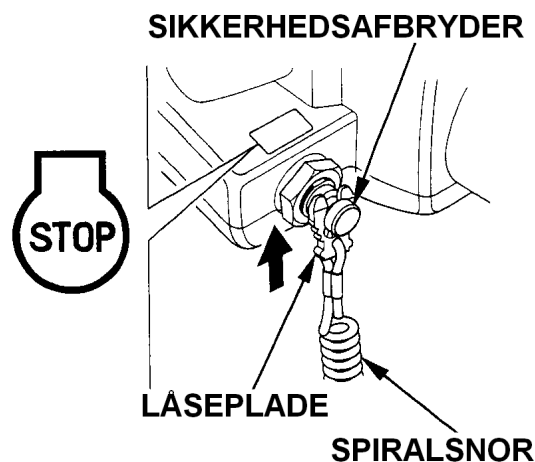
Motoren stopper, når låsepladen for enden af spiralsnoren trækkes ud af sikkerhedsafbryderen.

Når påhængsmotoren skal anvendes, bør føreren altid fastgøre enden af spiralsnoren f.eks. til sit håndled.

**ADVARSEL:**

- Hvis spiralsnoren ikke er fastgjort til føreren af båden, kan kontrollen med båden mistes, hvis føreren f.eks. falder overbord eller ikke er i stand til at betjene påhængsmotoren.

For førerens og eventuelle passagerers sikkerhed, bør du forvisse dig om, at låsepladen på spiralsnoren fastgøres i sikkerhedsafbryderen og spiralsnorens anden ende altid fastgøres f.eks. til førerens håndled.

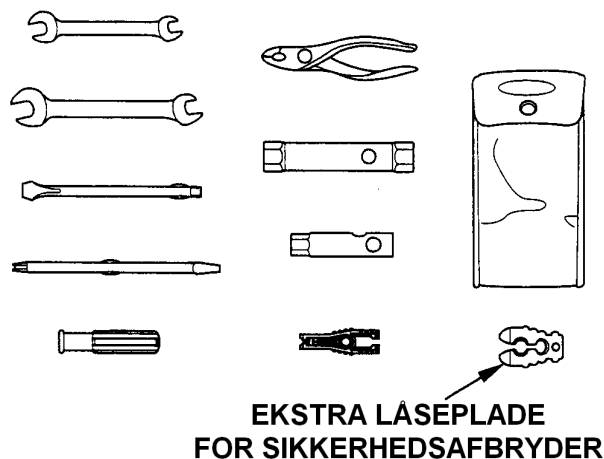


4 BETJENINGSGREB (H type)

OBS:

- Påhængsmotoren kan ikke starte, medmindre låsepladen er monteret i sikkerhedsafbryderen.

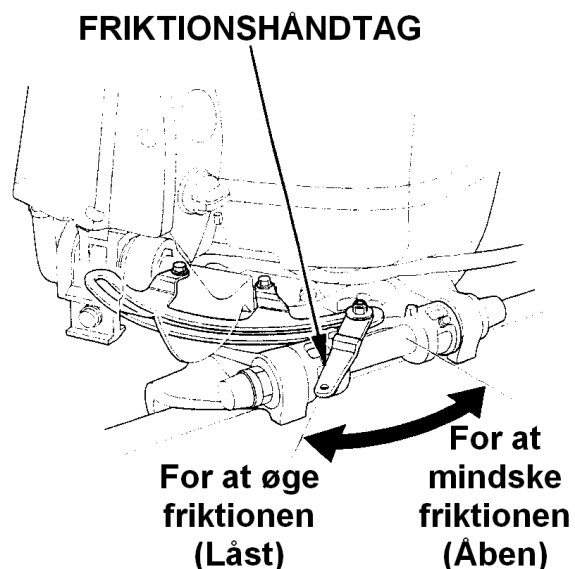
En ekstra låseplade til sikkerhedsafbryderen er leveret med i værktøjsposen (se side 109). Anvend den ekstra låseplade for start af påhængsmotoren, når motoren er stoppet ved et nødstilfælde og hvor føreren f.eks. er faldet overbord med låsepladen i spiralsnoren fastgjort til sig.



HÅNDTAG TIL JUSTERING AF FRIKTION I STYRING

Håndtaget justerer friktionen i styringen.

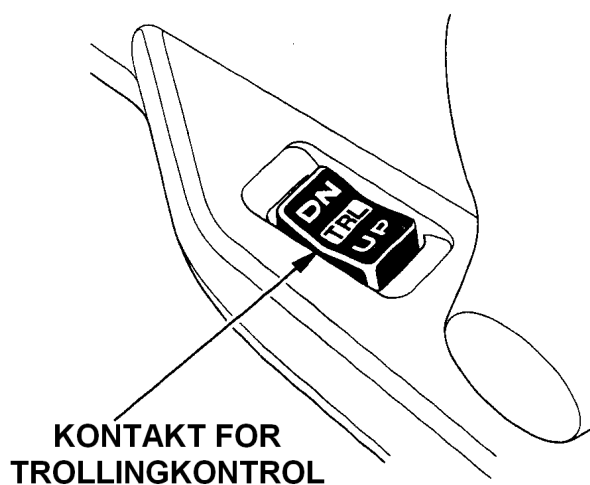
Mindre friktion lader påhængsmotoren dreje lettere. Større friktion hjælper til en støt kurs under sejlads og til at undgå at påhængsmotoren svinger under transport.



KONTAKT FOR TROLLINGKONTROL

Motorens omdrejninger kan justeres med kontakten for trollingkontrol, når motoren er i trollingmode.

Hvis du trykker ned på kontakten under sejlads med gashåndtaget i tomgang, skifter motoren til trollingmode.

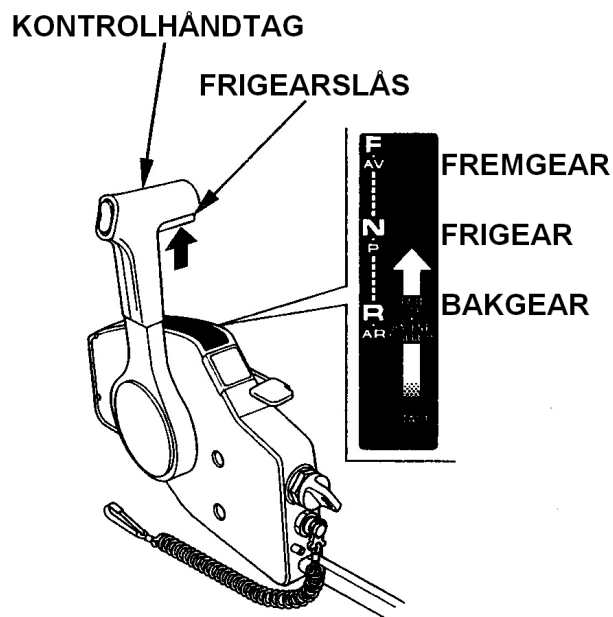


SIDEMONTERET FJERNBETJENINGSBOKS

KONTROLHÅNDTAG

Skift af gear til frem, fri, bak og kontrol af motoromdrejninger gøres med kontrolhåndtaget.

Det er nødvendigt at trykke frigearslåsen op i kontrolhåndtaget inden dette kan bevæges.

**FREMGEAR (F):**

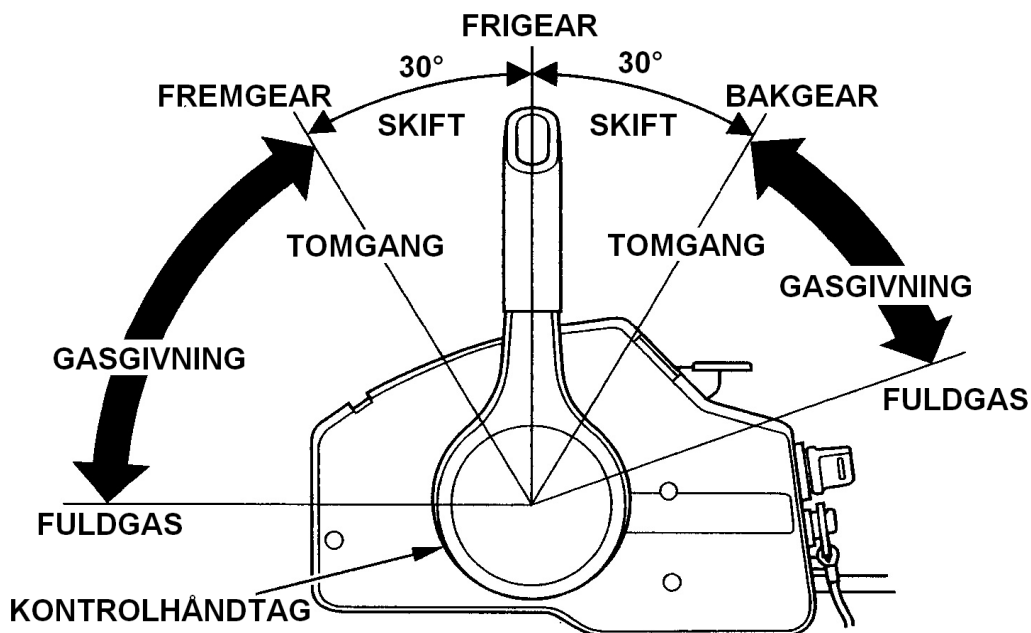
Når kontrolhåndtaget skubbes fremad til fremgear (ca. 30° fra frigear) kobles motoren i fremadgående gear. Skubbes håndtaget yderligere frem, øges motoromdrejningerne og båden sejler fremad.

FRIGEAR (N):

Motoren er koblet fra propellen.

BAKGEAR (R):

Flyttes kontrolhåndtaget tilbage i bakgear (ca. 30° fra frigear) kobles motoren i bakgear. Skubbes håndtaget yderligere tilbage, øges motoromdrejningerne og båden bakker.

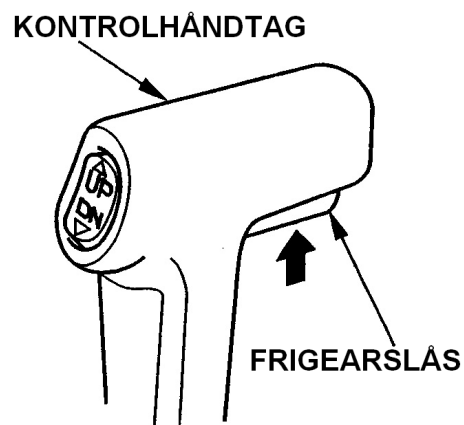


4 BETJENINGSGREB (R type)

FRIGEARSLÅS I KONTROLHÅNDTAG

Frigearslåsen er monteret i kontrolhåndtaget for at forhindre, at kontrolhåndtaget bevæges ved en fejltagelse.

Kontrolhåndtaget kan kun bevæges, når frigearslåsen er trykket op.



TÆNDINGSKONTAKT

Fjernbetjeningsboksen er udstyret med en tændingskontakt ligesom i en bil.

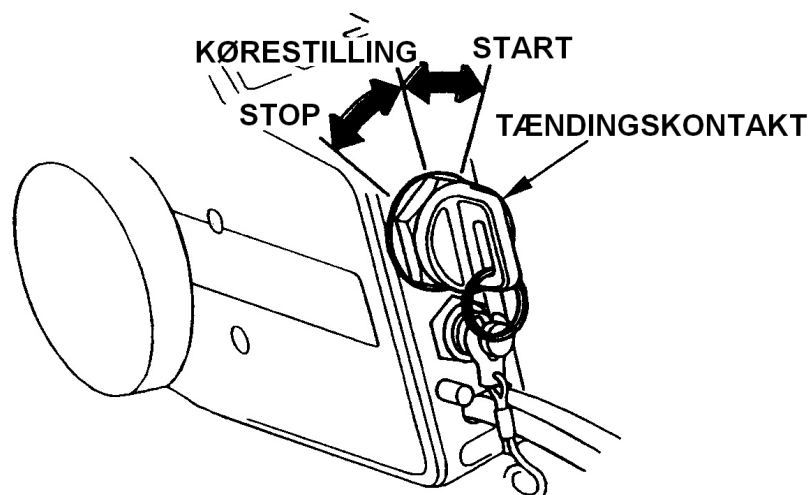
På den sidemonterede fjernbetjeningsboks er tændingskontakten placeret på enden af boksen.

NØGLESTILLINGER:

"START": Motoren starter.

"ON": Kørestilling efter start.

"OFF": Motoren stopper.



NOTE:

- Lad aldrig tændingsnøglen stå i kørestillingen, når motoren ikke er i gang, da dette vil aflade batteriet.

OBS:

- Startmotoren kan ikke aktiveres, medmindre kontrolhåndtaget er i frigear (N).

OPVARMNINGSHÅNDTAG (R TYPE)

Opvarmingshåndtaget er kun nødvendigt under start af påhængsmotorer med karburatorer. BF60A og BFP60A anvender programmeret indsprøjtning, så dette håndtag vil ikke være nødvendigt under start.

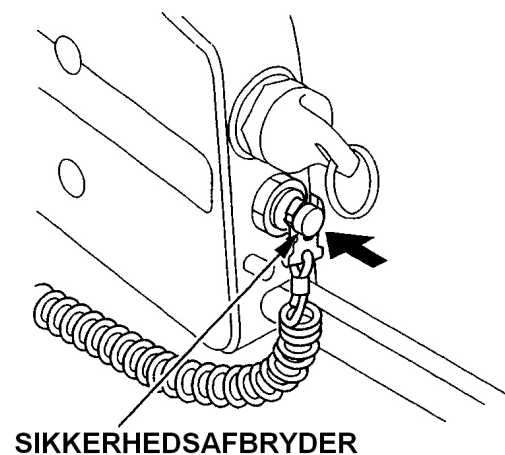
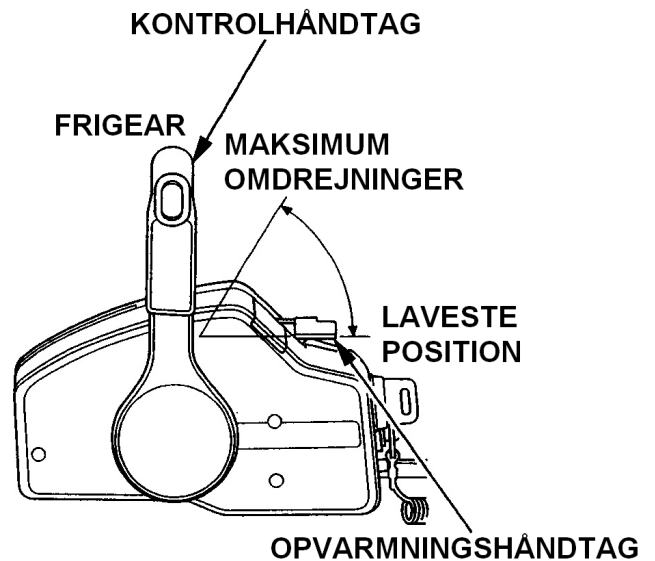
Efter start og hvis temperaturen er under 5° C kan opvarmingshåndtaget anvendes således, at motoren varmes hurtigere op.

Opvarmingshåndtaget kan ikke bevæges med mindre kontrolhåndtaget er i frigear. Modsat kan kontrolhåndtaget ikke anvendes med mindre opvarmingshåndtaget er i laveste position.

Sænk opvarmingshåndtaget til nederste position for at mindske omdrejningerne.

SIKKERHEDSAFBRYDER

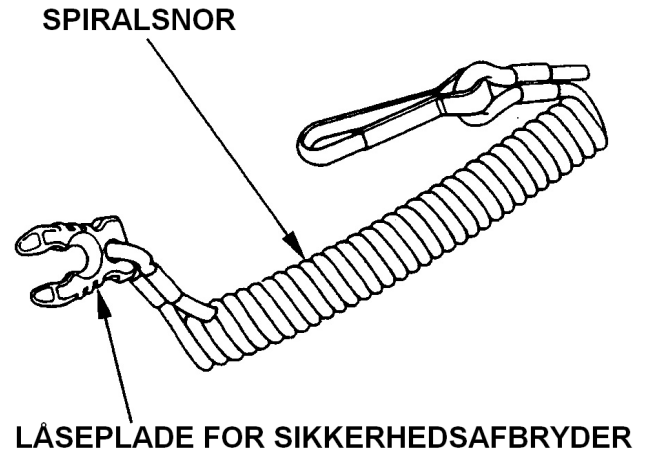
Tryk sikkerhedsafbryderen ind for at stoppe påhængsmotoren.



SIKKERHEDSAFBRYDERENS SPIRALSNOR OG LÅSEPLADE

Sikkerhedsafbryderen er designet, så den automatisk stopper motoren, hvis føreren falder overbord eller væk fra betjeningen til påhængsmotoren.

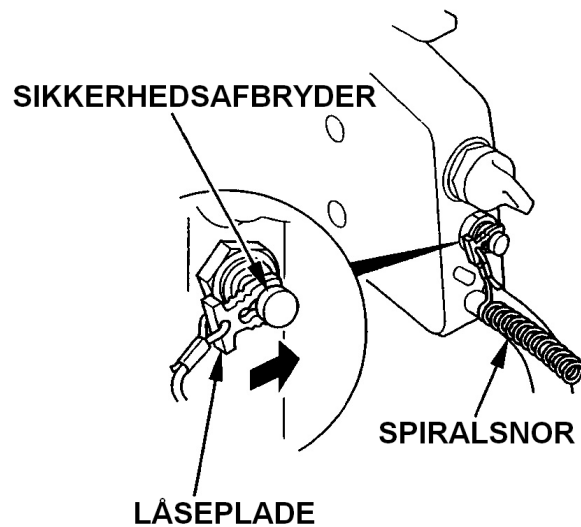
Låsepladen skal altid være monteret i sikkerhedsafbryderen ellers kan påhængsmotoren ikke startes. Når låsepladen for enden af spiralsnoren trækkes ud af sikkerhedsafbryderen, vil motoren omgående stoppe.



ADVARSEL:

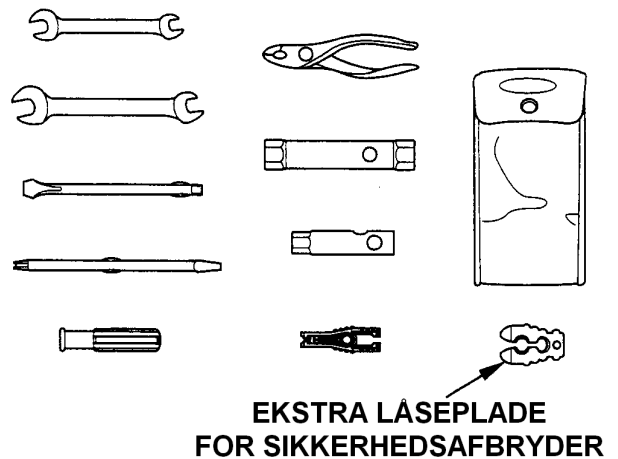
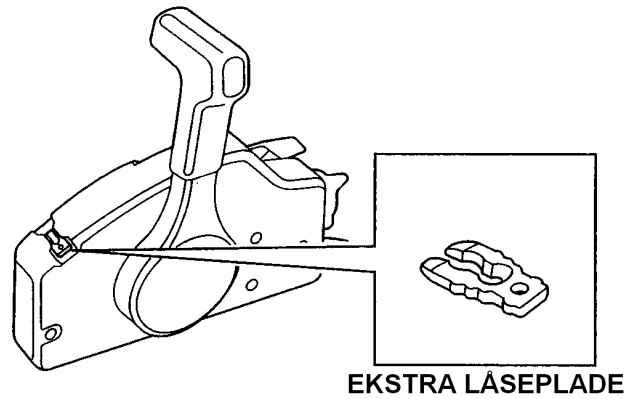
- Hvis spiralsnoren ikke er fastgjort til føreren af båden, kan kontrollen med båden mistes, hvis føreren f.eks. falder overbord eller ikke er i stand til at betjene påhængsmotoren.

For førerens og eventuelle passagerers sikkerhed bør du forvisse dig om, at låsepladen på spiralsnoren fastgøres i sikkerhedsafbryderen. Fastgør altid spiralsnorens anden ende f.eks. til førerens håndled.



EKSTRA LÅSEPLADE

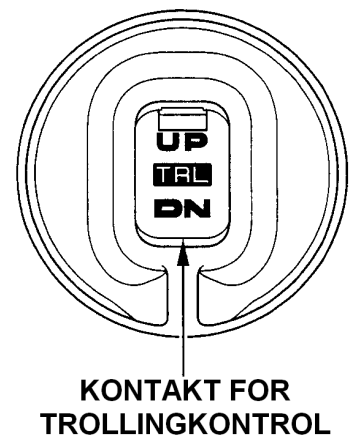
En ekstra låseplade til sikkerhedsafbryderen er monteret på fjernbetjeningsboksen.



KONTAKT FOR TROLLINGKONTROL (Ekstra udstyr: R type)

Motorens omdrejninger kan justeres med kontakten for trollingkontrol, når motoren er i trollingmode.

Hvis du trykker ned på kontakten under sejlads med gashåndtaget i tomgang, skifter motoren til trollingmode.



POWERTRIM/TILTKONTAKT

POWERTRIM

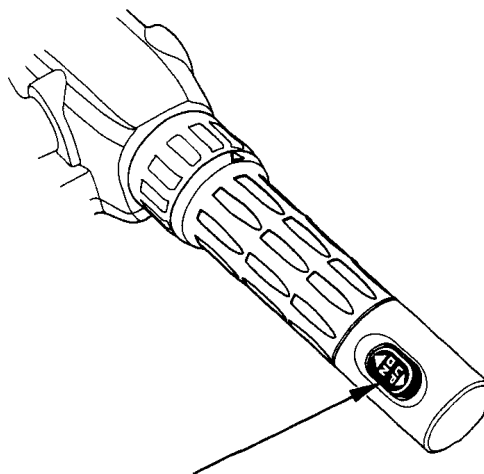
Tryk på powertrim/tiltkontakten på styrehåndtaget eller kontrolhåndtaget for at justere trimvinklen på påhængsmotoren fra -4° til 16° for at opretholde det korrekte trim på båden. Powertrim/tiltkontakten kan anvendes under sejlads og når båden ligger stille.

Ved brug af powertrim/tiltkontakten kan føreren ændre trimmet på påhængsmotoren for at opretholde maksimum acceleration, hastighed og stabilitet på båden og bedst mulige benzinøkonomi.

NOTE:

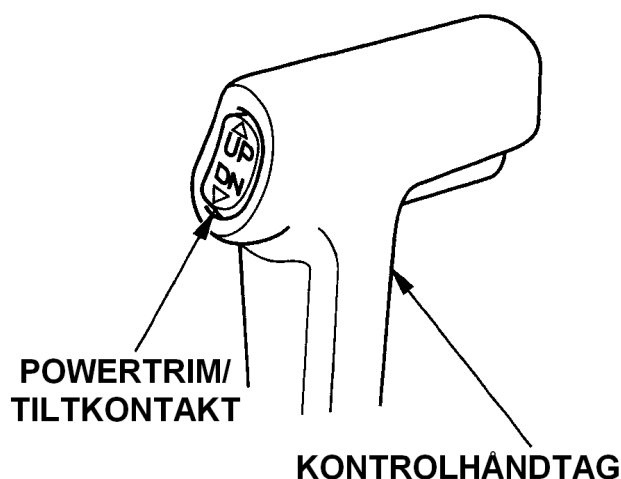
- Trimvinklen fra -4° til 16° kan opnås, når påhængsmotoren er monteret på en båd med 12° agterspejl.

(H type)



POWERTRIM/TILTKONTAKT

(Sidemonteret type)



BEMÆRK:

- En for stor trimvinkel kan resultere i, at propellen løftes ud af vandet og i kavitation omkring propellen, så den slipper taget i vandet og motoren overdrejer; dette kan endelig forårsage at vandpumpen beskadiges. En for stor trimvinkel kan også forårsage beskadigelser af vandpumpen.

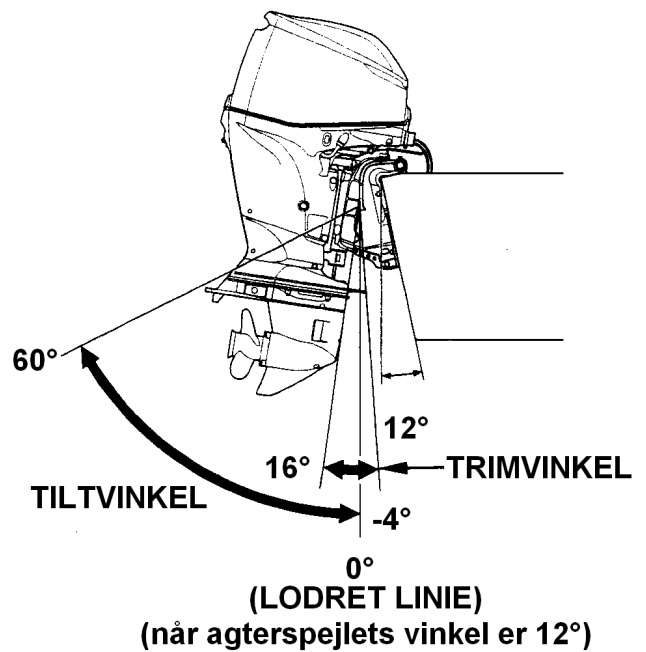
POWERTILT

Tryk på powertrim/tiltkontakten for at justere påhængsmotorens tiltvinkel til mellem 16° og 60° .

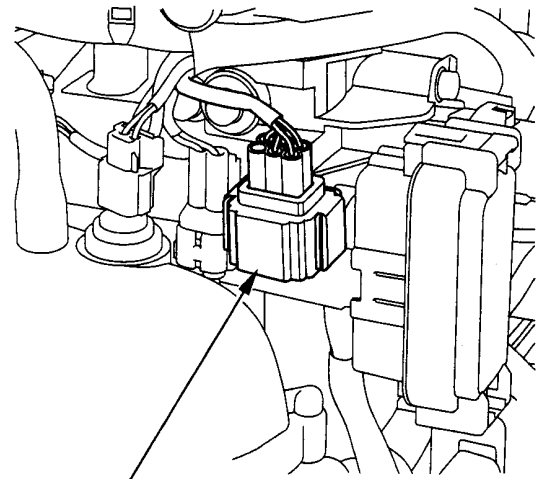
Ved brug af powertrim/tiltkontakten kan føreren justere tiltvinklen på motoren til anvendelse på lavt vand, i strandkanten, søsætning fra en trailer og ved fortøjning. Husk ved dobbelt motormontering, bør begge påhængsmotorer tiltes ligeligt op.

NOTE:

- Hvis din påhængsmotor er monteret med tiltbegrænsere (ekstra udstyr for R type), kan du begrænse tiltvinklen. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for yderligere information.

**STIK FOR INTERFACE**

NMEA2000 informationer om motoromdrejninger, benzinforbrug og forskellige advarsler kan aflæses, når påhængsmotoren forbindes med et interfacekabel (sælges separat). Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for yderligere information.

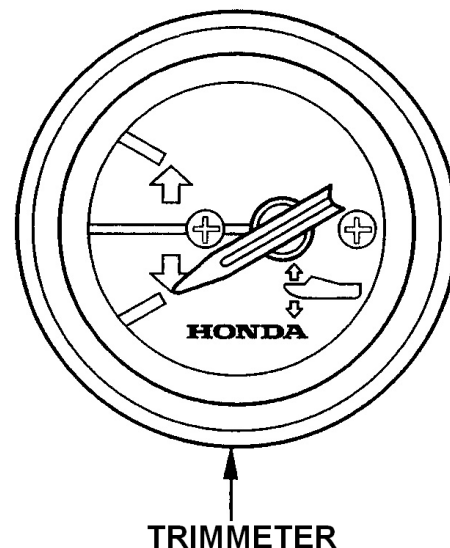
**STIK FOR INTERFACE**

TRIMMETER (Standard eller ekstra udstyr)

Trimmetret viser fra -4° til 16° og indikerer trimvinklen på påhængsmotoren. Kontroller trimmetret, når powertrim/tiltkontakten anvendes for at opnå korrekt bådydelse.

NOTE:

- Trimvinklen fra -4° til 16° kan opnås, når påhængsmotoren er monteret på en båd med 12° agterspejl.



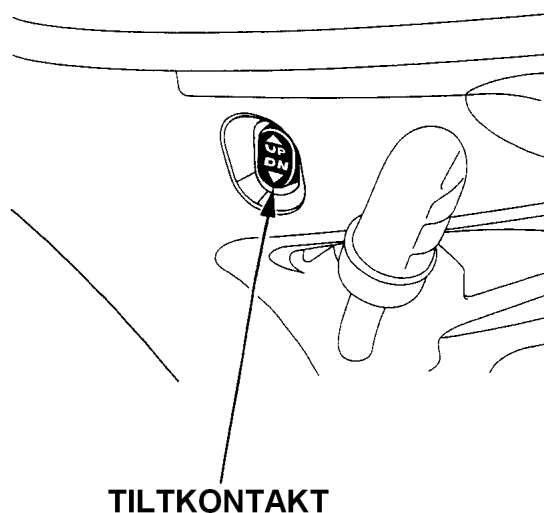
TILTKONTAKT (på påhængsmotoren)

Tiltkontakten på siden af påhængsmotoren er placeret her til brug, når påhængsmotoren skal tiltes til transport på en trailer og ved vedligeholdelse af påhængsmotoren.

Tiltkontakten på selve påhængsmotoren bør kun anvendes, når båden ligger stille og motoren er stoppet.

NOTE:

- Tiltbegrænseren (ekstra udstyr for R Type) fungerer ikke med tiltkontakten på siden af påhængsmotoren. Tiltbegrænseren anvendes med powertrim/tiltkontakten på kontrolhåndtaget på fjernbetjeningsboksen.



MANUEL UDLØSERVENTIL TIL POWERTRIM/TILT

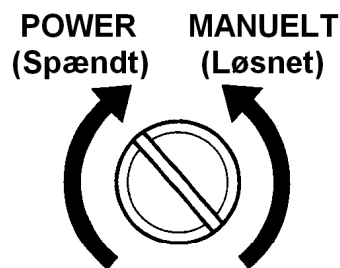
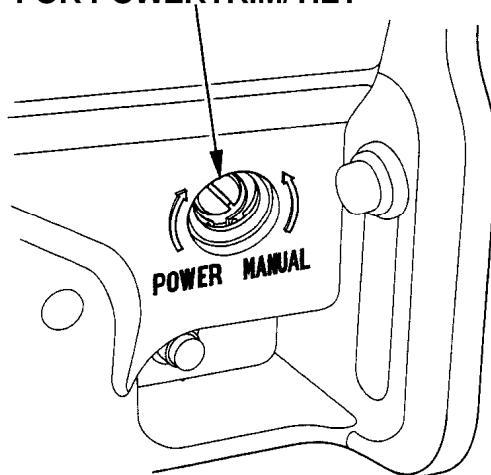
Hvis powertrim/tiltkontakten ikke kan tilte påhængsmotoren, kan motoren tiltes op og ned manuelt ved at åbne udløserventilen til det manuelle powertrim/tilt. For at tilte påhængsmotoren manuelt, åbnes ventilen på venstre side af motorkonsollen 2½ omgang mod uret med en skruetrækker.

Efter påhængsmotoren er tiltet, lukkes ventilen med uret og spændes fast.

Kontroller at der ikke befinder sig personer under påhængsmotoren inden udløserventilen til powertrim/tilt åbnes. Hvis ventilen åbnes (drejes mod uret), når påhængsmotoren er tiltet op, vil påhængsmotoren synke ned.

Udløserventilen til den manuelle powertrim/tilt skal være spændt fast inden den elektriske motor til trimmet anvendes, da påhængsmotoren ellers vil kunne virke modsat.

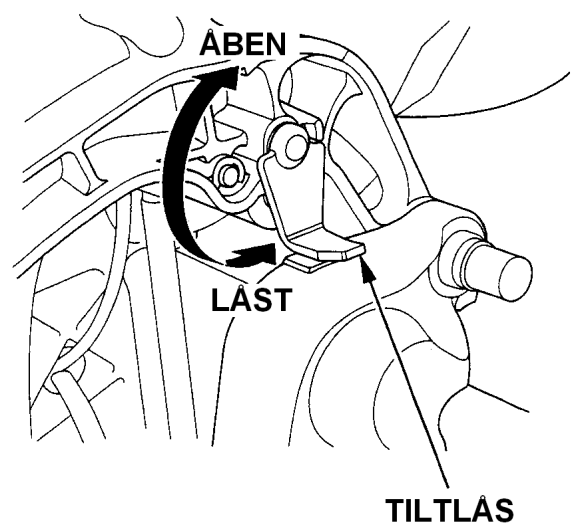
MANUEL UDLØSERVENTIL FOR POWERTRIM/TILT



TILTLÅS

Anvend tiltlåsen og lås påhængsmotoren fast i øverste tiltstilling, når båden ligger fortøjet eller for anker i længere tid.

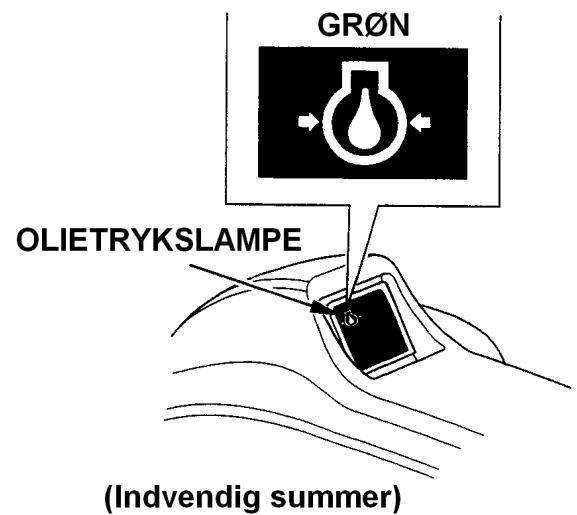
Tilt påhængsmotoren helt op i øverste stilling og vip låsen ned i låsestilling.



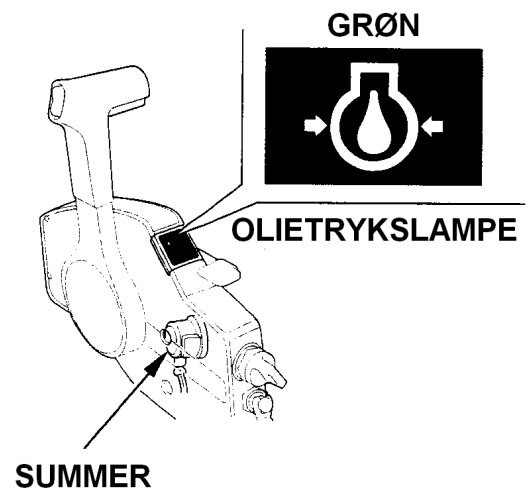
OLIETRYKSLAMPE/SUMMER

Olietryksslampen slukker og summeren lyder, når olieniveauet er lavt og/eller der er fejl på smøresystemet. Påhængsmotoren vil gradvist sænke omdrejningerne.

(H type)



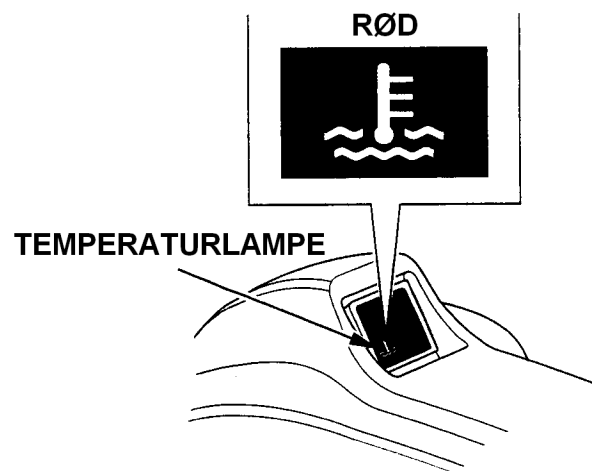
(Sidemonteret type)



TEMPERATURLAMPE/SUMMER

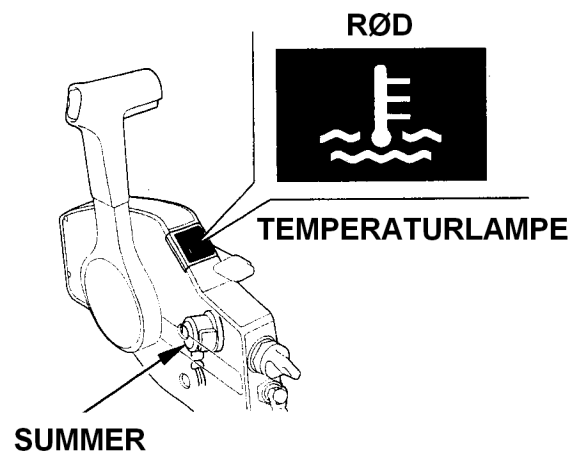
Temperaturlampen tænder og summer lyder, når der er fejl i påhængsmotorens kølesystem. Påhængsmotoren vil gradvist sænke omdrejningerne.

(H type)



(Indvendig summer)

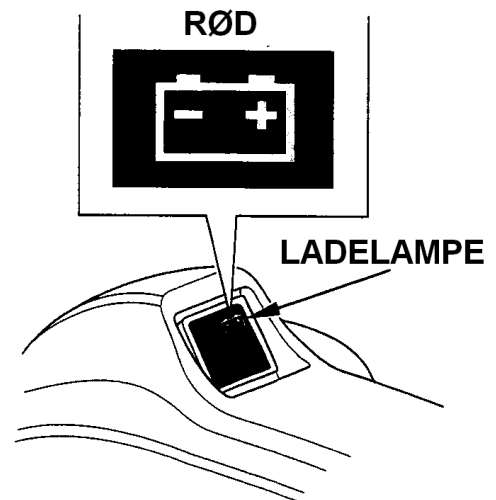
(Sidemonteret type)



LADELAMPE/SUMMER

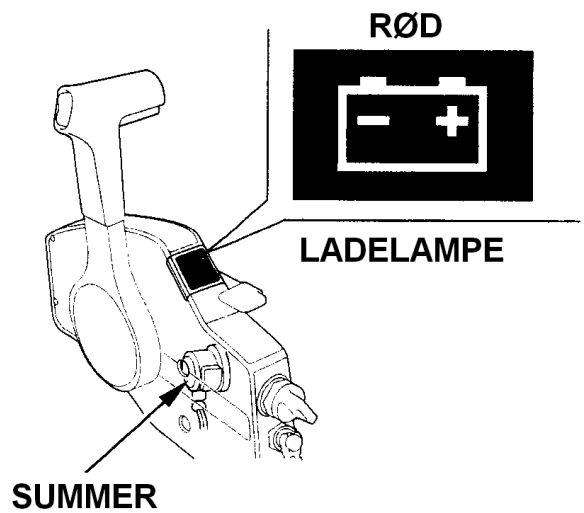
Ladelampen tænder og summeren lyder, når der er fejl på ladesystemet.

(H type)



(Indvendig summer)

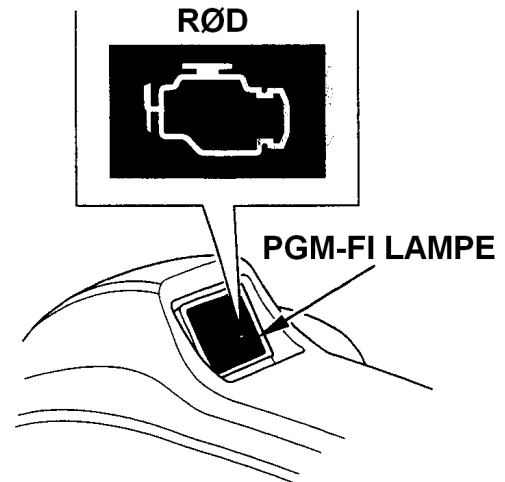
(Sidemonteret type)



PGM-FI LAMPE/SUMMER

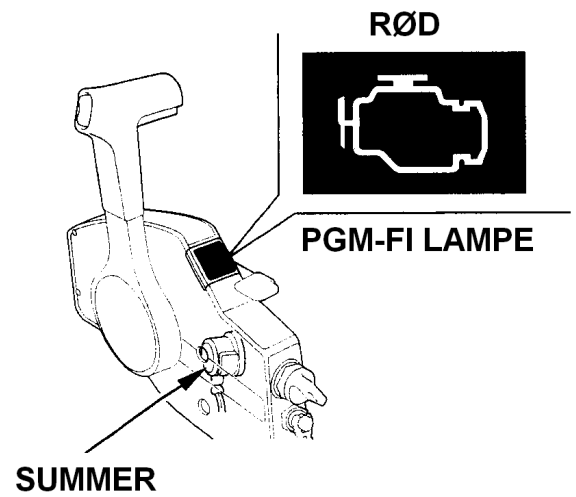
PGM-FI lampen tænder og summer lyder, når der er fejl på motorens kontrolsystem.

(H type)



(Indvendig summer)

(Sidemonteret type)



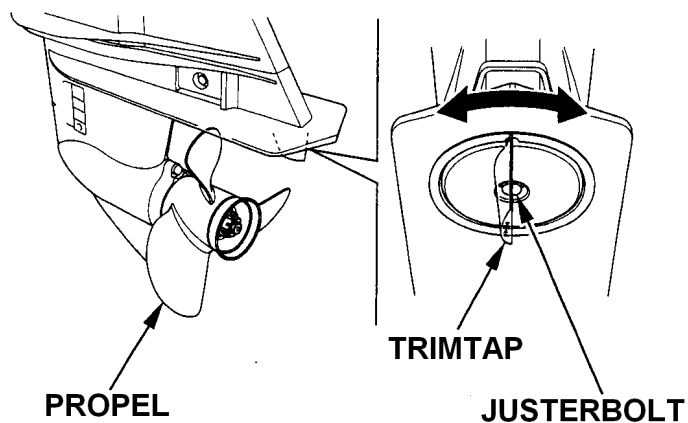
TRIMTAP

BF60A modeller:

Hvis båden trækker til en af siderne under sejlads med fuldgas, justeres trimtappen, så båden sejler ligeud.

BF60A modeller:

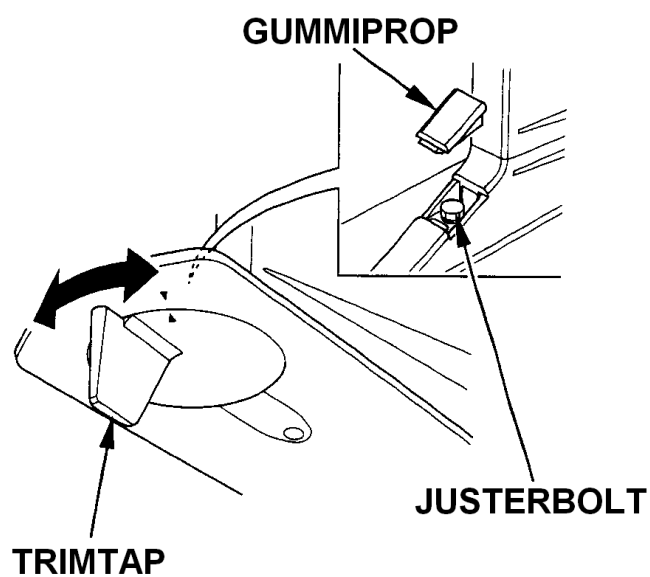
Justerbolten løsnes og trimtappen drejes til højre eller til venstre for korrekt justering (se side 95).



BFP60A modeller:

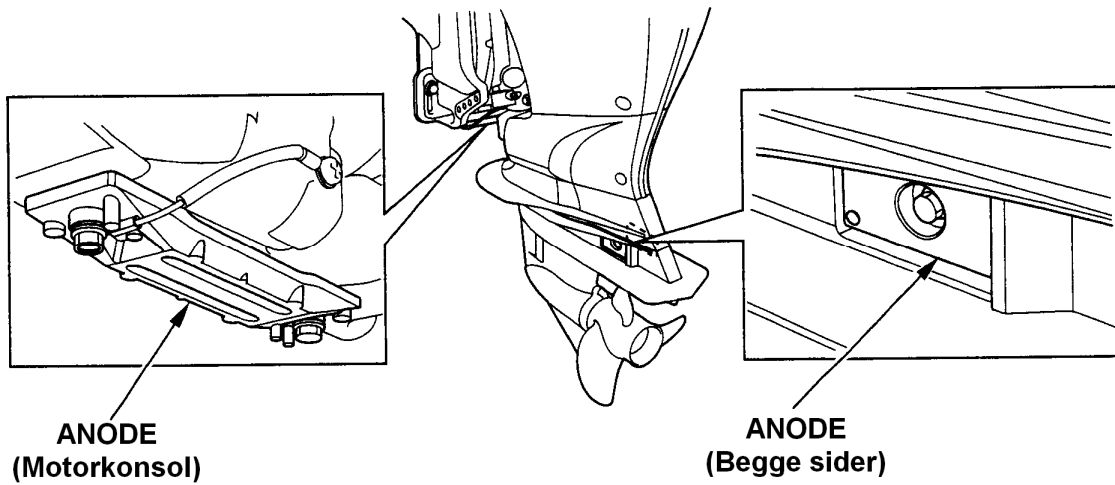
Tag gummiproppen af.

Justerbolten løsnes og trimtappen drejes til højre eller til venstre for korrekt justering (se side 95).



ANODER

Anoderne er fremstillet af et blødt metal, der let tæres og derved beskytter påhængsmotoren mod selv at tære.

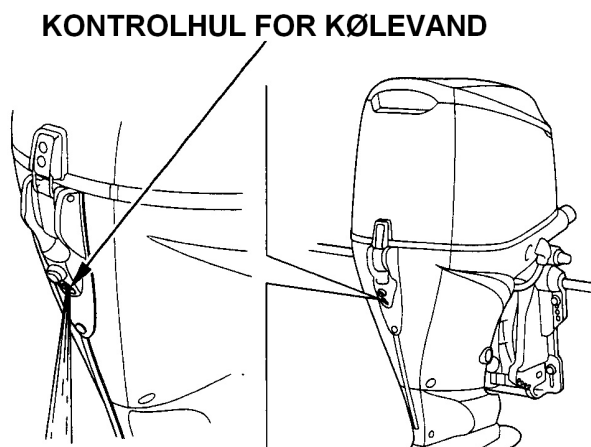
**NOTE:**

- Mal aldrig anoderne. Det vil forringe virkningen af anoderne, hvilket kan blive årsag til korrosion og tæring på motoren.

KONTROLVAND

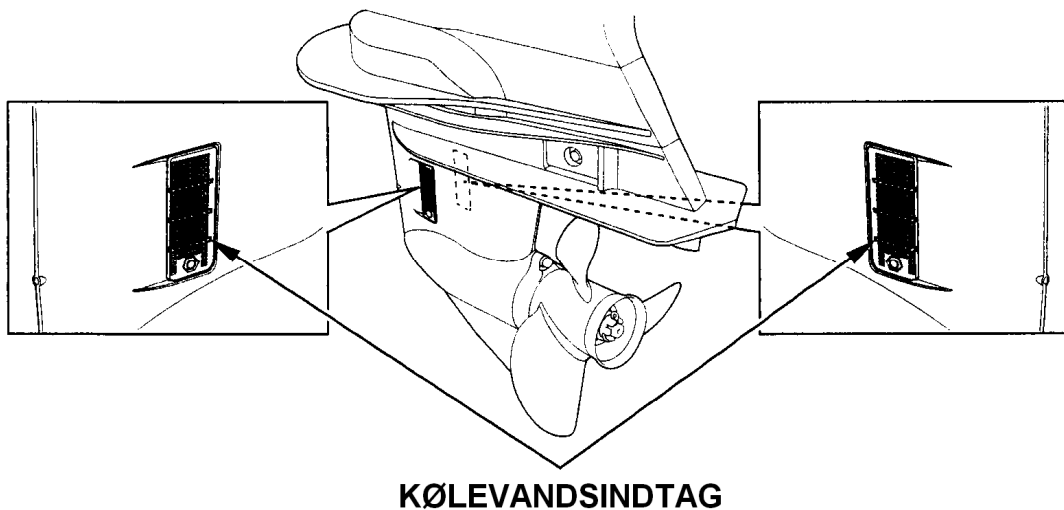
Kølesystemet kontrolleres her, kontrolvandet viser om der sker en korrekt vandcirkulation inde i påhængsmotoren.

Efter motoren er startet, kontroller om der kommer kontrolvand fra påhængsmotoren og om kølevandet cirkulerer i motoren.



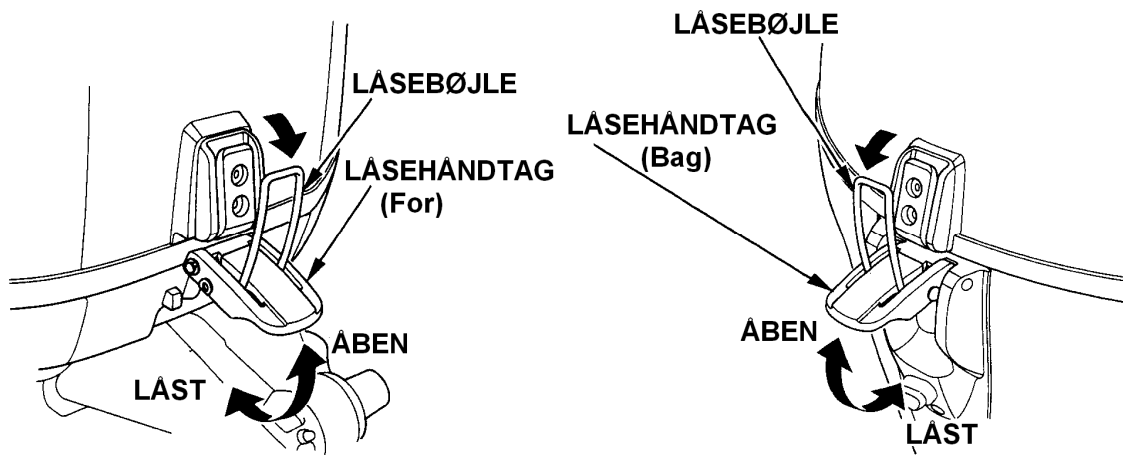
KØLEVANDSINDTAG

Påhængsmotorens kølevand bliver suget ind i motoren gennem disse indtag.



LÅSEBESLAG FOR MOTORKAPPE (For/bag)

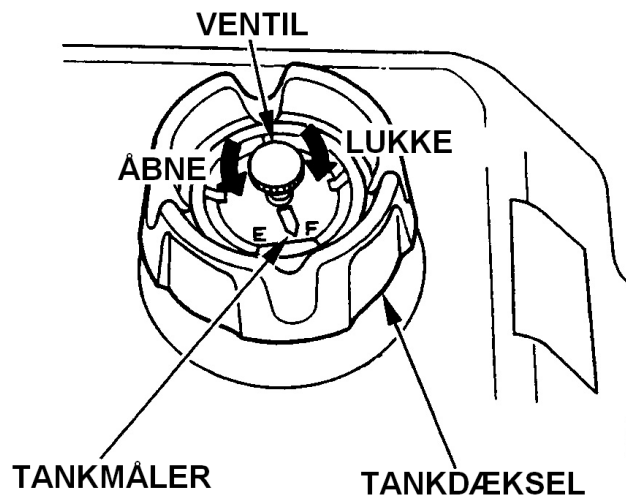
Låsebeslagene for motorkappen låser kappen fast til påhængsmotoren.



TANKDÆKSEL (visse typer) (Med udluftningsventil og tankmåler)

Udluftningsventilen i tankdækslet kontrollerer udluftningen af benzintanken.

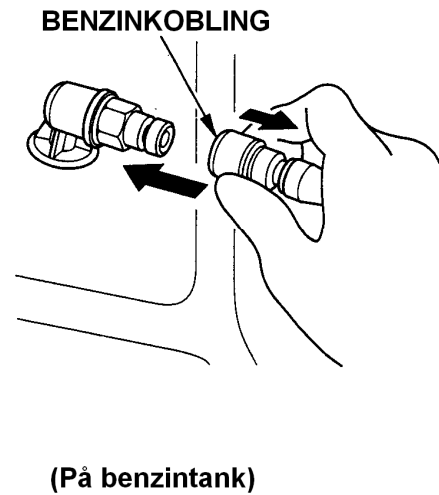
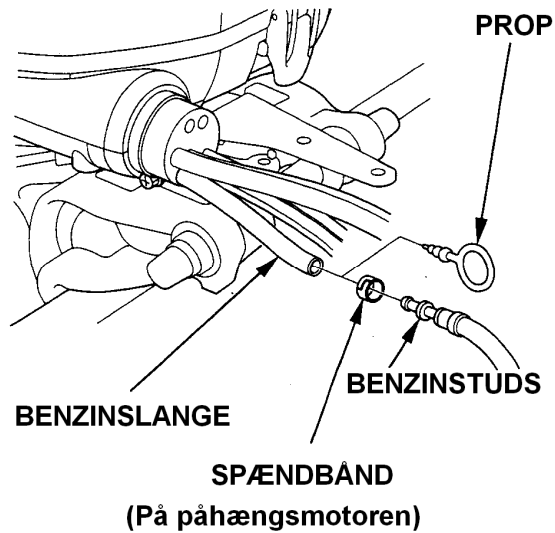
Tankmåleren er en del af tankdækslet og viser benzinstanden i tanken. Når benzintanken skal fyldes, åbnes udluftningsventilen, den drejes mod uret og derefter kan tankdækslet tages af. Drej ventilen med uret, når ventilen skal lukkes inden transport og opbevaring.



4 BETJENINGSGREB (Generel)

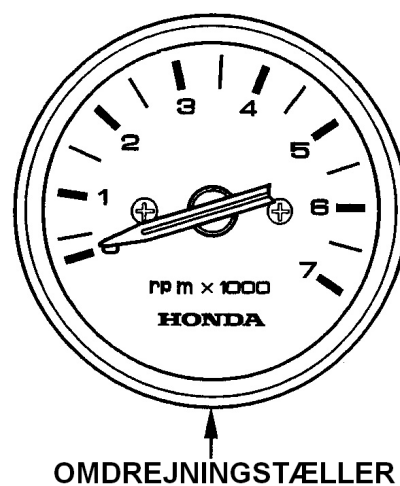
BENZINKOBLINGER

Benzinkoblingerne anvendes til montering af benzinslangen på benzintanken og på påhængsmotoren.



OMDREJNINGSTÆLLER (Standard eller ekstra udstyr)

Omdrejningstælleren viser påhængsmotorens omdrejninger pr. minut.

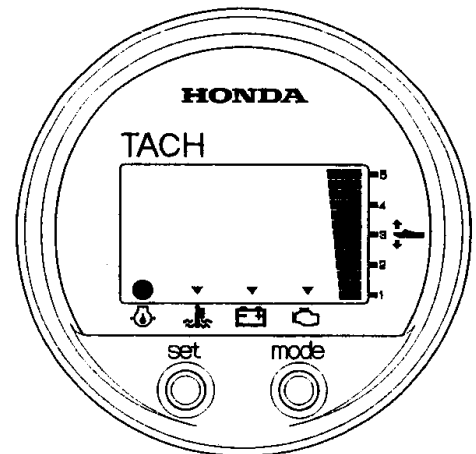


DIGITAL OMDREJNINGSTÆLLER (Ekstra udstyr: R type)

Den digitale omdrejningstæller indeholder følgende funktioner:

- Omdrejningstæller
- Timetæller
- Trimmeter
- Olietrykslampe
- Temperaturlampe
- Ladelampe
- PGM-FI lampe

Referer til den særlige vejledning, der medfølger den digitale omdrejningstæller.

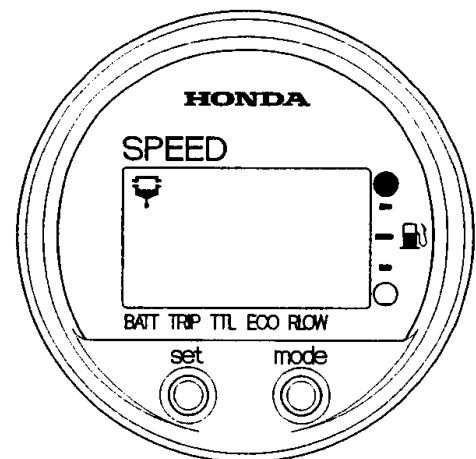


DIGITALT SPEEDOMETER (Ekstra udstyr: R type)

Det digitale speedometer indeholder følgende funktioner:

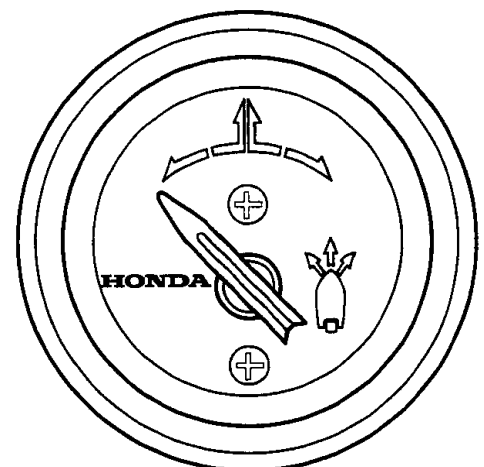
- Speedometer
- Benzinmåler
- Voltmeter
- Triptæller
- Økonomimeter
- Flowmeter

Referer til den særlige vejledning, der medfølger det digitale speedometer.



RORMETER (Ekstra udstyr: R type)

Rormetret viser bådens sejlretning i henhold til roret vinkel.



5 INSTALLATION

NOTE:

- Hvis påhængsmotoren ikke monteres korrekt, kan det resultere i, at den kan falde af båden under sejlads, båden bliver ude af stand til at sejle ligeud eller motoren kan ikke opnå fuld ydelse og vil have et for stort benzinforbrug.

Vi anbefaler, at påhængsmotoren bliver installeret af din autoriserede Honda Marine forhandler.

Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler, hvis du skal bruge ekstra udstyr til montering og senere sejlads.

VALG AF BÅDTYPE

Vælg en bådtype, der er egnet til påhængsmotorens ydelse.

Motor ydelse:

BF60A: 44,1 kW. (60 hk.)/5.500 omdr./min.

BFP60A: 44,1 kW. (60 hk.) /5.500 omdr./min.

Anbefalede motorstørrelser er normalt opgivet for de fleste både.

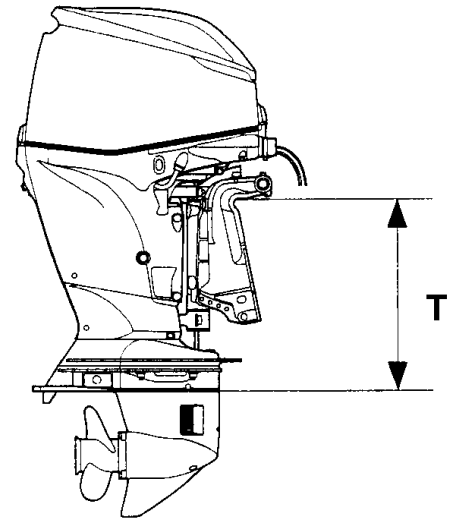
ADVARSEL:

- **Overskrid aldrig bådfabrikantens anbefalede råd med hensyn til maksimal hk. Det kan resultere i skader på båden og i personskader.**

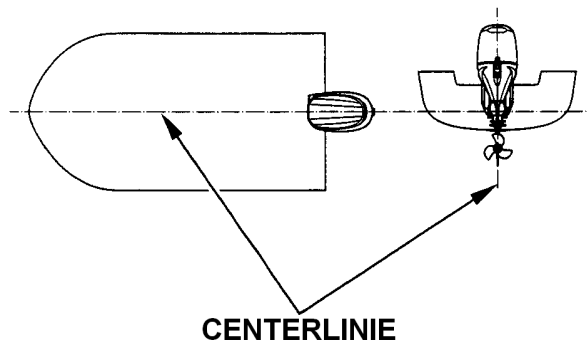
MOTORBEN

Vælg en påhængsmotor, der passer til højden på bådens hækbjælke.

Model	Type	T (Benlængde) <når agterspejlet har en vinkel på 12°>
BF60A	L:	521 mm. (20,5")
	X:	648 mm. (25,5")
BFP60A	L:	531 mm. (20,9")
	X:	658 mm. (25,9")

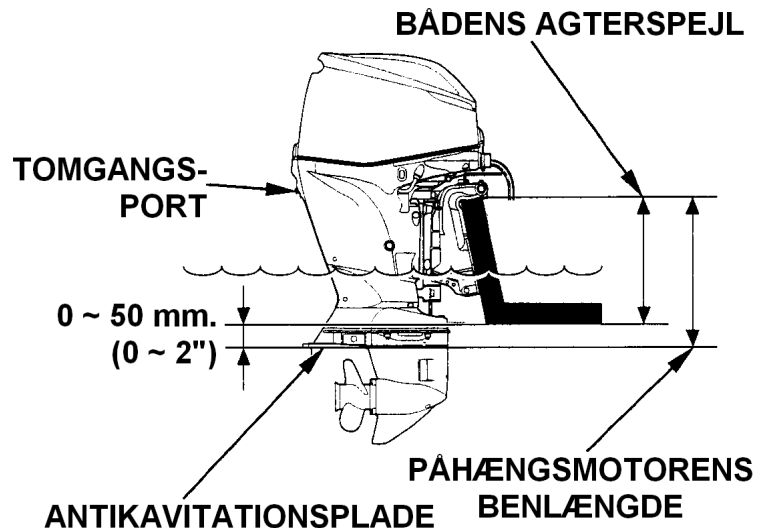
**PLACERING**

Monter påhængsmotoren på bådens agterspejl i centerlinien.



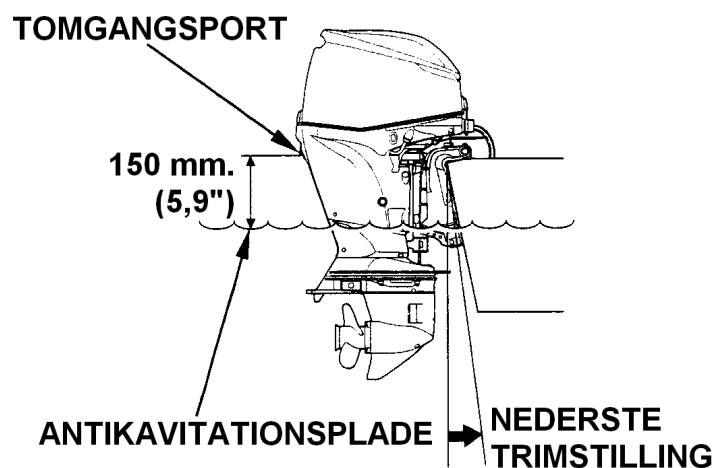
MONTERINGSHØJDE

Antikavitationspladen på påhængsmotoren bør være ca. 0 ~ 50 mm. (0 ~ 2") under bunden på båden. Den korrekte montering er forskellig alt efter typen på båden og udformningen af bådens bund. Følg bådproducentens anbefalinger om monteringshøjden.



NOTE:

- Vandoverfladen skal være mindst 100 mm. (4") over antikavitationspladen ellers vil vandpumpen ikke få tilstrækkeligt kølevand og motoren vil blive overophedet.
- En for lav motormontering kan have en skadelig effekt. Ved fuldt trim ned og fuldt læs i båden kan tomgangsporten komme under vand og stoppe motoren. Kontroller, at tomgangsporten er 150 mm. (5,9") eller mere over vandspejlet.



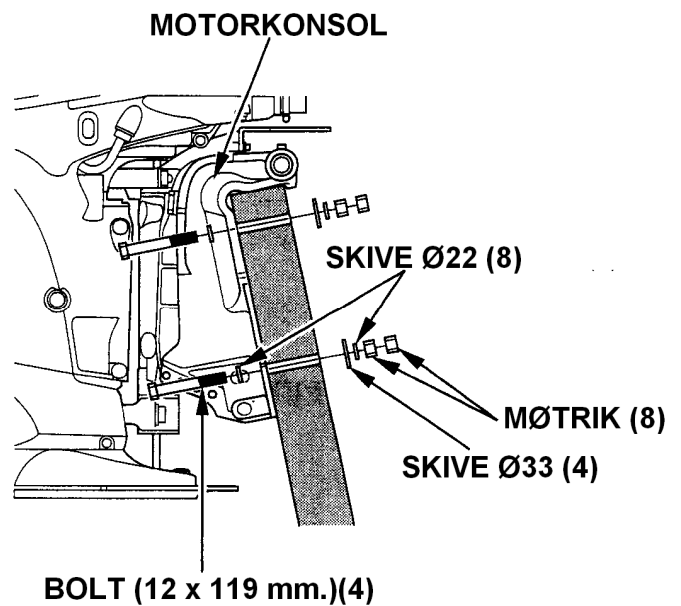
MONTERING AF PÅHÆNGSMOTOREN

1. Pak med en egnet siliconepakning ved påhængsmotorens monteringshuller.
2. Anbring motorkonsollen over hækbjælken og fastgør den med monteringsbolte, skiver og låsemøtrikker.

OBS:

- Standard tilspændingsmoment:
54 Nm (5,5 Kgm.)

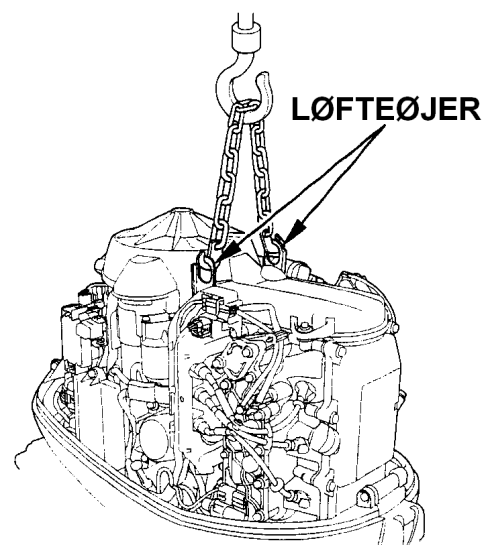
Standard tilspændingsmomentet er kun retningsgivende. Momentet for møtrikkerne kan variere alt efter hvilket materiale båden er fremstillet af. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

**BEMÆRK:**

- Monter påhængsmotoren korrekt. En dårligt monteret påhængsmotor kan rive sig løs, falde i vandet og muligvis forårsage skader på båden og personer.

Ved montering af påhængsmotoren på båden løftes den op i en kran eller lignende i påhængsmotorens løfteøje.

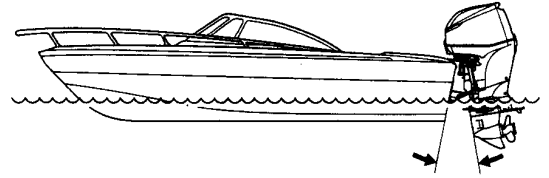
Anvend en kran med en løfteevne på mindst 250 kg eller mere.



KONTROL AF MOTORVINKEL (under sejlads)

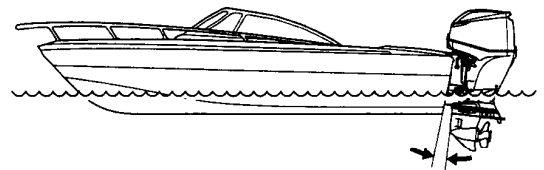
Monter påhængsmotoren, så du opnår den bedste trimvinkel og derved god stabilitet og maksimal ydelse.

Trimvinklen er for stor:
agterspejlet for lavt i vandet.



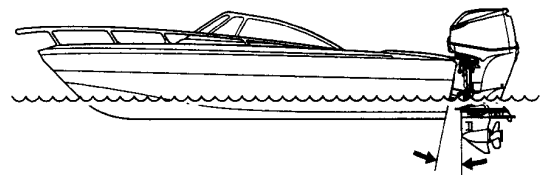
**FORKERT TRIM
AGTERSPEJL FOR LAVT**

Trimvinklen er for lille:
stævnen for lavt i vandet.



**FORKERT TRIM
STÆVNEN FOR LAV**

Trimvinklen er forskellig alt efter bådtype,
påhængsmotor, propel og anvendelsen af båden.



**KORREKT TRIM
GIVER MAKSIMAL YDELSE**

Justér påhængsmotoren så den står lodret i forhold til vandoverfladen (sagt på en anden måde; propelakslen skal være parallel med vandoverfladen).

BATTERIFORBINDELSER

Anvend et batteri, der har en kapacitet iflg. CCA på 420A ved - 18° C og en reservekapacitet på 229 minutter (12 Volt 52 Ah/5 timer eller 12 Volt 65 Ah/20 timer) eller større.

Batteriet er ekstra udstyr (det vil sige, at det skal købes separat af påhængsmotoren).

ADVARSEL:

- **Batterier afgiver eksplosive gasarter. Gnister kan være årsag til en eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader, muligvis blindhed. Sørg for god ventilation under opladning.**
- **KEMISK RISIKO: Batterisyre indeholder ætsende svovlsyre. Undgå kontakt med huden, øjnene og tøjet, selv gennem tøj kan svovlsyren forårsage brandsår.
Bær beskyttelsesskærm og beskyttende tøj.**
- **Hold åben ild og gnister borte fra batteriet og undgå rygning.**
MODGIFT: Hvis du får batterisyre i øjnene, skyl grundigt med varmt vand i mindst 15 minutter og tilkald læge.
- **GIFT RISIKO: Batterisyre er giftig.**
- **MODGIFT: - Udvendig: Skyl grundigt med vand.
- Indvendig: Drik meget vand eller mælk. Derefter mere mælk, sammenpisket æg eller vegetabilsk olie og tilkald straks læge.**
- **OPBEVAR BATTERISYRE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

For at beskytte batteriet mod mekaniske skader og fra at vælte, skal det:

- Monteres i en korrosionssikker batterikasse i korrekt størrelse.
- Fastgøres korrekt i båden.
- Monteres et sted, hvor det ikke oversprøjtes med vand og ikke udsættes for direkte sollys, når du sejler med båden.
- Monteres på sikker afstand fra benzintanken, så eventuelle gnister ikke kan antænde benzinen.

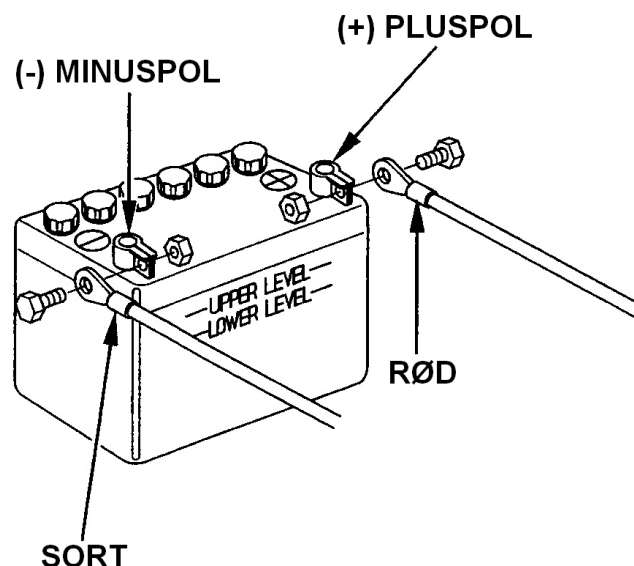
5 INSTALLATION

MONTERING AF BATTERIKABLER:

1. Monter kablet med den røde kabelsko til batteriets pluspol (+).
2. Monter kablet med den sorte kabelsko til batteriets minuspol (-).

OBS:

- Ved montering af to påhængsmotorer på én båd, skal der tilsluttes et batteri til henholdsvis højre og venstre påhængsmotor.



NOTE:

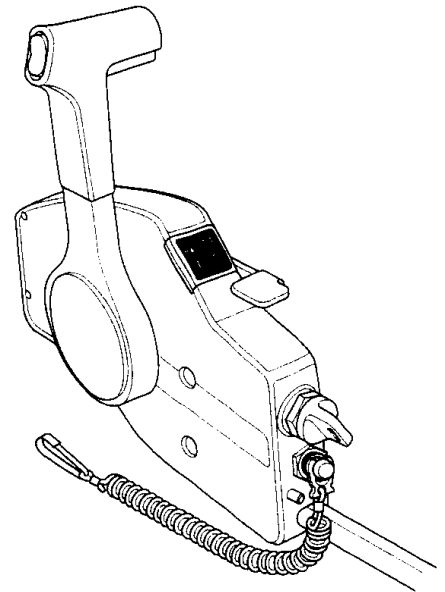
- Monter pluskablet (+) på batteriet først. Når du afmonterer kablerne, afmonteres minuskablet (-) altid først, derefter pluskablet (+).
- Hvis ikke kablerne er korrekt monteret til batteriets poler, vil startmotoren ikke virke efter hensigten.
- Pas på ikke at ombytte kablerne, når de monteres på batteriet, da dette vil kunne ødelægge ladesystemet.
- Afmonter aldrig batterikablerne, når påhængsmotoren er i gang. Afmontering vil kunne beskadige påhængsmotorens elektriske system.
- Undlad at placere benzintanken i nærheden af batteriet.
- Forlængelse af batterikabler:
Forlængelse af kablerne vil kunne bevirke, at spændingen fra batteriet til startmotoren falder på grund af for lange kabler og antallet af samlinger. Dette spændingsfald kan forårsage, at summeren momentvis vil lyde, når startmotoren aktiveres og forhindre start af påhængsmotoren. Hvis påhængsmotoren starter og summeren lyder momentvis kan det være tegn på for lav spænding til påhængsmotoren.

MONTERING AF FJERNBETJENINGSBOKS (Standard eller ekstra udstyr)

NOTE:

- Forkert monteret styresystem, fjernbetjeningsboks, fjernbetjeningskabler eller montering af forskellige fabrikater kan forårsage uforudsigelige uheld. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for at sikre korrekt installation.

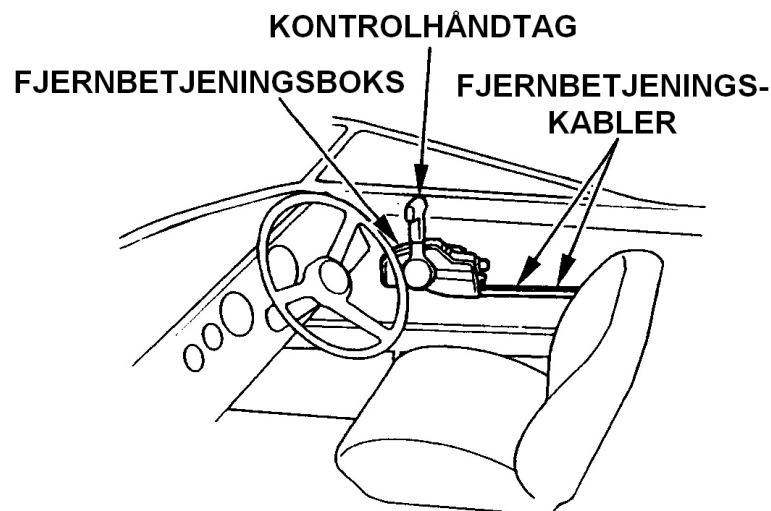
Fjernbetjeningsboksen kan fås i tre forskellige modeller. Vælg den bedst egnede fjernbetjeningsboks til din påhængsmotor afhængig af positionen for monteringen, brugervenlighed osv. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for yderligere information.



PLACERING AF FJERNBETJENINGSBOKSEN

Monter fjernbetjeningsboksen på et sted, hvor det er let at nå kontrolhåndtag og kontakter. Forvis dig om, at der ingen hindringer er, hvor fjernbetjeningskablerne skal monteres.

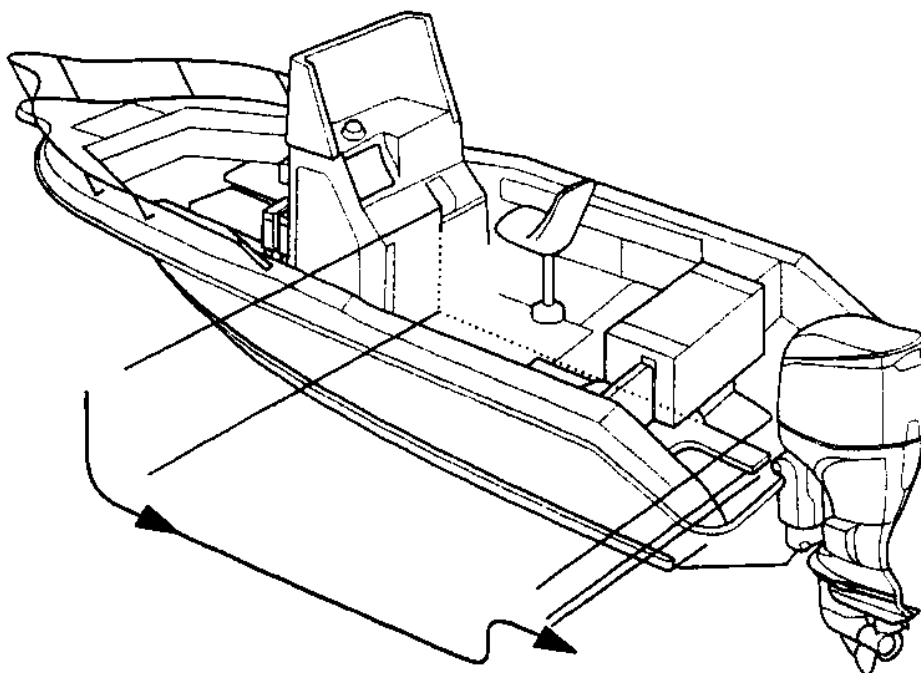
Placering af andre typer fjernbetjeningsboks bør besluttes på samme måde.



LÆNGDEN PÅ FJERNBETJENINGSKABLERNE

Mål afstanden fra fjernbetjeningsboksen til påhængsmotoren langs en forud valgt rute til kablerne. Den anbefalede kabellængde bør være ca. 300 ~ 450 mm. (11,8 ~ 17,7") længere end den målte afstand.

Monter kablerne ad den forud valgte rute og forvis dig om, at kablerne er lange nok. Tilslut kablerne til påhængsmotoren og forvis dig om, at de ikke er bugtede, har skarpe bøjninger, er for stramme eller kan komme i klemme under styring.



NOTE:

- Undgå at bøje fjernbetjeningskablerne skarpere end i en bue med en diameter på ca. 300 mm. (11,8") eller mindre, da dette vil forkorte kablernes levetid og påvirke anvendelsen af fjernbetjeningen.

VALG AF PROPEL

Vælg en propel, så påhængsmotoren med fuldgas arbejder med omdrejningstal på mellem 5.000 ~ 6.000 omdr./min. med normal belastning i båden.

Påhængsmotorens omdrejninger vil variere efter størrelsen på propellen og bådens kondition. Brug af påhængsmotoren over de maksimale omdrejninger vil have en negativ effekt på motoren og kan muligvis forårsage alvorlige beskadigelser. Anvendelse af en propel i korrekt dimension vil sikre en kraftfuld acceleration, stor tophastighed, fortræffelig benzinøkonomi og komfortabel sejlads samt garantere påhængsmotoren en længere levetid.

Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for korrekt valg af propel.

BF60A - BFP60A er vandkølede 4-takts påhængsmotorer, der anvender blyfri benzin. De kræver ligeledes olie i motoren. Kontroller følgende inden brug af påhængsmotoren.

BEMÆRK:

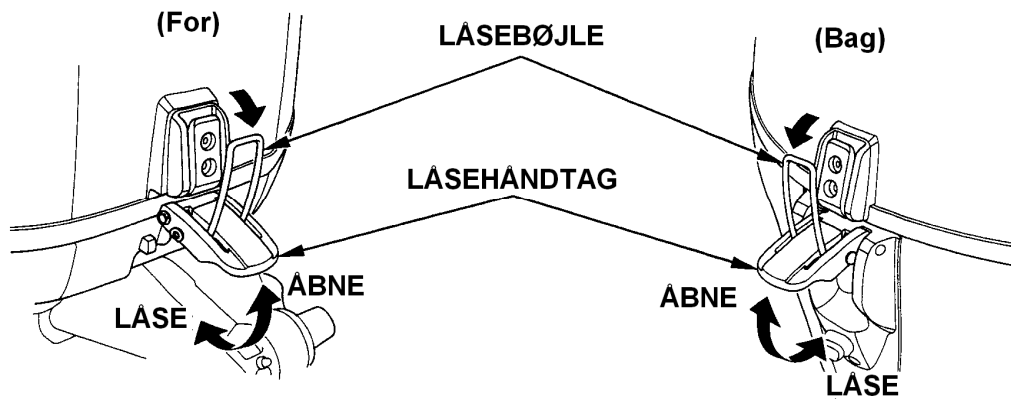
- Udfør kun følgende kontrolpunkter med motoren stoppet.

MOTORKAPPE AF- OG PÅMONTERING

- Afmontering: åben låsebeslagene for og bag og fjern motorkappen.
- Påmontering: monter motorkappen, hægt låsebøjlerne på for og bag og tryk låsehåndtagene ned.

ADVARSEL:

- Undlad at anvende påhængsmotoren uden, at motorkappen er korrekt monteret. Roterende dele kan forårsage personskade.



MOTOROLIE

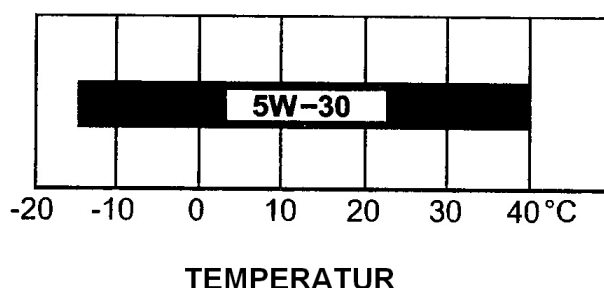
NOTE:

- Motorolien er en væsentlig faktor for påhængsmotorens ydelse og levetid. Ikke selvrensende olier og motorolier af lav kvalitet kan ikke anbefales, fordi sådanne olier har mangelfulde smøreegenskaber.
- Kørsel med for lidt olie på påhængsmotoren kan beskadige den kraftigt.

<ANBEFALET MOTOROLIE>

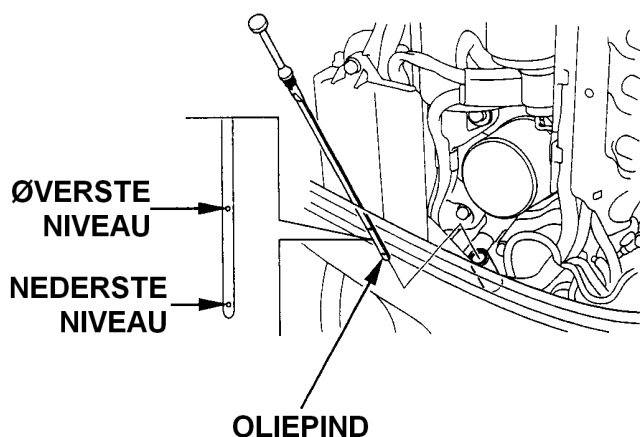
Anvend en førsteklasses olie, der svarer til kravene for API klassifikationen SG, SH eller SJ. Motorolier med klassifikation SG, SH og SJ har dette angivet på dunken. Vælg en olie, hvor viskositeten passer til lufttemperaturen i dit område.

SAE 10W - 30 kan anbefales til generel brug ved alle temperaturer.



<KONTROL OG EFTERFYLDNING>

1. Anbring påhængsmotoren lodret og tag motorkappen af.
2. Tag oliepinde og tør den ren.
3. Sæt oliepinde i, træk den derefter op og kontroller olieniveauet. Hvis niveauet er tæt på nederste niveau, skrues oliepåfyldningsproppen af og der fyldes op til øverste niveau med den anbefalede motorolie. Spænd proppen til oliepåfyldningen fast efter påfyldningen. Pas på ikke at overspænde.



Hvis motorolien er meget snavset eller misfarvet, udskiftes den med frisk motorolie (se side 111 for udskiftning).

4. Monter motorkappen og fastgør den med låsebeslagene.

NOTE:

- Undgå at påfylde for meget motorolie. Kontroller niveauet på motorolien efter påfyldning. For meget motorolie, ligesom for lidt motorolie, kan forårsage skader på påhængsmotoren.

BENZINNIVEAU**(Typer med transportabel benzintank eller ekstra udstyr)**

Kontroller benzinniveauet på benzinmåleren og fyld tanken op, hvis der mangler benzin. Undgå at fylde benzintanken op over øverste niveau.

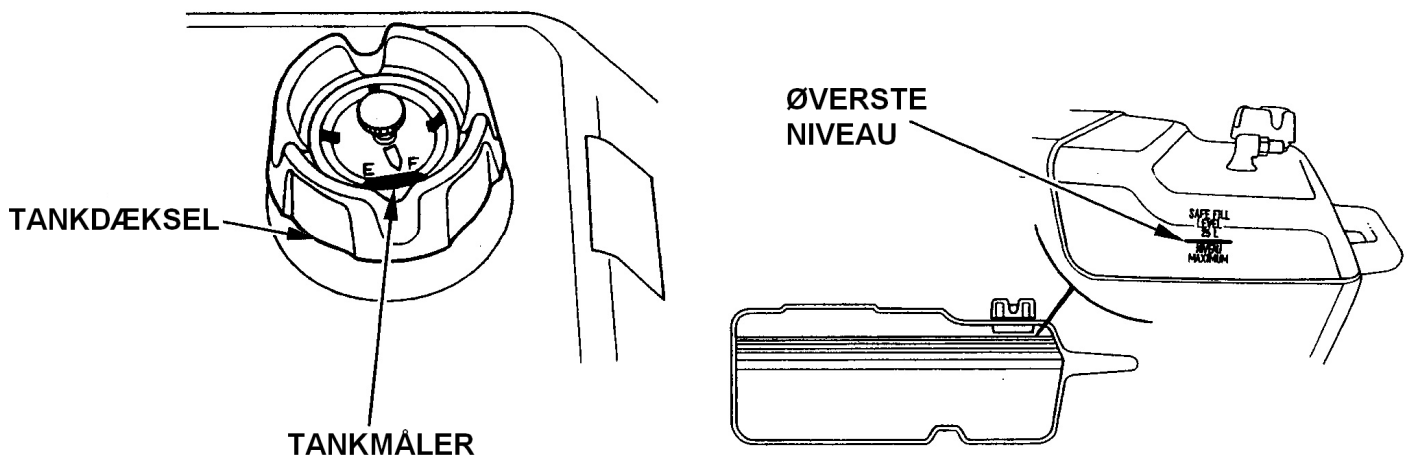
OBS:

- Åben ventilen i tankdækslet inden tankdækslet skrues af. Når ventilen er lukket, kan tankdækslet være svært at skrue af.

Anvend frisk, ren automobilbenzin, oktantal 92 blyfri benzin (dette vil minimere dannelsen af koks i forbrændingskamrene).

Brug aldrig olieblandet eller uren benzin. Undgå snavs, støv og vand i benzintanken.

TANK INDHOLD (separat benzintank): 25 ltr.

**ADVARSEL:**

- Benzin er meget brandfarlig og kan eksplodere under særlige forhold.
 - Påfyld kun benzin på steder med god ventilation og altid med påhængsmotoren stoppet.
 - Rygning og brug af åben ild skal undgås på steder, hvor benzintanken bliver fyldt op og hvor benzinen opbevares.
 - Undgå overfyldning af benzintanken (der bør ikke være benzin i påfyldningsstudsens). Kontroller at tankdækslet er skruet korrekt fast efter påfyldningen.
 - Pas på ikke at spilde benzin. Benzindampe og spildt benzin kan bryde i brand. Hvis der spildes benzin, skal området være helt tørt, inden påhængsmotoren startes.
 - Undgå hyppig eller længere tids kontakt benzin/hud og indånding af dampe.
- OPBEVAR BENZIN UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

BENZIN INDEHOLDENDE KARBURATORSPRIT

Hvis du beslutter at anvende benzin, der indeholder sprit, skal du forvise dig om, at oktantal for alkoholen er mindst lige så højt, som det er foreskrevet af Honda. Der findes to typer karburatorsprit, den ene indeholder ætylalkohol og den anden metanol. Anvend aldrig benzin, der indeholder mere end 10 % ætylalkohol. Anvend aldrig en benzin/spritblanding med metanol (metyl eller træsprit), der ikke samtidigt indeholder korrosionsdæmpende tilsætningsstoffer. Anvend aldrig benzin, der indeholder mere end 5 % metanol, selvom det indeholder korrosionsdæmpende tilsætningsstof.

OBS:

- Beskadigelser i benzinsystemet eller problemer med motorens trækraft, der skyldes brug af benzin med sprit, er ikke dækket af garantien. Honda kan ikke anbefale anvendelse af benzin indeholdende sprit, da virkningen af dette ikke er fuldt ud belyst endnu.
- Inden køb af benzin fra en tankstation, du ikke er kendt med, bør du forsøge at finde ud af, om benzinen indeholder sprit og hvis den indeholder sprit, da hvilken art og mængde. Hvis du under drift med benzin indeholdende sprit, eller benzin, der muligvis indeholder sprit, bemærker nogen uregelmæssigheder, skift straks til benzin, der ikke indeholder sprit.

KONTROL AF PROPEL OG LÅSESPLIT

ADVARSEL:

- Propellens blade er tynde og skarpe. Uforsigtig omgang med propellen kan resultere i personskader.

Når propellen kontrolleres:

- Tag låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen, så påhængsmotoren ikke kan starte ved et uheld.
- Bær arbejdshandsker.

Under sejlads roterer propellen hurtigt. Inden start af motoren, bør propelbladene kontrolleres for skader og deformationer og udskift propellen om nødvendigt.

Medbring eventuelt en ekstra propel, som reserve til uventede uheld under sejlads. Hvis du ikke har en ekstra propel, returneres til havnen med lavest mulige hastighed og propellen udskiftes der (se side 126).

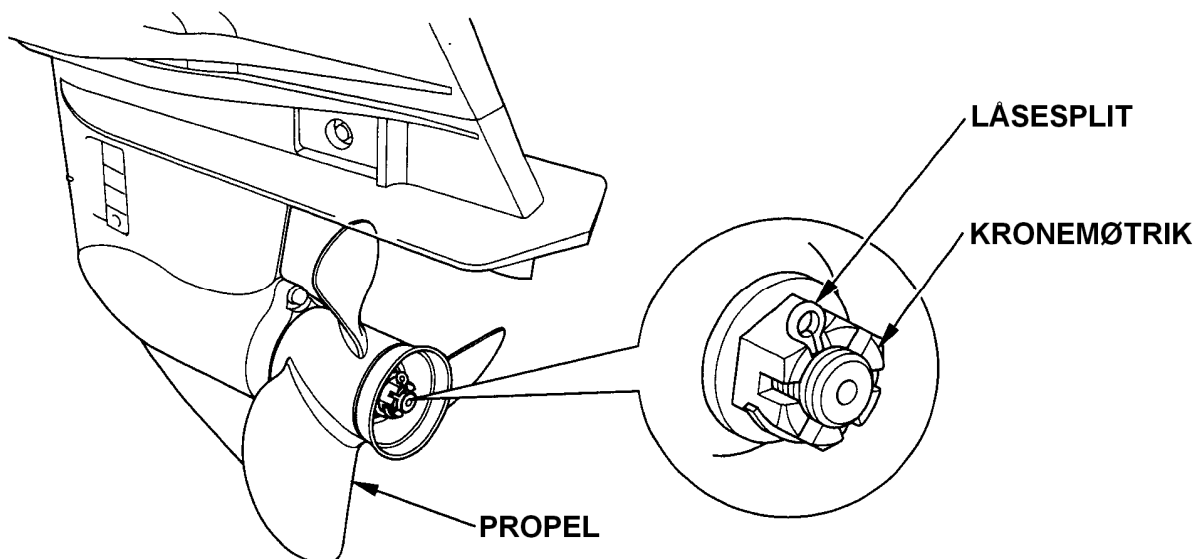
Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for korrekt valg af propel.

Opbevar en ekstra skive, kronemøtrik og låsesplit på båden.

Påhængsmotorens omdrejninger varierer i forhold til størrelse af propellen og bådens kondition. Anvendelse af påhængsmotoren med omdrejninger op over normalområdet, kan forårsage alvorlige motorskader. Anvend korrekt propel til at sikre en kraftig acceleration, høj tophastighed, god benzinøkonomi og god komfort under sejlads, hvilket også sikrer påhængsmotoren lang levetid.

Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for korrekt valg af propel.

1. Kontroller propellen for skader, slid og deformationer. Udskift propellen om nødvendigt.
2. Kontroller om propellen er korrekt monteret.
3. Kontroller låsesplitten for skader. Udskift splitten, hvis propellen skiftes.



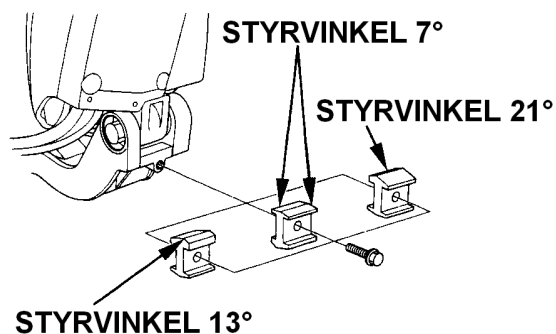
6. FORBEREDELSE INDEEN START

JUSTERING AF HØJDE/VINKEL PÅ STYREHÅNDTAG (H type)

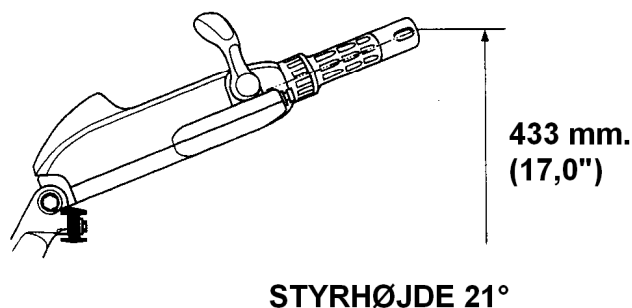
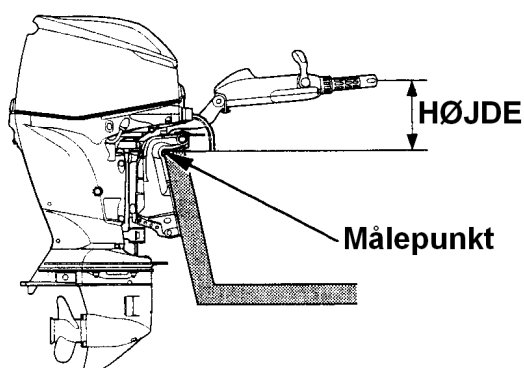
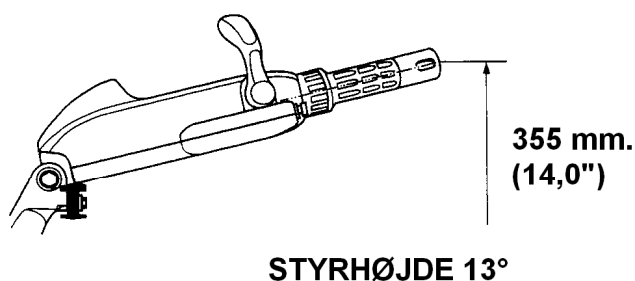
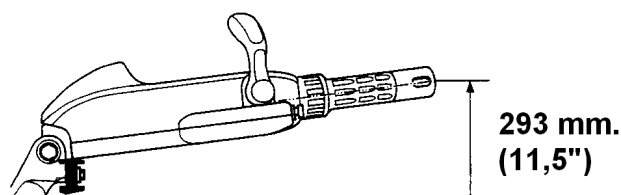
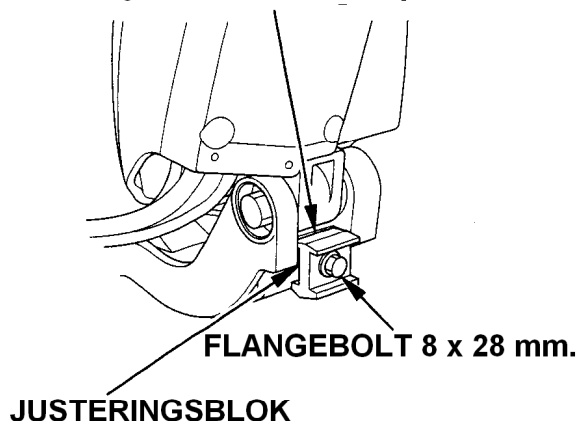
Styrehåndtagets højde og vinkel kan justeres i tre positioner ved at ændre placeringen af justeringsblokken. Vælg den ønskede højde og vinkel, som passer til føreren og spænd justeringsblokken fast.

<FREMANGSMÅDE FOR JUSTERING AF HØJDE/VINKEL>

1. Løft styrehåndtaget op, skru flangebolten på 8 x 28 mm. ud og tag justeringsblokken af.
2. Tryk styrehåndtaget ned. Vælg den ønskede højde/vinkel med justeringsblokken og spænd blokken fast med flangebolten.



Monter justeringsblokken, så fladen med den ønskede højde/vinkel vender opad

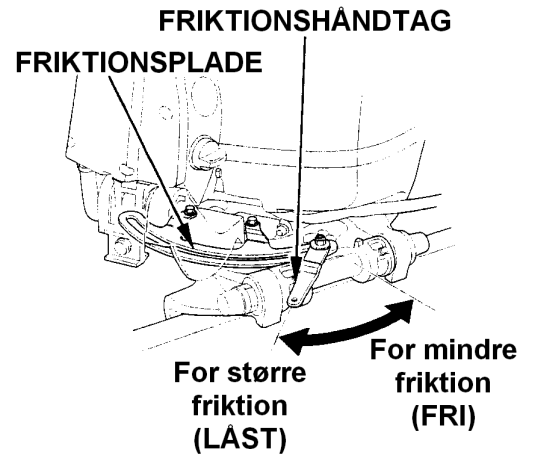


FRIKTION I STYRHÅNDTAG (H type)

Kontroller at styringen kan bevæges frit. Justér friktionen i styringen med friktionshåndtaget på motorkonsollen, så der føles en let modstand, når påhængsmotoren drejes.

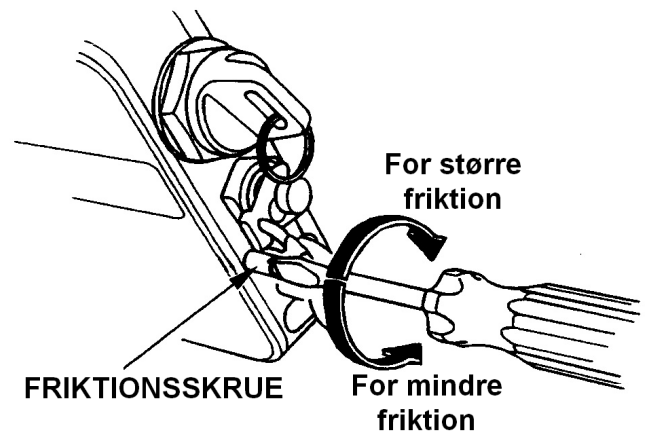
NOTE:

- Smør aldrig fedt eller olie på friktionspladen. Fedt og olie vil reducere friktionen i styringen.



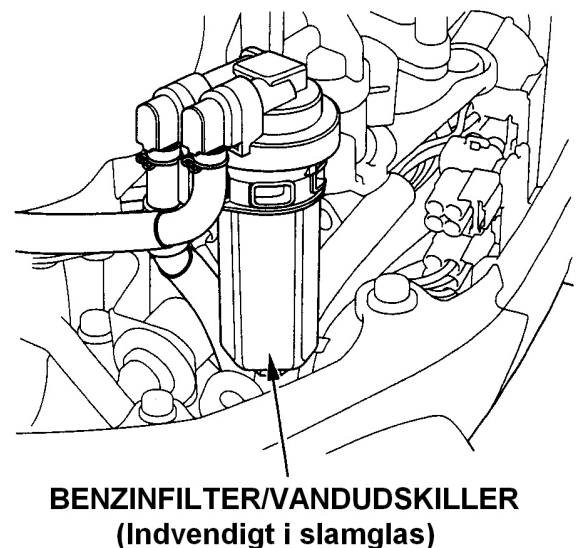
FRIKTION I KONTROlhÅNDTAGET (Sidemonteret type)

Kontroller om kontrolhåndtaget kan bevæges let og ubesværet. Friktionen kan justeres ved at spænde eller løsne skruen i kontrolboksen.



BENZINFILTER

Benzinfiltret er placeret nær det forreste låsebeslag til motorkappen. Kontroller benzinfiltret. Når der er samlet vand i slamglasset, vil den røde ring begynde at flyde. Rengør slamglasset eller kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for rengøringen (se side 119).



BATTERI

NOTE:

- Vedligeholdelse af batterier kan være forskellig fra nedenstående alt efter type. Følg altid fabrikantens råd og vejledninger.

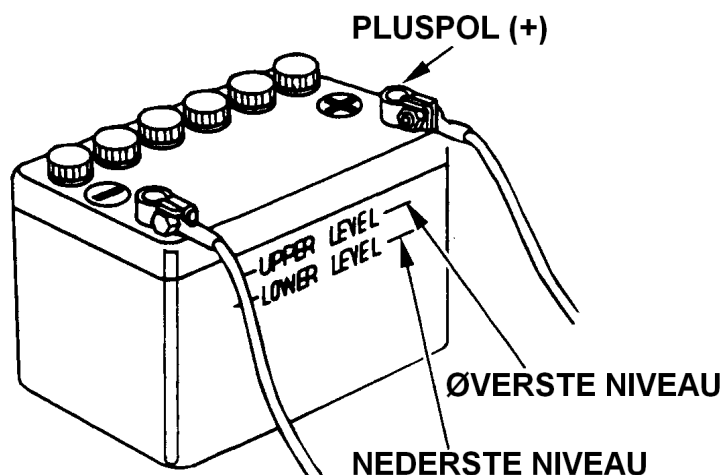
KONTROLLER BATTERIET

Kontroller om syrestanden er mellem øverste og nederste niveaumærke og kontroller om ventilationshullet i propperne er tilstoppet.

Hvis syrestanden er nær nederste niveau, påfyldes destilleret vand op til øverste niveau (se side 115).

Kontroller om batterikablerne er korrekt monteret.

Hvis polerne er irrede eller korroderede, afmonteres batteriet og polerne rengøres (se side 116).

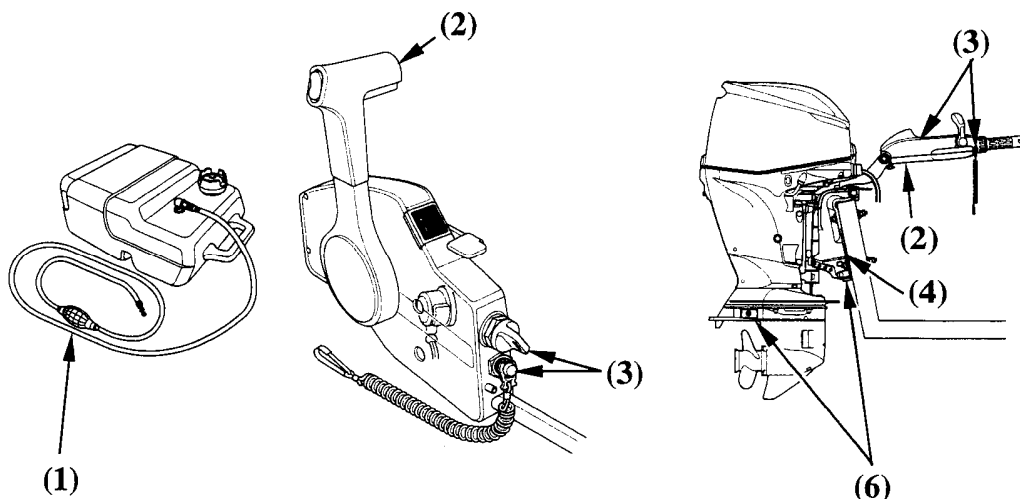


ADVARSEL:

- Batterier afgiver eksplosive gasarter. Gnister kan være årsag til en eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader, muligvis blindhed. Sørg for god ventilation under opladning.
- **KEMISK RISIKO:** Batterisyre indeholder ætsende svovlsyre. Undgå kontakt med huden, øjnene og tøjet, selv gennem tøj kan svovlsyren forårsage brandsår.
Bær beskyttelseskærm og beskyttende tøj.
- Hold åben ild og gnister borte fra batteriet og undgå rygning.
MODGIFT: Hvis du får batterisyre i øjnene, skyl grundigt med varmt vand i mindst 15 minutter og tilkald læge.
- **GIFT RISIKO:** Batterisyre er giftig.
- **MODGIFT:** - Udvendig: Skyl grundigt med vand.
- Indvendig: Drik meget vand eller mælk. Derefter mere mælk, sammenpisket æg eller vegetabilsk olie og tilkald straks læge.
- **OPBEVAR BATTERISYRE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

ØVRIGE KONTROLPUNKTER

- (1) Kontroller om benzinslangen er bøjet, klappet sammen og om tilslutningerne er i orden.
- (2) Kontroller om styrehåndtaget er korrekt monteret, rokker og kan bevæges med bløde bevægelser (H type).
Om kontrolhåndtaget kan bevæges med bløde bevægelser (R type).
- (3) Elektriske kontakter for korrekt funktion.
- (4) Kontroller motorkonsollen for skader.
- (5) Kontroller at du har værktøj og ekstra reservedele med.
- (6) Kontroller om anoderne er beskadigede, tærede eller løse.



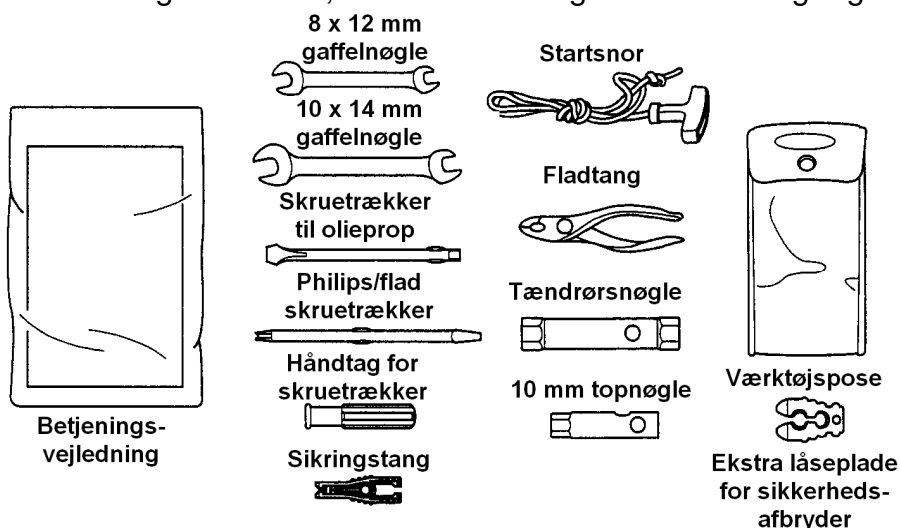
Anoderne beskytter påhængsmotoren mod tæring, de skal være i kontakt med vandet, når motoren er i drift. Udskift anoderne, når de er reduceret til ca. halvdelen af deres oprindelige størrelse.

NOTE:

- Der er stor risiko for at påhængsmotoren vil tære, hvis anoderne males eller de ikke udskiftes, hvis de er tærede.

Følgende dele bør alle være i båden:

- 1) Betjeningsvejledning.
- 2) Værktøjssæt.
- 3) Ekstra tændrør, motorolie, propel, skive, kronemøtrik, trykplade (kun BF60A modeller), fladtang og låsesplit.
- 4) Ekstra låseplade til sikkerhedsafbryderen.
- 5) Andre reservedele og materialer, som kræves ifølge lokale love og regler.



TILSLUTNING AF BENZINSLANGE

ADVARSEL:

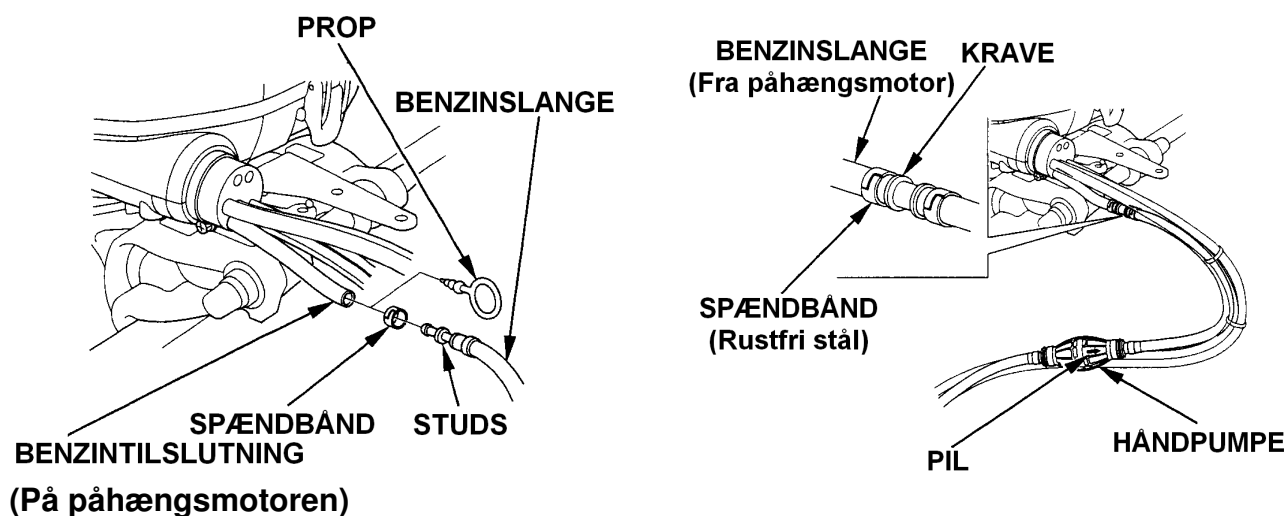
- Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forvolde alvorlige personskader og dødsfald.
- Pas på ikke at spilde benzin. Benzindampe og spildt benzin kan bryde i brand. Hvis der spildes benzin, skal området være helt tørt, inden påhængsmotoren startes, opbevares eller transporteres.
- Rygning og brug af åben ild skal undgås på steder, hvor benzintanken bliver fyldt op og hvor benzinen opbevares.

NOTE:

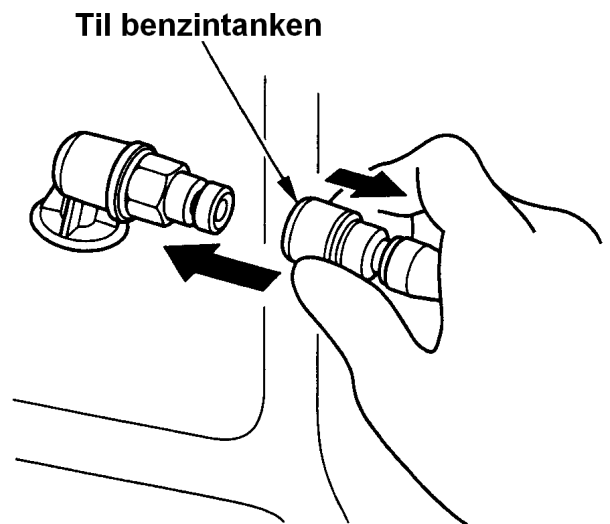
- Placer benzintanken, så den ikke kan flytte sig eller vælte under sejlads.
- Placer benzintanken, så den ikke er mere end 1 meter under benzintilslutningen på påhængsmotoren.
- Placer ikke benzintanken, så den er mere end 2 meter fra påhængsmotoren.
- Forvis dig om, at benzinslangen ikke er snoet.

(Type med transportabel benzintank eller ekstra udstyr)

1. Fjern proppen fra benzintilslutningen på påhængsmotoren. Sæt benzinstuds fra benzinslangen fra tanken ind i slangen og fastgør den med spændbåndet. Forvis dig om, at pilen på håndpumpen peger mod påhængsmotoren.
- Opbevar proppen til senere brug.

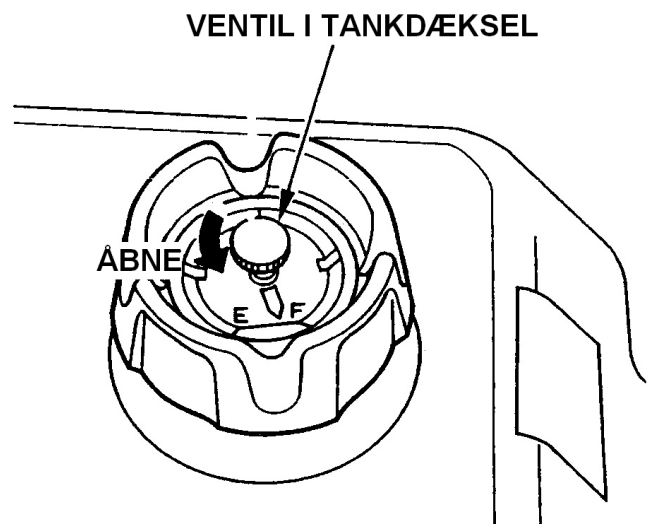


2. Tilslut benzinslangen til benzintanken, som vist.
Forvis dig om, at benzinkoblingen sidder korrekt.

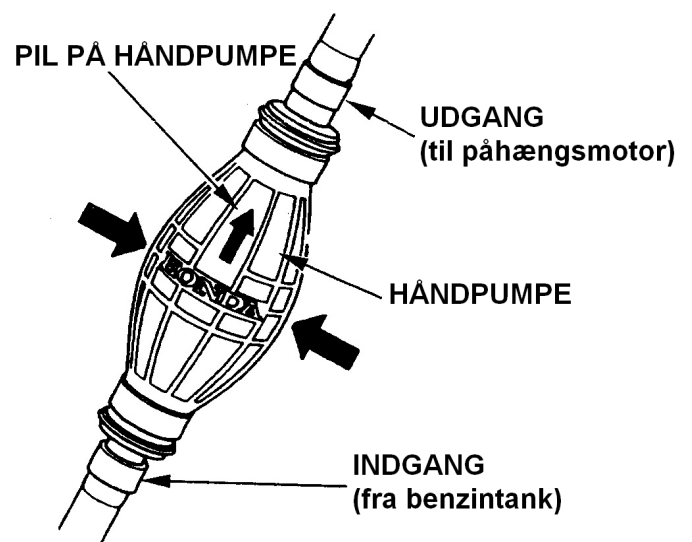


(På benzintanken)

3. Åben ventilen i tankdækslet 2 ~ 3 omgange.



4. Hold håndpumpen, så udgangen er højere end indgangen (pilen på pumpen peger opad), tryk nogle gange på håndpumpen indtil den føles hård, hvilket indikerer, at benzinen er nået op til påhængsmotoren.
Kontroller for utætheder.



ADVARSEL:

- Pas på ikke at spilde benzin under påfyldning. Benzindampe og spildt benzin kan bryde i brand. Hvis der spildes benzin, forvis dig om, at området er tørt, inden du starter påhængsmotoren.

NOTE:

- Anvend aldrig håndpumpen mens påhængsmotoren er i gang eller når påhængsmotoren er tiltet op. Benzindampudskilleren kan løbe over.

7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

START AF PÅHÆNGSMOTOREN (H type)

ADVARSEL:

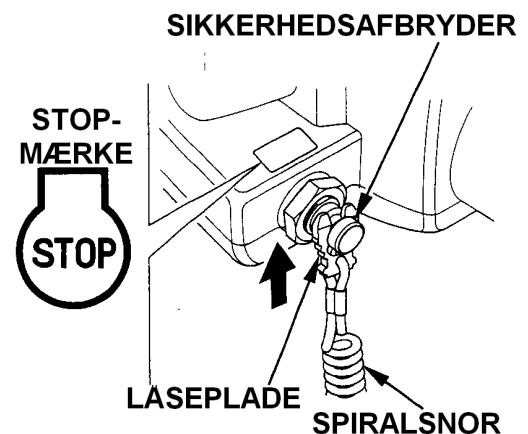
- Udstødningssgas indeholder giftig kulilte. Start aldrig påhængsmotoren på steder med dårlig ventilation, som f.eks. i bådhus og lign.

BEMÆRK:

- For at undgå overophedning af påhængsmotoren, bør den aldrig køre med propellen ude af vandet.
1. Placer låsepladen for enden af spiralsnoren i sikkerhedsafbryderen. Fastgør den anden ende af spiralsnoren til dit håndled.

ADVARSEL:

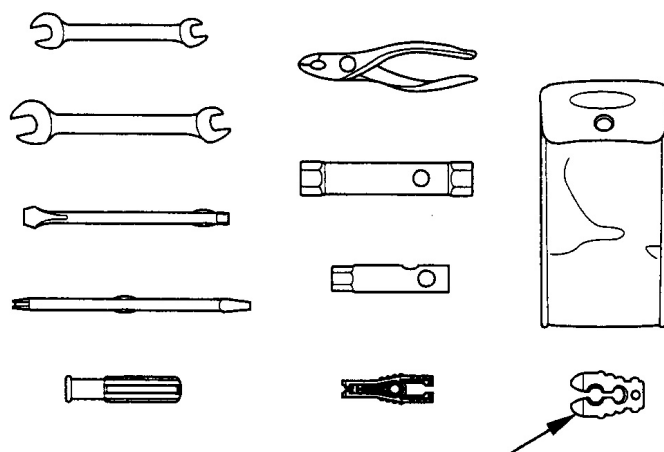
- Hvis føreren ikke anvender spiralsnoren med låsepladen efter hensigten og bliver ude af stand til at styre båden korrekt, kan denne fortsætte uden kontrol og forårsage alvorlige personskader. Føreren bør altid fastgøre spiralsnoren med låsepladen til f.eks. håndleddet inden start af påhængsmotoren.



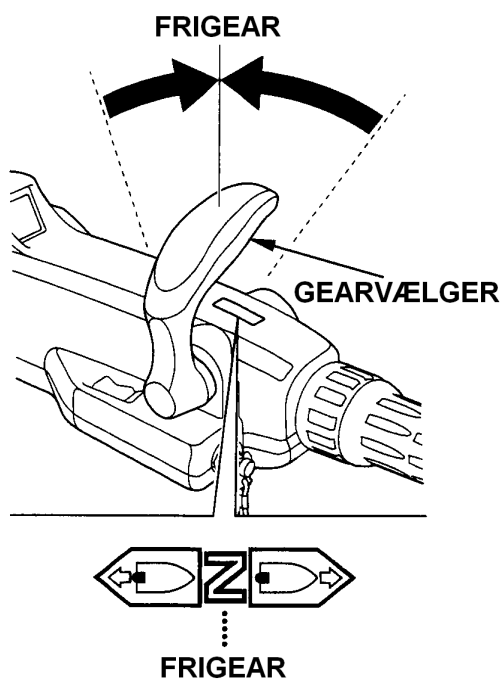
OBS:

- Påhængsmotoren kan ikke starte, medmindre låsepladen er korrekt monteret i sikkerhedsafbryderen.

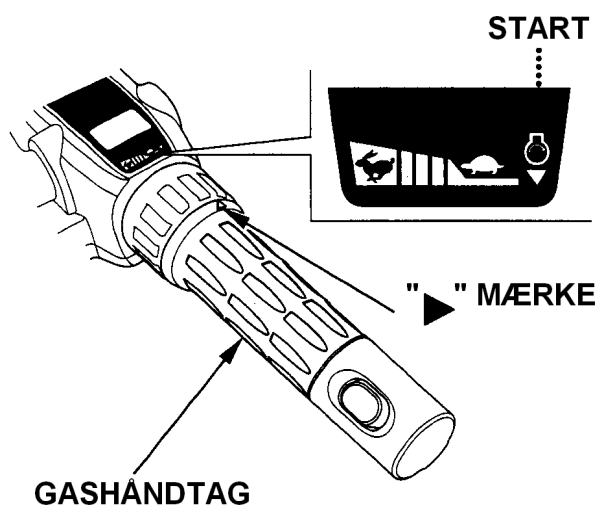
En ekstra låseplade til sikkerhedsafbryderen er medleveret i værktøjssættet (se side 109). Anvend den ekstra låseplade for at starte påhængsmotoren, når motoren er stoppet ved et nødstilfælde og hvor føreren f.eks. er faldet overbord med låsepladen i spiralsnoren fastgjort til sig.



2. Sæt gearvælgeren i frigear. Motoren kan ikke startes medmindre gearvælgeren er i frigear.



3. Stil "⊗" (startmærket) på styrehåndtaget udfor markeringen "▶" på gashåndtaget.

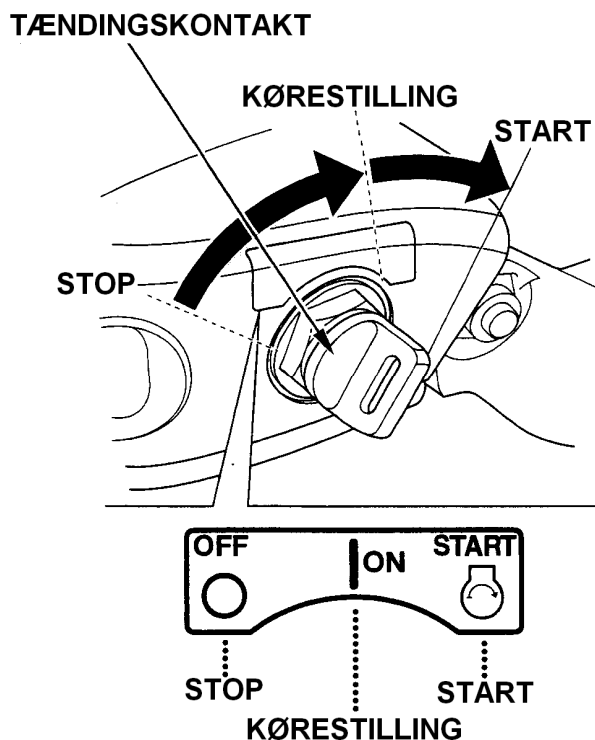


7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

4. Drej tændingsnøglen hen på start og hold den der indtil motoren starter. Når påhængsmotoren er i gang, slip nøglen og lad den dreje tilbage i kørestillingen.

BEMÆRK:

- Startmotoren forbruger en stor mængde strøm. Lad derfor aldrig startmotoren køre mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter indenfor 5 sekunder, vent mindst i 10 sekunder, inden der gøres et nyt startforsøg.
- Drej aldrig på tændingsnøglen, når motoren er i gang. Det vil medføre beskadigelse af startmotoren.



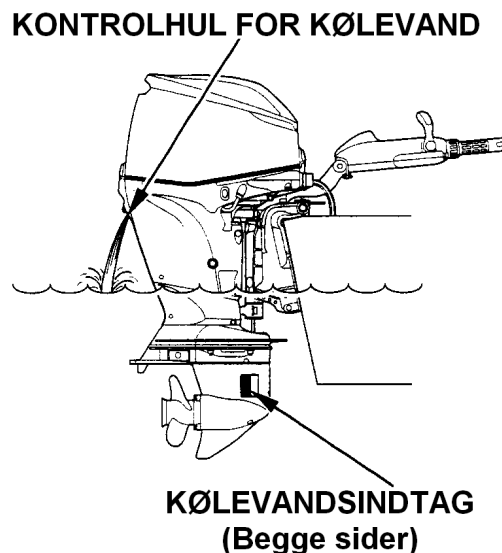
NOTE:

- Frigearslåsen sikrer, at påhængsmotoren ikke kan startes, medmindre gearvælgeren er i frigear, også selvom startmotoren kører rundt.

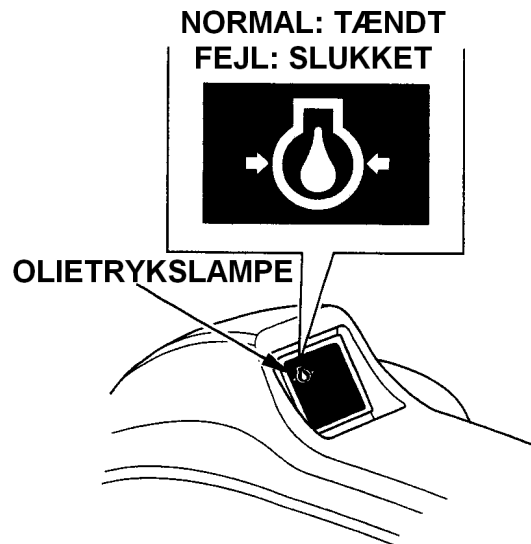
5. Efter start af påhængsmotoren, skal du sikre dig, at der kommer kølevand ud fra kontrolhullet. Vandmængden, der kommer ud af kontrolhullet, kan variere alt efter termostaten, men dette er normalt.

BEMÆRK:

- Hvis der ikke kommer kølevand fra kontrolhullet eller der kun kommer damp, skal påhængsmotoren stoppes omgående. Kontroller om kølevandsindtagene er tilstoppede og fjern eventuel snavs. Kontroller om hullet for kontrolvand er stoppet. Hvis der stadig ikke kommer kølevand, kontakt da din autoriserede Honda Marine forhandler. Du må ikke anvende påhængsmotoren, før problemet er løst.



6. Kontroller at olietrykslampen tænder. Hvis lampen ikke tænder, skal påhængsmotoren stoppes omgående og følgende punkter kontrolleres.
- 1) Er oliestanden korrekt (se side 58).
 - 2) Hvis oliestanden er korrekt, men olietrykslampen stadig ikke lyser, bør påhængsmotoren kontrolleres af din autoriserede Honda Marine forhandler.



7. Varm motoren op på følgende måde:
Ved lufttemperatur over 5° C., lad motoren køre i tomgang i mindst 3 minutter.
Ved lufttemperatur under 5° C., lad motoren køre i en hurtig tomgang i mindst 5 minutter med 2.000 omdrejninger.
Forkert opvarmning af påhængsmotoren kan resultere i dårlig motorydelse senere.

BEMÆRK:

- Hvis motoren ikke varmes op korrekt inden gasgivning, kan advarselssummeren og temperatursensoren blive aktiveret og motoromdrejningerne vil automatisk vil sænkes.
- I områder, hvor temperaturen kommer under 0° C., kan motorens kølesystem fryse. Sejlads med høje omdrejninger uden korrekt opvarmning, kan forårsage skader på motoren.

OBS:

- Inden du forlader havnen, bør du kontrollere, at sikkerhedsafbryderen virker korrekt.

7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

START AF PÅHÆNGSMOTOREN (R type)

(Sidemonteret type)

ADVARSEL:

- Udstødningssgas indeholder giftig kulilte. Start aldrig påhængsmotoren på steder med dårlig ventilation, som f.eks. bådhus og lign.

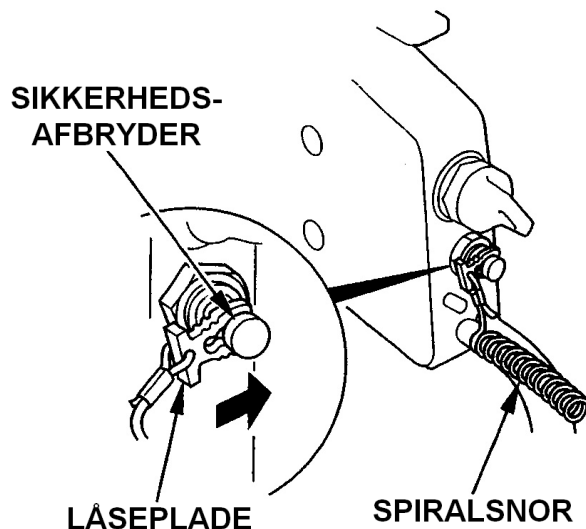
BEMÆRK:

- For at undgå overophedning af påhængsmotoren, bør den aldrig køre med propellen ude af vandet.

1. Placer låsepladen for enden af spiralsnoren i sikkerhedsafbryderen. Fastgør den anden ende af spiralsnoren til dit håndled.

ADVARSEL:

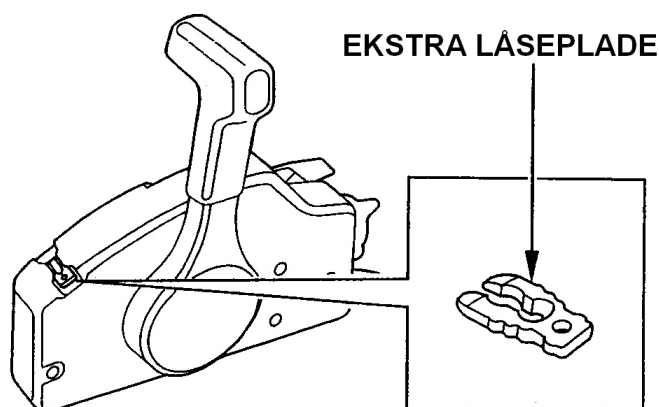
- Hvis føreren ikke anvender spiralsnoren med låsepladen efter hensigten og bliver ude af stand til at styre båden korrekt, kan denne fortsætte uden kontrol og forårsage alvorlige personskader. Føreren bør altid fastgøre spiralsnoren med låsepladen til f.eks. håndledet inden start af påhængsmotoren.



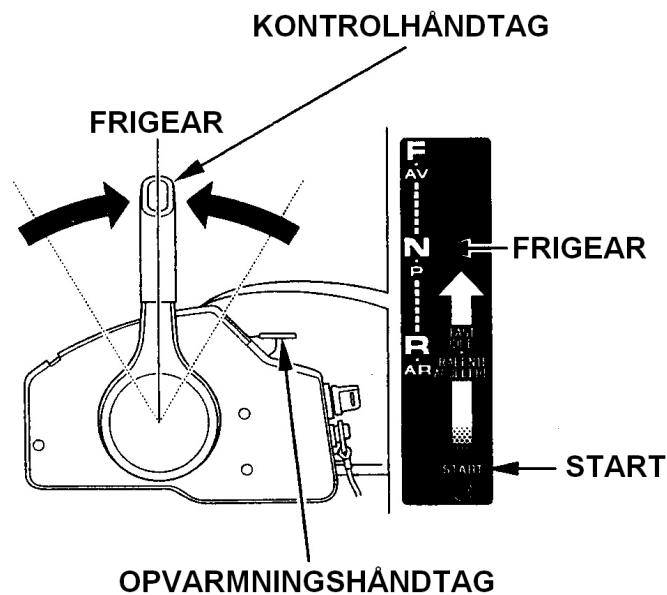
OBS:

- Påhængsmotoren kan ikke starte, medmindre låsepladen er monteret i sikkerhedsafbryderen.

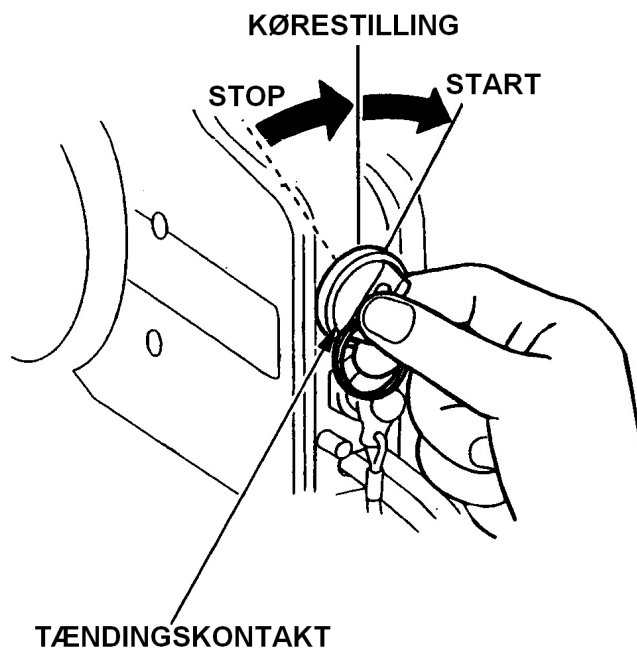
En ekstra låseplade til sikkerhedsafbryderen er monteret på fjernbetjeningsboksen.



- Sæt kontrolhåndtaget i frigear.
Påhængsmotoren kan ikke starte, medmindre kontrolhåndtaget er i frigear.



- Lad opvarmningshåndtaget blive i laveste position (helt nede).
- Drej tændingsnøglen hen på start og hold den der indtil motoren starter. Når påhængsmotoren er i gang, slip nøglen og lad den dreje tilbage i kørestilling.

**BEMÆRK:**

- Startmotoren forbruger en stor mængde strøm. Lad derfor aldrig startmotoren køre mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter indenfor 5 sekunder, vent mindst i 10 sekunder, inden der gøres et nyt startforsøg.
- Drej aldrig på tændingsnøglen, når motoren er i gang. Det vil medføre beskadigelse af startmotoren.

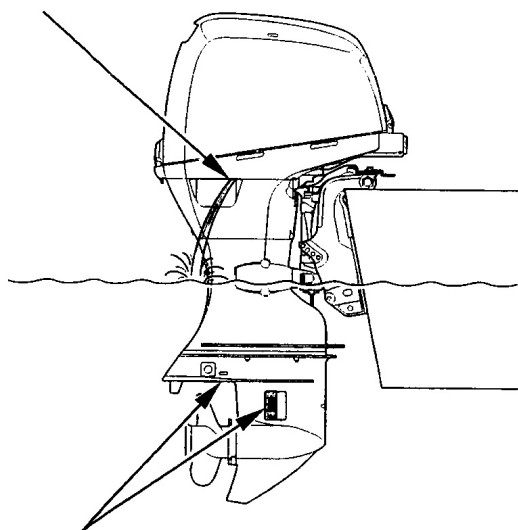
NOTE:

- Frigearslåsen sikrer, at påhængsmotoren ikke kan startes, medmindre gearvælgeren er i frigear, også selvom startmotoren kører rundt.

7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

5. Efter start af påhængsmotoren, skal du sikre dig, at der kommer kølevand ud fra kontrolhullet. Vandmængden, der kommer ud af kontrolhullet, kan variere alt efter termostaten, men dette er normalt.

KONTROLHUL FOR KØLEVAND



KØLEVANDSINDTAG

BEMÆRK:

- Hvis der ikke kommer kølevand fra kontrolhullet eller der kun kommer damp, skal påhængsmotoren stoppes omgående. Kontroller om kølevandsindtagene er tilstoppede og fjern eventuel snavs. Kontroller om hullet for kontrolvand er stoppet. Hvis der stadig ikke kommer kølevand, kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler. Du må ikke anvende påhængsmotoren, før problemet er løst.
6. Kontroller at olietrykslampen tænder.

Hvis lampen ikke tænder, skal påhængsmotoren stoppes omgående og følgende punkter kontrolleres.

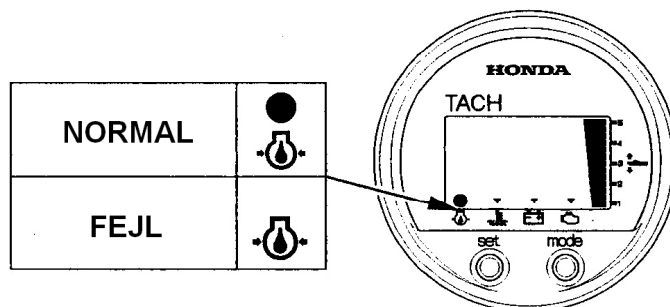
- 1) Er oliestanden korrekt (se side 58).
- 2) Hvis oliestanden er korrekt, men olietrykslampen stadig ikke lyser, bør påhængsmotoren kontrolleres af din autoriserede Honda Marine forhandler.

OLIETRYKSLAMPE



NORMAL: TÆNDT
FEJL: SLUKKET

DIGITAL OMDREJNINGSTÆLLER



7. Varm motoren op på følgende måde:
Ved lufttemperatur over 5° C., lad motoren køre i tomgang i mindst 3 minutter.
Ved lufttemperatur under 5° C., lad motoren køre i en hurtig tomgang i mindst 5 minutter med 2.000 omdrejninger.
Forkert opvarmning af påhængsmotoren kan resultere i dårlig motorydelse senere.

BEMÆRK:

- Hvis motoren ikke varmes op korrekt inden gasgivning, kan advarselssummeren og temperatursensoren blive aktiveret og motoromdrejningerne vil automatisk vil sænkes.
- I områder, hvor temperaturen kommer under 0° C., kan motorens kølesystem fryse. Sejlads med høje omdrejninger uden korrekt opvarmning, kan forårsage skader på motoren.

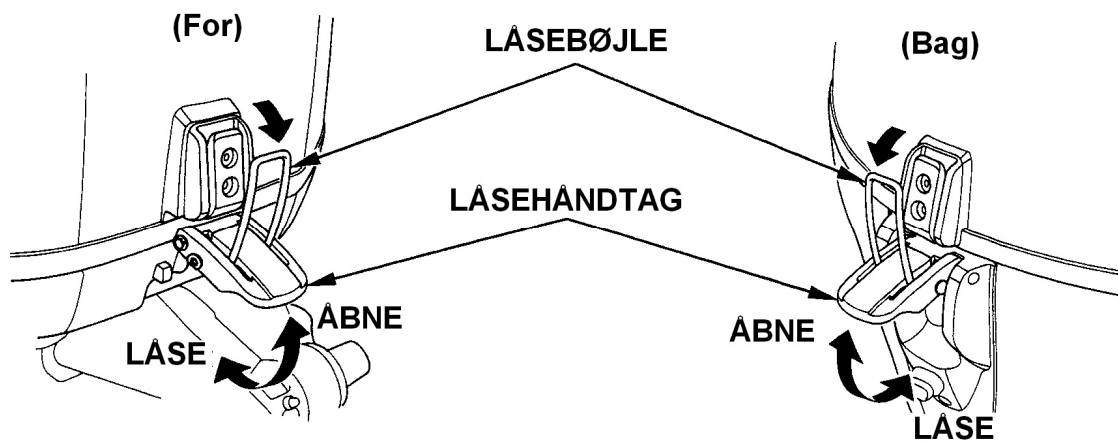
OBS:

- Inden du forlader havnen, bør du kontrollere, at sikkerhedsafbryderen virker korrekt.

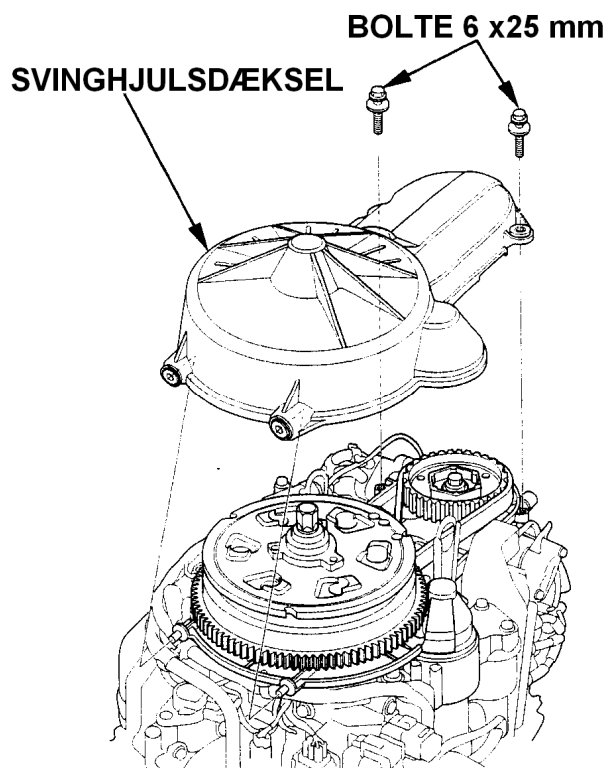
NØDSTART

Hvis startmotoren ikke virker af en eller anden årsag, kan påhængsmotoren nødstartes med startsnoren fra værktøjssættet.

1. Drej tændingsnøglen over på stop.
2. Åben låsebeslagene for og bag og tag motorkappen af.



3. Tag de to 6 x 25 mm. bolte af og fjern svinghjulsdækslet.



OBS:

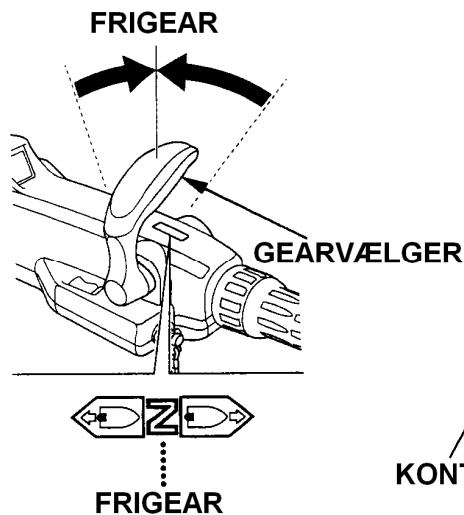
- Pas på ikke at tabe boltene.

4. Sæt gearvælgeren/kontrolhåndtaget i frigear.

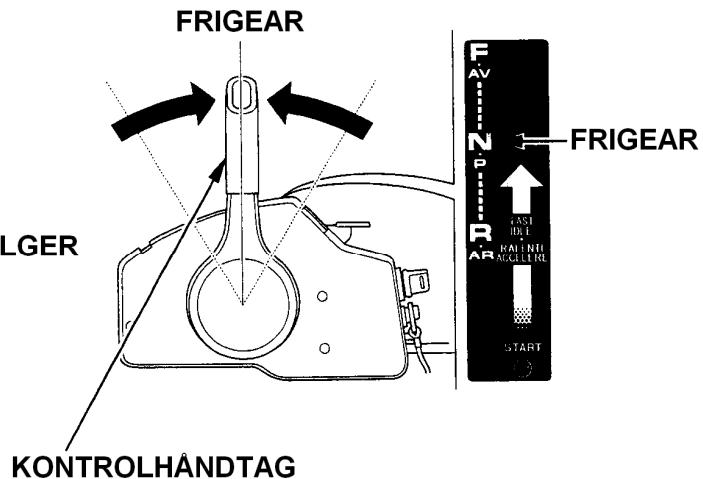
ADVARSEL:

- Frigearslåsen er ude af drift ved nødstart af påhængsmotoren. Forvis dig om, at gearvælgeren/kontrolhåndtaget er i frigear, for at undgå at båden begynder at sejle under nødstarten. En pludselig uventet acceleration kan resultere i alvorlige personskader og skader på båden.

(H type)



(Sidemonteret type)

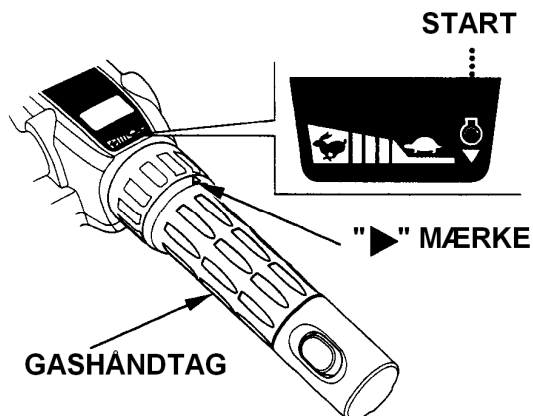


5. H type:
Stil "⊖" (startmærket) på styrehåndtaget udfor markeringen "▶" på gashåndtaget.

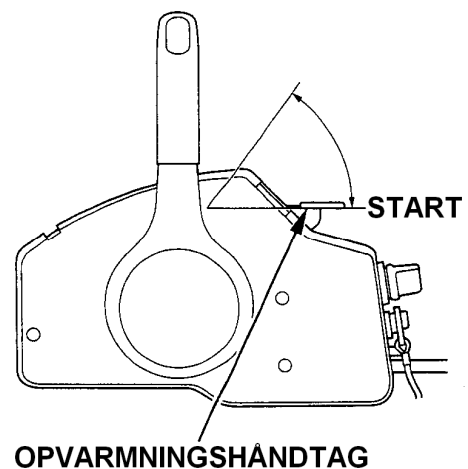
R1 type:

Lad opvarmningshåndtaget forblive i laveste position (helt nede).

(H type)

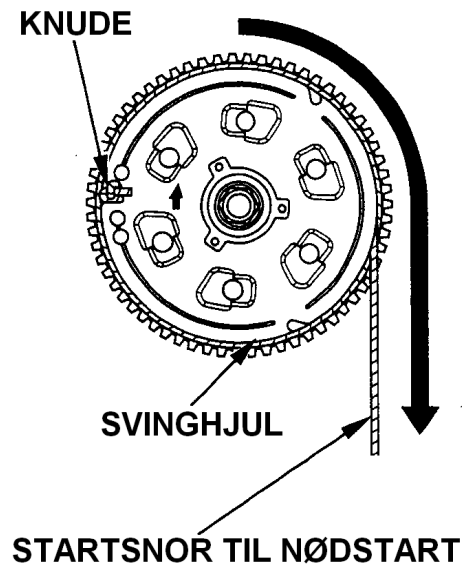


(Sidemonteret type)



7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

- Drej svinghjulet så der er udskæringerne er i højre og venstre side, som vist. Hægt knuden i enden af nødstartsnoren i udskæringen i svinghjulet og vind snoren 1½ omgang om svinghjulet inde i rillen i retningen med uret.

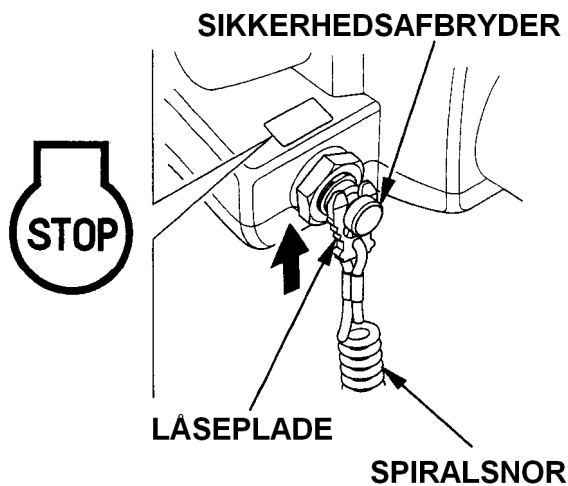


- Placer låsepladen for enden af spiralsnoren i sikkerhedsafbryderen. Fastgør den anden ende af spiralsnoren til dit håndled.

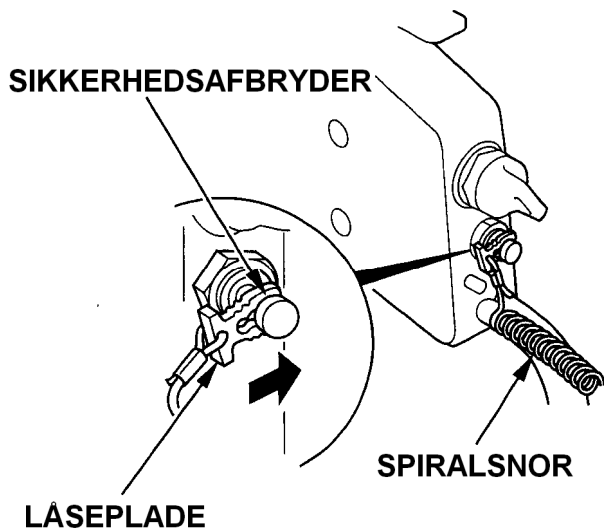
OBS:

- Påhængsmotoren kan ikke starte, medmindre låsepladen er monteret i sikkerhedsafbryderen.

(H type)



(Sidemonteret type)

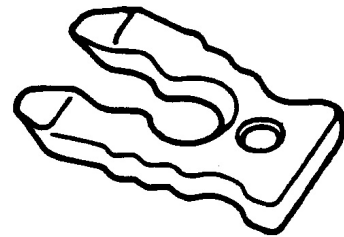


En ekstra låseplade er medleveret:

Sidemonteret type:
På fjernbetjeningsboksen (se side 33).

Alle typer:
I værktøjssættet (se side 109).

EKSTRA LÅSEPLADE

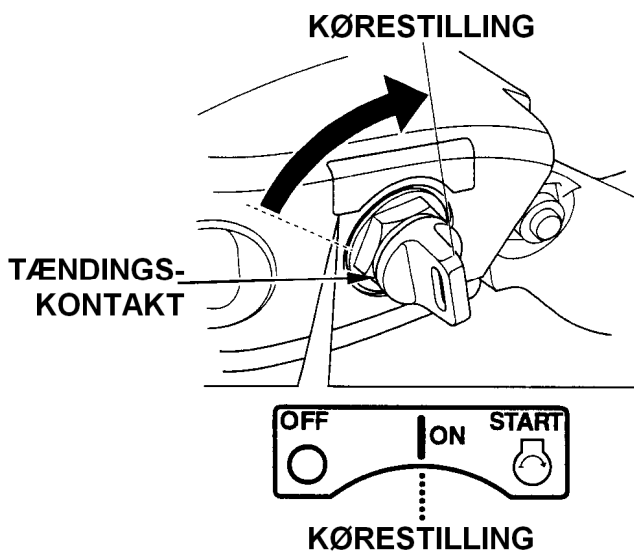


8. Drej tændingsnøglen over i kørestilling.

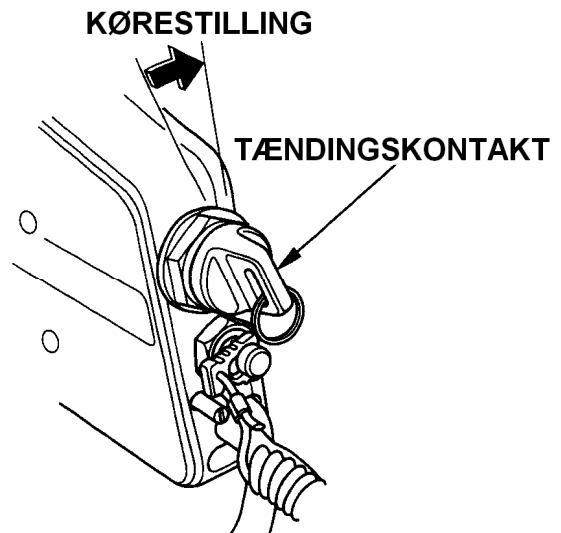
NOTE:

- Propellen skal være sænket ned i vandet, kørsel med påhængsmotoren ude af vandet vil beskadige vandpumpen og overophede motoren.

(H type)



(Sidemonteret type)



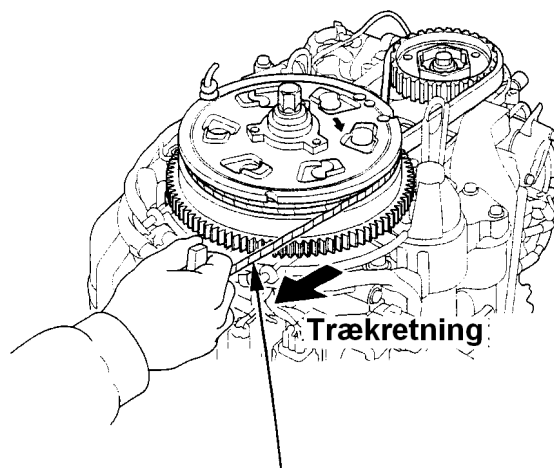
7 START AF PÅHÆNGSMOTOREN

9. Træk let i startsnoren indtil du mærker modstand, derefter trækkes til i pilens retning, som vist.

Hvis motoren ikke starter se "Fejlfindingskemaet" på side 134.

ADVARSEL:

- **Blotlagte roterende dele kan forvolde personskade. Udvis ekstra forsigtighed, når motorkappen monteres. Sejl aldrig med påhængsmotoren uden motorkappen er monteret.**



STARTSNOR TIL NØDSTART

10. Undlad at montere svinghjuldækslet, monter kun motorkappen. Lås motorkappen fast både for og bag. Fastgør spiralsnoren til førerens håndled og returner til nærmeste havn. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for at få påhængsmotoren og det elektriske anlæg kontrolleret.

TILKØRSEL AF PÅHÆNGSMOTOREN

Tilkørselsperiode: 10 timer

Tilkørslen skal medvirke til, at motorens forskellige bevægelige dele tilpasser sig hinanden, dette vil sikre påhængsmotoren den forventede ydelse og lange levetid.

Tilkør din nye påhængsmotor på følgende måde:

De første 15 minutter:

Lad påhængsmotoren køre i trollingfart. Anvend den minimale gasgivning, der er nødvendig for at styre båden ved trollingfart.

De næste 45 minutter:

Lad påhængsmotoren køre ved 2.000 ~ 3.000 omdrejninger (med ca. 10 % ~ 30 % gas).

De næste 60 minutter:

Lad påhængsmotoren køre ved 4.000 ~ 5.000 omdrejninger (med ca. 50 % ~ 80 % gas).

Korte perioder med fuldgas kan accepteres, men anvend ikke påhængsmotoren konstant med fuldgas.

Under de næste 8 timers drift:

Undgå konstant drift med fuldgas (100 % gasgivning). Lad ikke påhængsmotoren arbejde for fuldgas i længere tid end 5 minutter ad gangen.

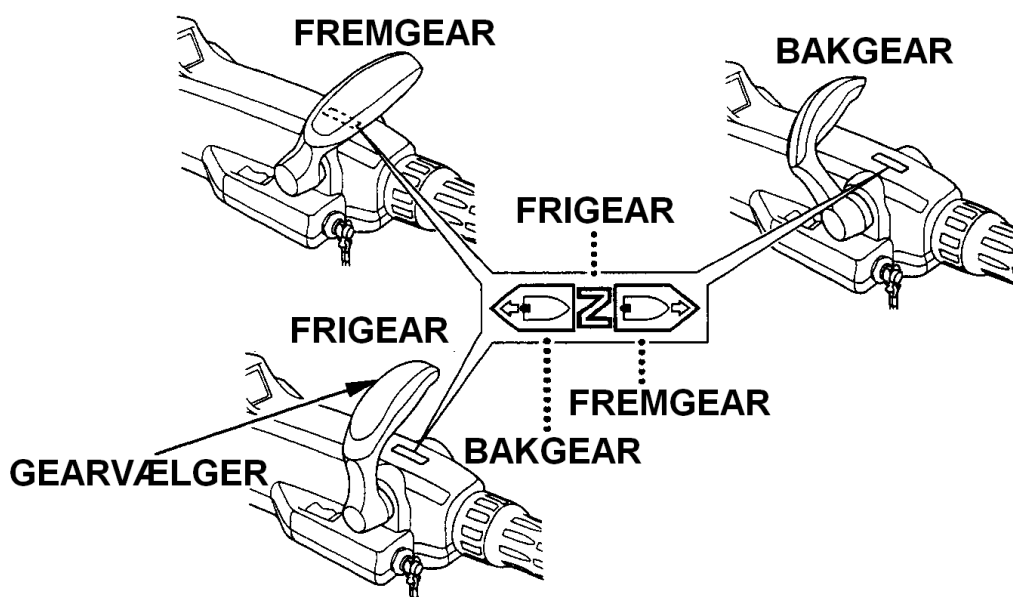
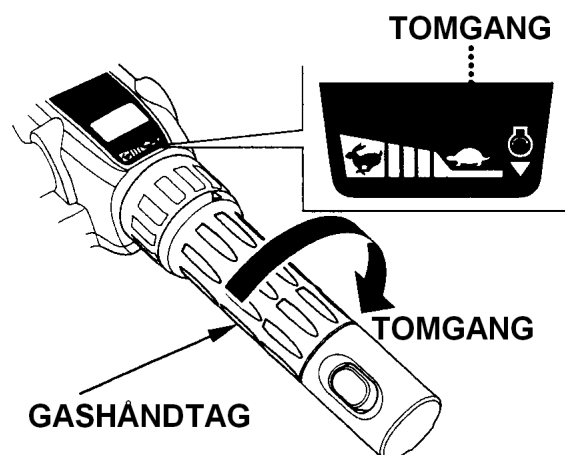
Letplanende både, bringes op til plan og derefter reduceres gasgivningen til den anbefalede gas under tilkørslen.

GEARSKIFT (H type)

Gearvælgeren har 3 stillinger: Fremgear (F), frigear (N) og bakgear (R). Indikatoren på styrehåndtaget viser med ikoner på styrehåndtaget, hvilket gear du har valgt.

BEMÆRK:

- Forvis dig om at du skifter gear med lave motoromdrejninger. Gearskift med høje motoromdrejninger vil beskadige gearkassen. Forvis dig om, at gearskiftet er udført korrekt inden der gives gas for at øge motoromdrejningerne.
1. Sæt markeringen på gashåndtaget på tomgang for at sænke motorens omdrejninger.

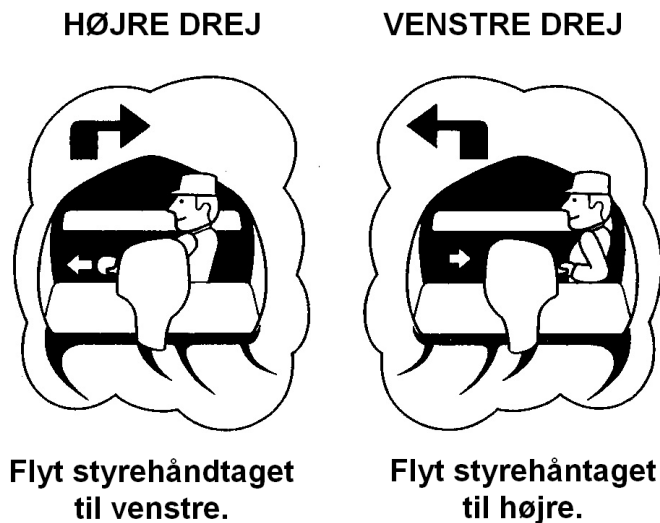


NOTE:

- Gasreguleringen er udformet på en sådan måde, at den begrænser motoromdrejningerne i bakgear og frigear. Undlad at bruge vold for at dreje gashåndtaget over på fuldgas, når gearvælgeren er i frigear og i bakgear. Gashåndtaget kan kun drejes over på fuldgas i fremgear.
2. Sæt gearvælgeren i det ønskede gear.

STYRING (H type)

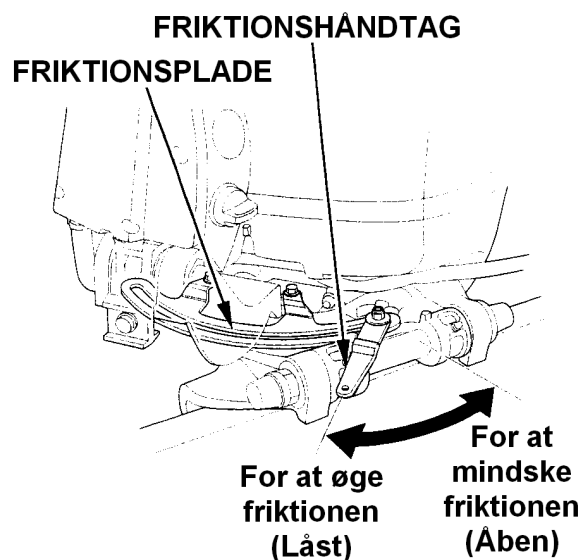
Styr båden ved at bevæge styrehåndtaget til den modsatte side af den, du ønsker båden skal dreje til.



Brug friktionshåndtaget til at holde en stabil kurs under sejlads.

Skub friktionshåndtaget over mod låsestillingen for at øge friktionen i styringen for at holde en stabil kurs.

Skub friktionshåndtaget over mod fristillingen for at mindske friktionen og for lettere at dreje.



NOTE:

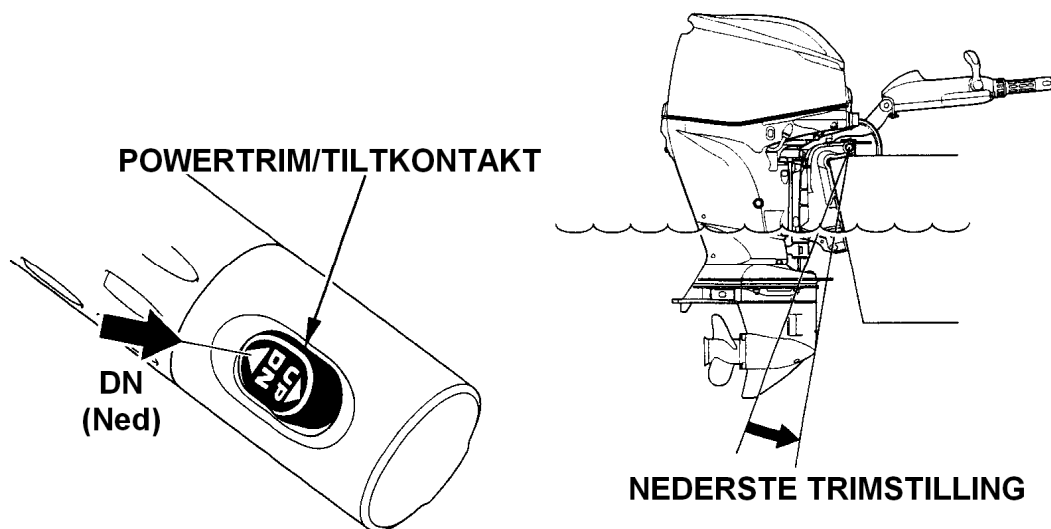
- Smør aldrig fedt eller olie på friktionspladen. Fedt og olie vil reducere friktionen i styringen.

(R type)

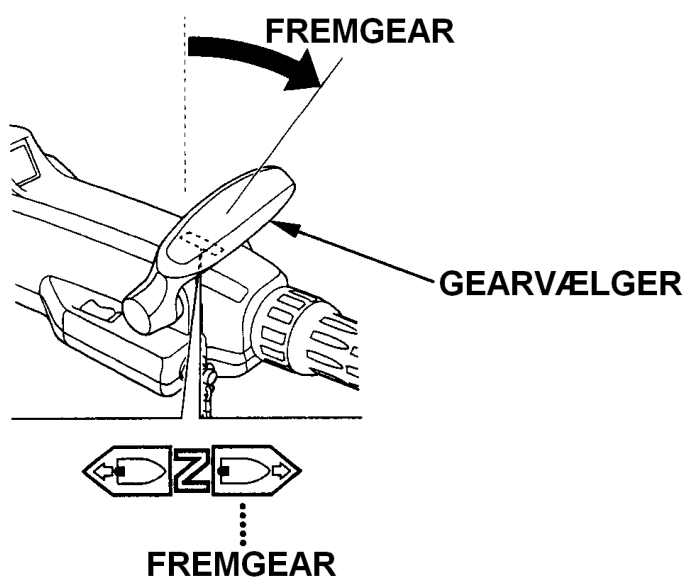
Styr båden på samme måde, som en bil.

SEJLADS (H type)

1. På tryk "DN" ned på powertrim/tiltkontakten og trim påhængsmotoren til den laveste mulige trimstilling.

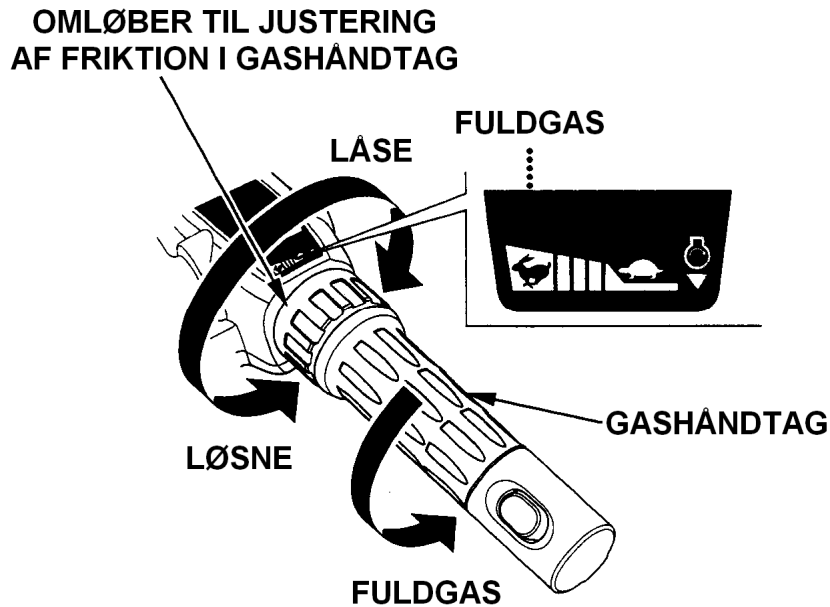


2. Sæt gearvælgeren i fremgear.



3. Drej gashåndtaget mod fuldgas for at øge omdrejningerne. For at opnå den mest økonomiske drift, bør gashåndtaget kun drejes til ca. 80 % af fuldgas.

Hvis du ønsker at sejle med en konstant hastighed, kan omløberen til gashåndtaget spændes, ved at dreje den med uret. Hvis du selv ønsker at regulere hastigheden, løsnes omløberen ved at dreje den mod uret.



NOTE:

- Bemærk, under sejlads med fuldgas, skal motoromdrejningerne være mellem 5.000 ~ 6.000 omdr./min.
- Hvis du under sejlads mærker, at motoromdrejningerne øges, når båden tager en bølge eller ventilerer, bør omdrejningerne sænkes.
- Se afsnittet valg af propel (se side 56) for relationen mellem propellen og motorens omdrejninger.

BEMÆRK:

- Sejl aldrig uden motorkappen. De roterende dele kan kvæste dig og vand kan beskadige motoren.

NOTE:

- For at opnå den største ydelse fra påhængsmotoren, bør passagerer og udstyr fordeles ligeligt i båden for derved at opnå den bedste balance.

GEARSKIFT (R type) (Sidemonteret type)

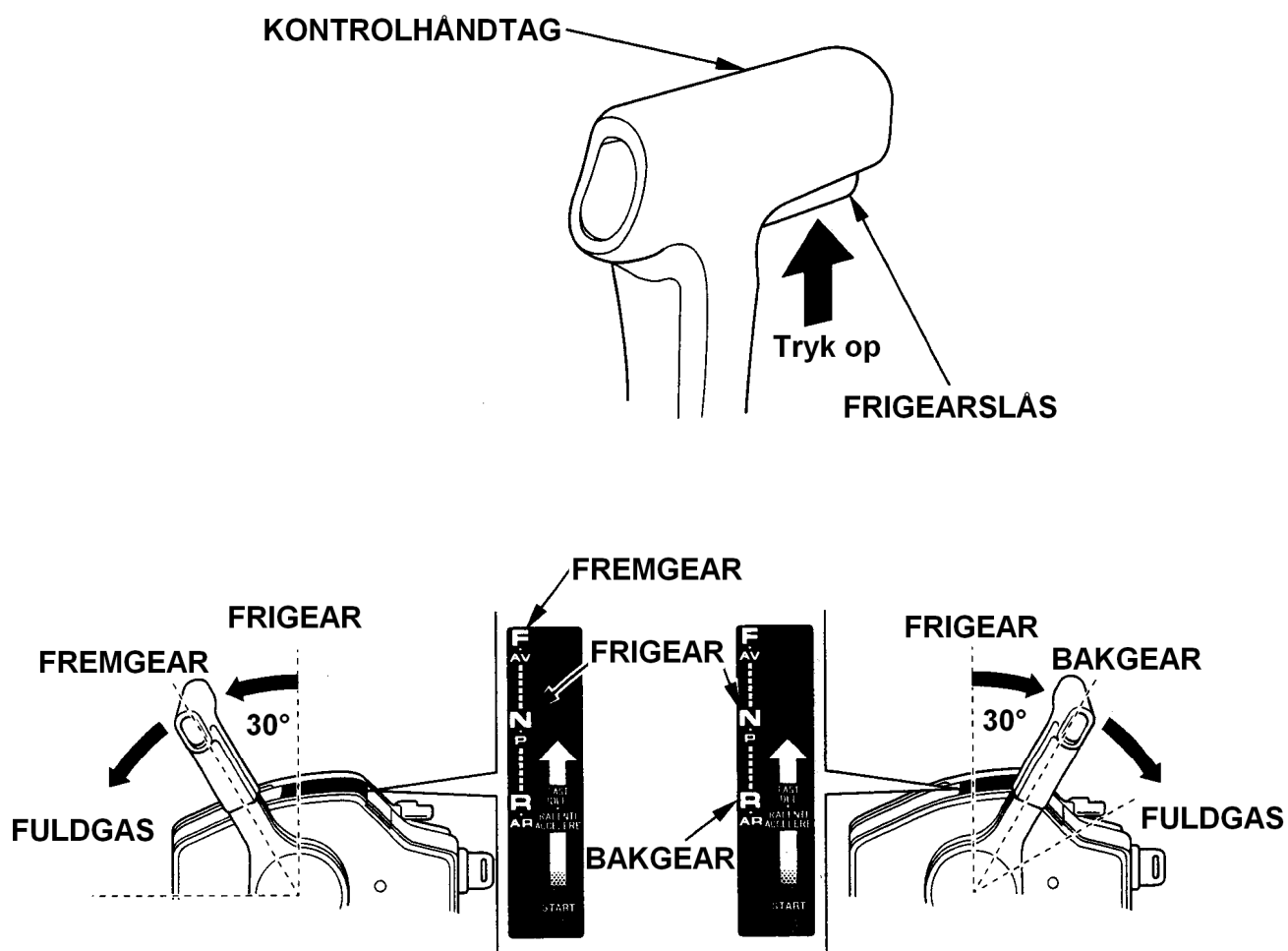
BEMÆRK:

- Undgå stødvis anvendelse af kontrolhåndtaget. Anvend altid kontrolhåndtaget med moderate bevægelser. Anvend kontrolhåndtaget og forøg motoromdrejningerne efter at have forvist dig om, at gearet er korrekt i indgreb.

Løft op i frigearslåsen i kontrolhåndtaget og flyt håndtaget ca. 30° fremad i fremgear eller bagud i bakgear, derved vil koblingen i gearkassen gå i indgreb.

Når kontrolhåndtaget føres yderligere til en af siderne, vil påhængsmotoren øge omdrejningerne og båden hastigheden.

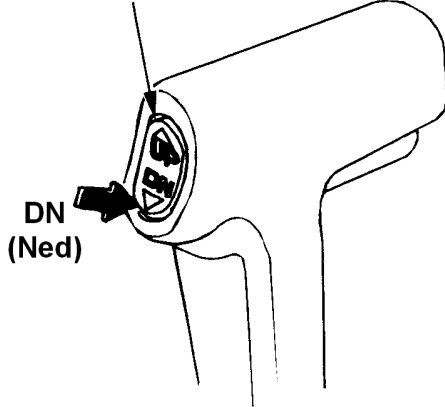
Kontrolhåndtaget kan ikke bevæges, med mindre frigearslåsen bliver løftet helt op.



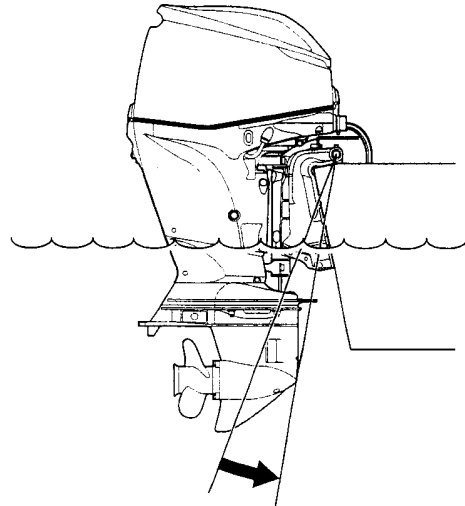
SEJLADS (R type) (Sidemonteret type)

1. På tryk "DN" (ned) på powertrim/tiltkontakten og trim påhængsmotoren til den laveste mulige trimstilling.

POWERTRIM/TILTKONTAKT



DN
(Ned)



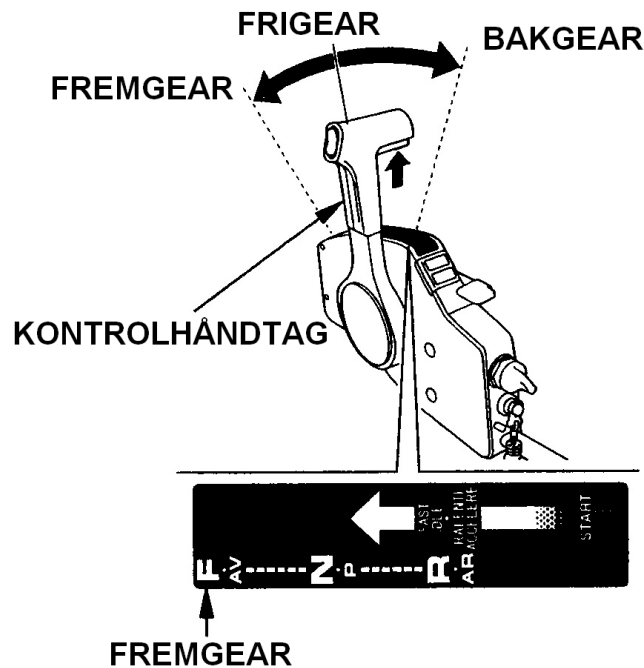
NEDERSTE TRIMSTILLING

2. Flyt kontrolhåndtaget fra frigear frem i fremgear.

Ved ca. 30° bevægelse er gearet i indgreb.

Flyt håndtaget yderligere frem og motoromdrejningerne vil øges.

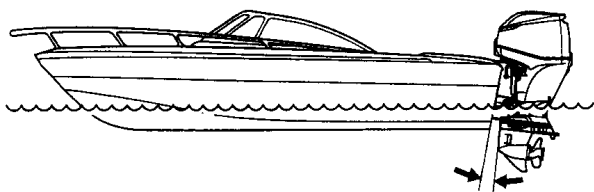
For at opnå den mest økonomiske drift, bør du kun åbne ca. 80 % for kontrolhåndtaget.



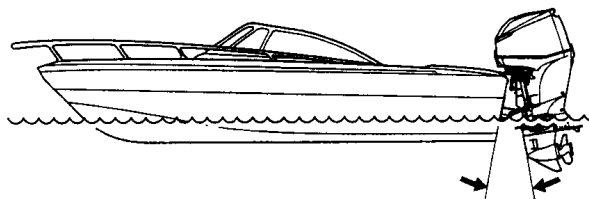
UNDER SEJLADS

- (A) Ved sejlads i kraftig vind, trim påhængsmotoren let ned for at sænke stævnen og forbedre bådens stabilitet.
- (B) Ved sejlads med vinden agterind, trim påhængsmotoren lidt op for at løfte stævnen og forbedre bådens stabilitet.
- (C) Ved sejlads i oprørt vand, må påhængsmotoren ikke trimmes hverken for lavt eller for højt, da det vil forårsage en ustabil styring.

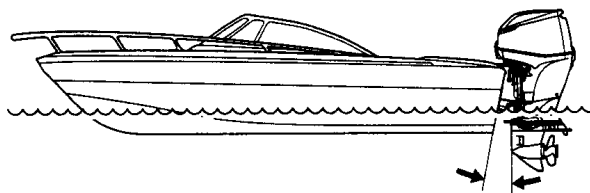
MOTOR TRIMMET FOR LAVT



MOTORTRIMMET FOR HØJT



MOTOR TRIMMET KORREKT



KONTAKT FOR TROLLINGKONTROL

DN: Sænker motoromdrejningerne.
 UP: Øger motoromdrejningerne.

Ved sejlads med påhængsmotoren i tomgang, tilkobles trollingkontrollen ved et tryk på enten UP eller DN på kontakten for trollingkontrol.
 En lang tone lyder én gang.

Når trollingkontrollen indkobles er motoromdrejningerne sat til 850 omdr./min.

Du vil justere motorens omdrejninger med 50 omdr./min. hver gang du trykker på kontakten.
 En kort tone lyder for hvert tryk.

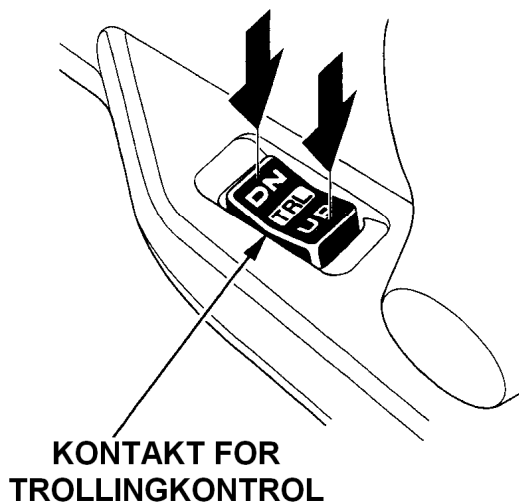
Motorens omdrejninger kan justeres inden for området 750 – 1.000 omdr./min.

Fortsat tryk på kontakten for trollingkontrol vil ikke sænke og øge omdrejningerne forbi grænsen, der er lav 750 omdr./min. og høj 1.000 omdr./min.

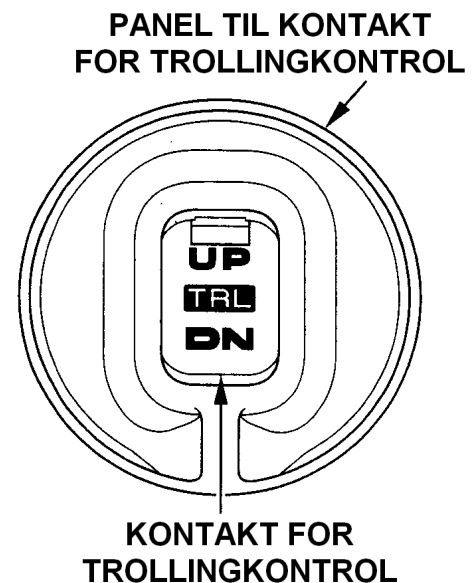
Hvis du prøve dette alligevel, vil der lyde to korte toner.

Gashåndtaget kan anvendes mens motoren er i trollingmode. Trollingmode slettes, når motorens omdrejninger når 3.000 omdr./min.

(H type)



(R type) (Ekstra udstyr)

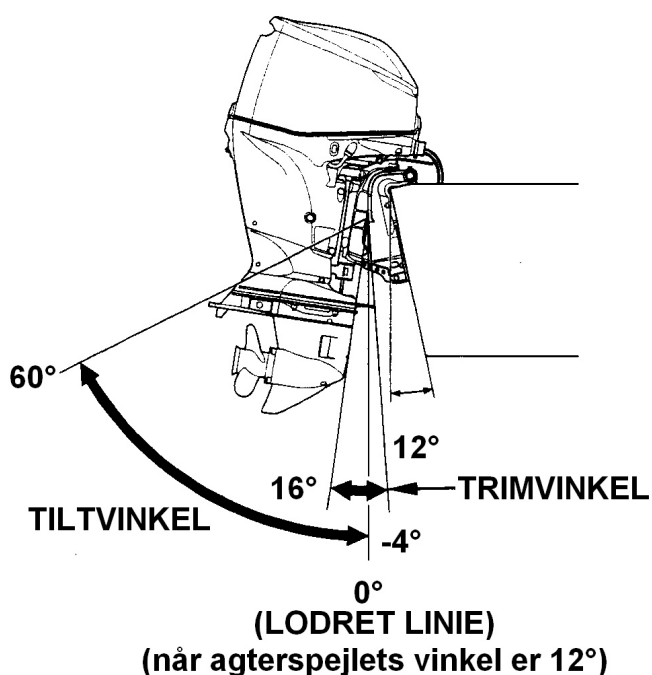


TRIMNING AF PÅHÆNGSMOTOREN

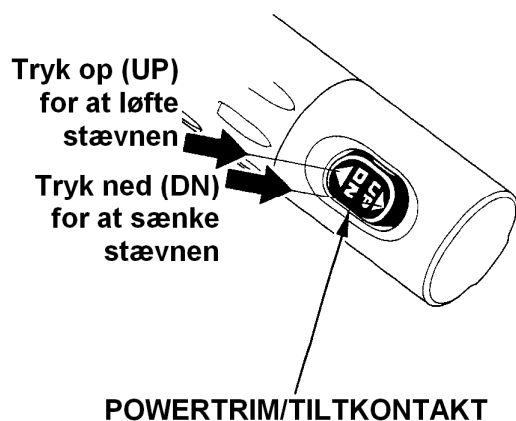
BF60A/BFP60A modellerne er udstyret med et powertrim/tiltsystem, som kan justere påhængsmotoren (trim/tiltvinkel) under sejlads og ved fortøjning. Vinklen på påhængsmotoren kan også justeres under sejlads og under acceleration for at opnå maksimal hastighed og optimale styreegenskaber og driftsøkonomi.

Tilt påhængsmotoren op for at undgå, at propellen og gearhuset rammer bunden, når båden skal på land eller er stoppet på grundt vand. Tilt begge påhængsmotorer ligeligt, når båden er monteret med to motorer.

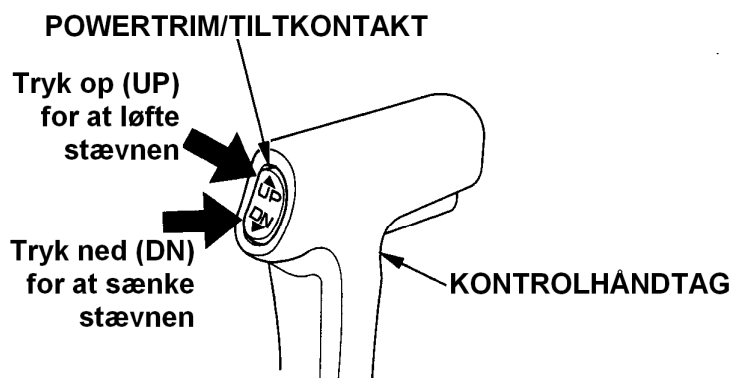
Tryk enten op (UP) eller ned (DN) på powertrim/tiltkontakten og trim påhængsmotoren til den optimale indstilling i relation til forholdene under sejladsen.



(H type)



(Sidemonteret type)



Powertrim/tiltsystemet aktiveres, når der trykkes på kontakten og stopper når kontakten slippes.

For at trimme lidt op, tryk momentvis, men fast, på op (UP).

For at trimme lidt ned, tryk momentvis, på ned (DN) på samme måde.

BEMÆRK:

- Forkert trimvinkel vil resultere i ustabil styring.
- Trim aldrig overdrevent under sejlads i hård sø, da det vil kunne føre uheld.
- For stor trimvinkel kan resultere i kavitation og yderligere trim/tilt kan forårsage skade på vandpumpen.

NOTE:

- Mindsk trimvinklen ved drej med høj fart for at reducere muligheden for kavitation.
- Forkert trimvinkler kan resultere i ustabile styreegenskaber.

TRIMMETER (Standard eller ekstra udstyr)

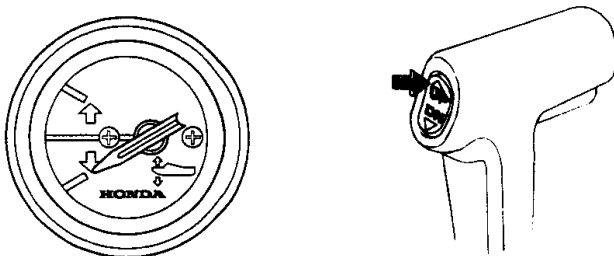
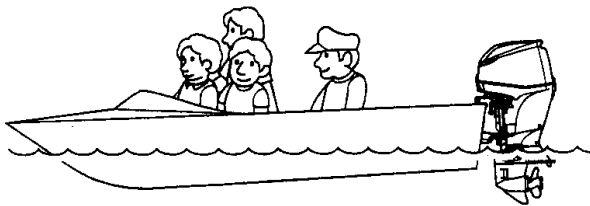
Trimmetret viser trimvinklen på påhængsmotoren. Kontroller trimmetret, tryk på powertrim/tiltkontakten og trim båden til bedste vinkel for optimal stabilitet og fart.

Billederne viser den sidemonterede fjernbetjeningsboks. Udfør den samme procedure på samme måde på de andre typer.

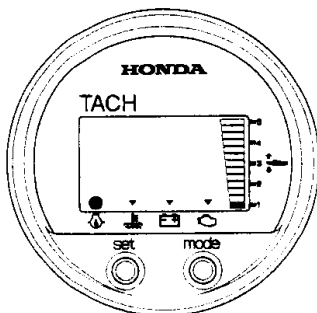
ADVARSEL:

- Når båden er monteret med to påhængsmotorer, justér med kontakten på kontrolhåndtaget.
Justering med kontakterne på konsollen vil ændre på balancen mellem højre og venstre motor, hvilket kan have en ugunstig effekt på anvendelsen og stabiliteten på påhængsmotorerne.

Med påhængsmotoren trimmet for lavt vil trimmetret vise, som billedet. For at løfte stævnen øges trimmet på påhængsmotoren ved at trykke på op (UP) på powertrim/tiltkontakten.



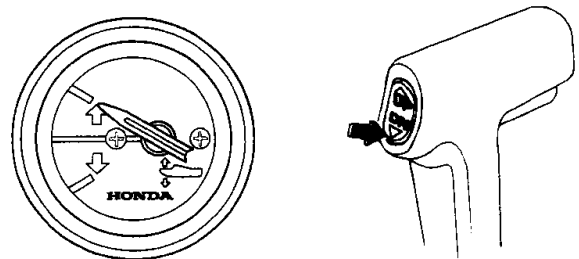
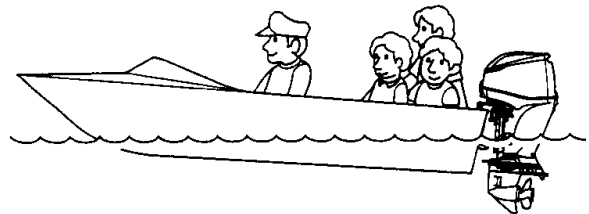
Digital omdrejningstæller



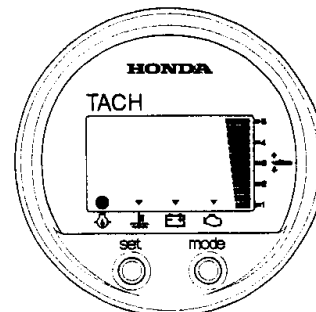
STÆVNNEN FOR LAV PÅ GRUND AF:

1. FOR STOR BELASTNING FORREST
2. MOTOR TRIMMET FOR LAVT

Med påhængsmotoren trimmet for højt vil trimmetret vise, som billedet. For at sænke stævnen mindskes trimmet på påhængsmotoren ved at trykke på ned (DN) på powertrim/tiltkontakten.



Digital omdrejningstæller



STÆVNNEN FOR HØJ PÅ GRUND AF:

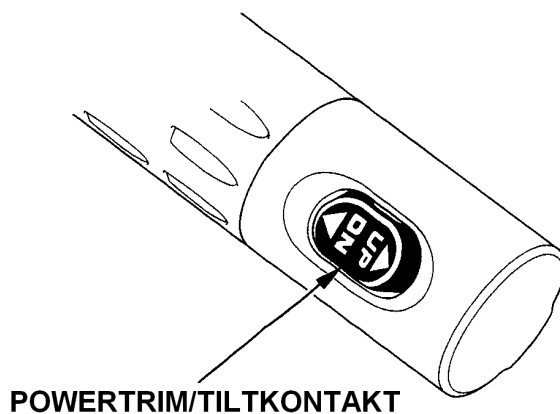
1. FOR STOR BELASTNING BAGEST
2. MOTOR TRIMMET FOR HØJT

TILTNING AF PÅHÆNGSMOTOREN

Tilt påhængsmotoren op for at undgå, at propellen og gearhuset rammer bunden, når båden skal på land eller er stoppet på grundt vand. Tilt begge påhængsmotorer op samtidigt, når du har monteret to motorer.

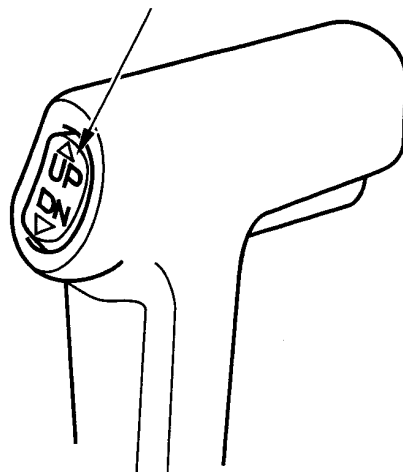
1. Sæt gearvælgeren/kontrolhåndtaget i frigear og stop påhængsmotoren.
2. Tryk på op (UP) på powertrim/tiltkontakten og tilt motoren til bedste position.

(H type)



(Sidemonteret type)

POWERTRIM/TILTKONTAKT



NOTE:

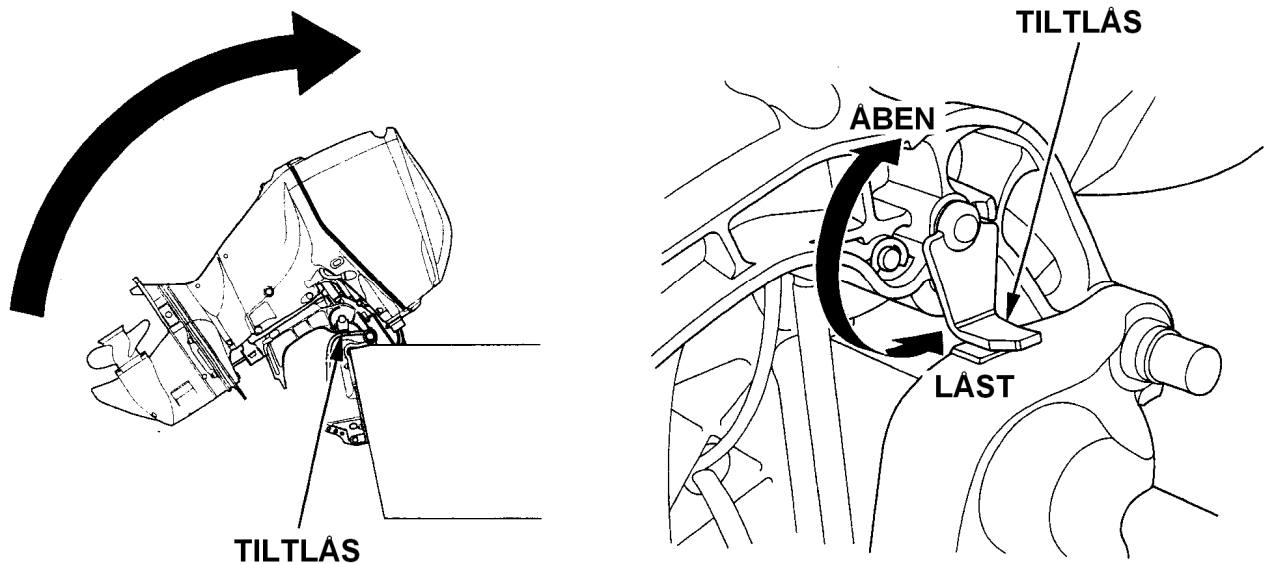
- Hvis din påhængsmotor er med monteret med tiltbegrænser (ekstra udstyr til R type), kan du justere tiltvinklen. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for yderligere information.

FORTØJNING

Tilt påhængsmotoren op ved hjælp af powertrim/tiltkontakten, når båden skal fortøjes. Sær gearvælgeren i frigeare og stop motoren inden den tiltes op.

OBS:

- Inden påhængsmotoren tiltes op, bør den forblive i kørestilling i et minut efter den er stoppet for at vandet inde i motoren kan løbe ud.
1. Løft påhængsmotoren så højt op den kan med powertrim/tiltkontakten.
 2. Vip tiltlåsen ned i låsestilling og sænk påhængsmotoren indtil tiltlåsen har kontakt med motorkonsollen.
 3. For igen at tilte påhængsmotoren ned, løftes den så højt op den kan med powertrim/tiltkontakten og tiltlåsen skubbes op i åben stilling.



MANUEL POWERTRIM/TILT UDLØSERVENTIL

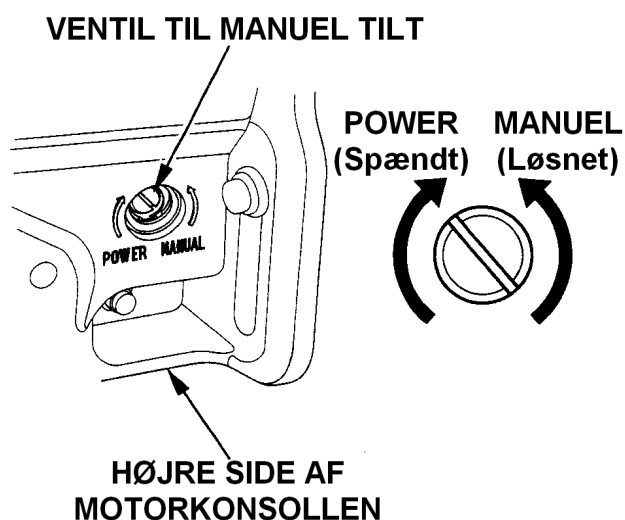
Hvis powertrim/tiltsystemet ikke virker f.eks. grundet manglende strøm på batteriet eller fejl på powertrim/tiltsystemet, kan påhængsmotoren tiltes manuelt ved at åbne ventilen. For at tilte påhængsmotoren med håndkraft skal ventilen på motorkonsollen åbnes 3½ omgang mod uret ved hjælp af en skruetrækker.

NOTE:

- Ventilen må ikke åbnes mere end ca. 3½ omgang, da påhængsmotoren ellers ikke kan powertiltes, når manuel powertrim/tiltudløseren atter lukkes.

Efter påhængsmotoren er tilet manuelt til den ønskede position, lukkes ventilen med uret og spændes fast.

Kontroller at der ikke befinder sig personer under påhængsmotoren inden udløserventilen til powertrim/tilt åbnes. Hvis ventilen åbnes (drejes mod uret), når påhængsmotoren er tilet op, vil påhængsmotoren synke ned.



BEMÆRK:

- Den manuelle powertrim/tiltudløser skal altid lukkes helt inden brug af påhængsmotoren, da påhængsmotoren ellers kan løftes ud af vandet ved sejlads i bakgear.

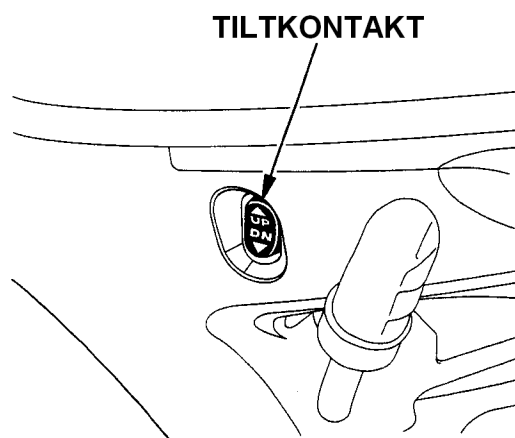
TILTKONTAKT PÅ PÅHÆNGSMOTOREN

Når du er væk fra styrehåndtaget eller kontrolhåndtaget kan du anvende tiltkontakten, der sidder på siden af påhængsmotoren.

Tiltkontakten på påhængsmotoren bør kun anvendes, når båden ligger stille og motoren er stoppet.

BEMÆRK:

- Anvend aldrig denne kontakt på påhængsmotoren under sejlads.



JUSTERING AF TRIMTAP

Trimtappen er monteret for at modvirke vridningsmomentet fra propelrotationen og momentet fra propellen. Hvis båden under sejlads trækker til enten højre eller venstre ved fuld gas, justeres trimtappen, så båden sejler ligeud.

Fordel belastningen i båden ligeligt og sejl båden i en ligeud kurs for fuld gas. Drej let på roret eller styrehåndtaget til både højre og venstre side for at vurdere, hvor stor kraft der kræves.

BF60A modeller:

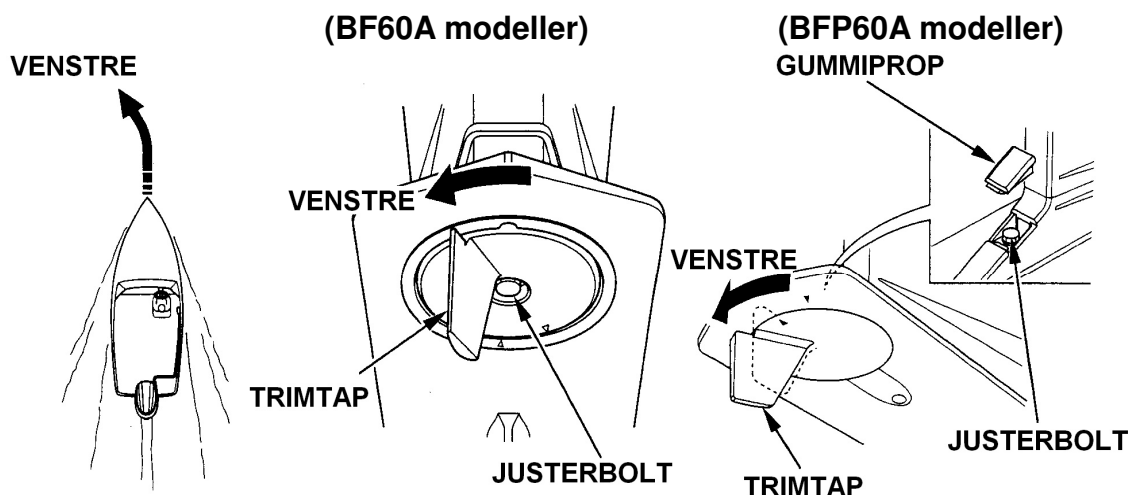
Skru justerbolten løs for at kunne justere trimtappen.

BFP60A modeller:

Tag gummiproppen af og skru justerbolten løs for at kunne justere trimtappen. Efter justering monter gummiproppen igen.

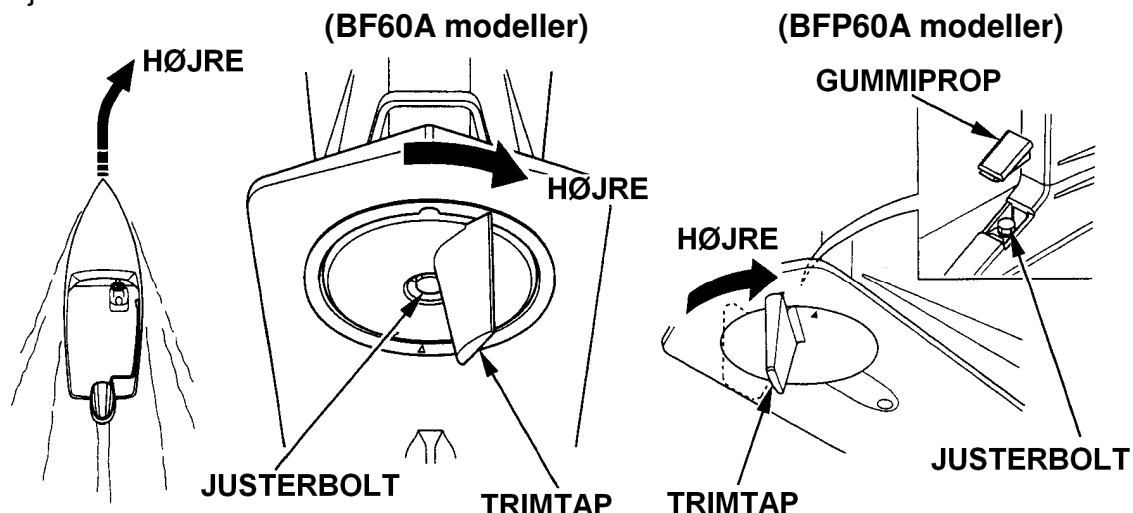
Hvis der kræves mindst kraft for at dreje til venstre:

Løsn justerbolten og den bageste del af trimtappen drejes til venstre, som justering. Spænd derefter justerbolten fast.



Hvis der kræves mindst kraft for at dreje til højre:

Løsn justerbolten og den bageste del af trimtappen drejes til højre, som justering. Spænd derefter justerbolten fast.



Udfør kun små justeringer ad gangen og afprøv derefter båden. Forkert justering af trimtappen kan resultere i ugunstig styring.

PÅHÆNGSMOTORENS ADVARSELSSYSTEM

(Advarselssystem for motorens olietryk, temperatur, PGM-FI og ladning)

Hvis olietrykket i motoren falder og/eller motorens temperatur stiger, vil enten det ene eller begge systemer blive aktiveret.

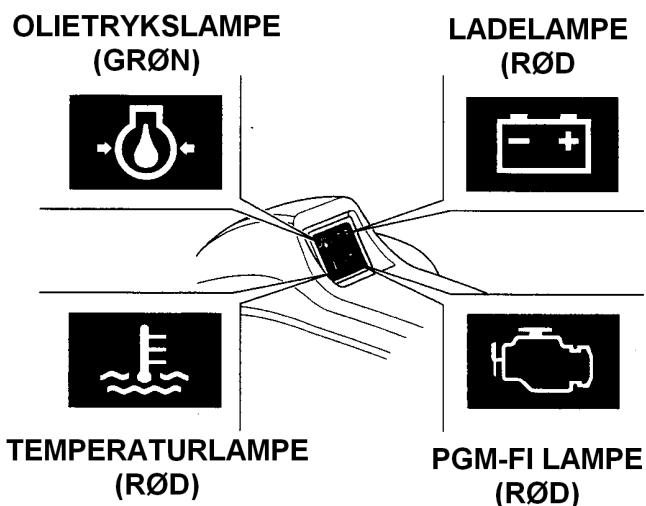
Når et af systemerne er aktiveret vil motoren automatisk sænke omdrejningerne gradvist og den grønne olietryksslampe slukke eller den røde temperaturlampe vil tænde. En konstant summen vil høres på typer på alle typer.

Motorens omdrejninger kan ikke øges ved yderligere åbning på gashåndtaget før fejlen er rettet.

Når fejlen er rettet vil motoren automatisk øge omdrejninger gradvist.

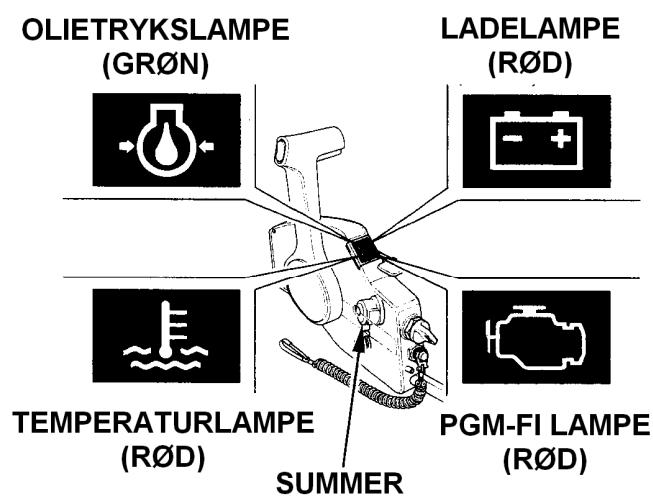
Hvis motoren overopheder, vil den stoppe efter ca. 20 sekunder efter, at advarselssystemet er aktiveret og har begrænset omdrejningerne.

(H type)

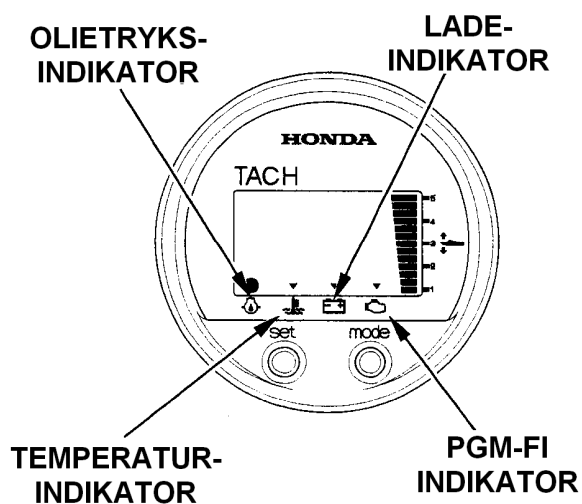


(Indvendig summer)

(Sidemonteret type)



DITIGAL OMDREJNINGSTÆLLER (R type)



Hvert system til PGM-FI, ladning, olietryk og temperatur bliver aktiveret, som beskrevet i tabellen nedenfor.

System Fejl	Advarsel lamper				Summer Signal
	Olietryk (Grøn) (1)	Temperatur (Rød) (1)	Ladning (Rød) (1)	PGM-FI (Rød) (1)	
Ved start	Tændt (2 sek.)	Tændt (2 sek.)	Tændt	Tændt (2 sek.)	Lyder (2 gange)
Under drift	Tændt	Slukket	Slukket	Slukket	Slukket
Lavt olietryk	Slukket	Slukket	Slukket	Slukket	Lyder (konstant)
Overophedning	Tændt	Tændt	Slukket	Slukket	Lyder (konstant)
Lade - advarsel	Tændt	Slukket	Tændt	Slukket	Lyder momentvist
PGM-FI advarsel	Tændt ✱	Slukket ✱	Slukket	Tændt	Lyder momentvist

OBS:

- Visse advarsler og/eller summeren kan blive aktiveret på samme tid i tilfælde af en fejl.

✱ Kan af og til blinke i visse tilfælde af fejl.

(1) Den digitale omdrejningstæller har disse funktioner indbygget.

**NÅR ADVARSELSSYSTEMET FOR OLITRYK AKTIVERES
(den grønne lampe slukker):**

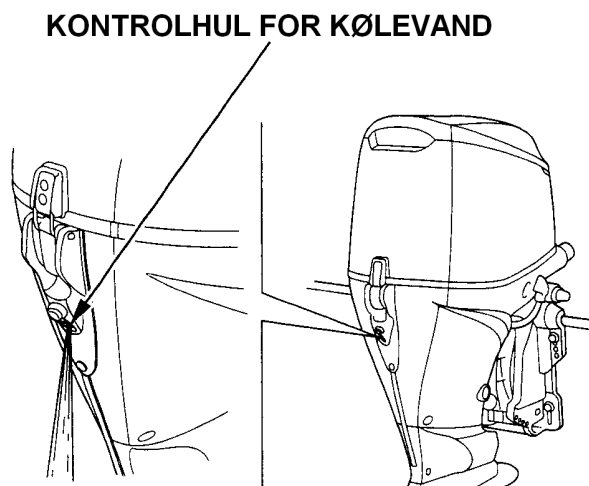
- 1) Stop motoren omgående og kontroller oliestanden (se side 58).
- 2) Hvis niveauet er på det anbefalede niveau, start påhængsmotoren. Hvis advarselssystemet stopper efter ca. 30 sekunder er systemet i orden.

OBS:

- Hvis gasreguleringen pludseligt lukkes ned på tomgang under sejlads fra fuldgas og omdrejningerne momentvist falder under de normale omdrejninger i tomgang, kan olietrykslampen slukke et øjeblik.
- 3) Hvis advarselssystemet stadig melder fejl efter 30 sekunder, returner til nærmeste havn med lavest mulige hastighed og kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

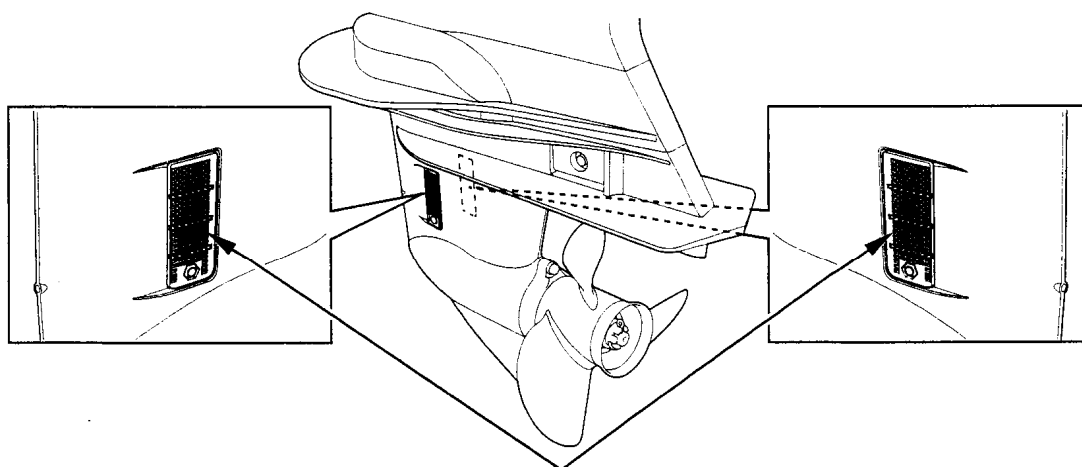
NÅR ADVARSELSSYSTEMET FOR TEMPERATUR AKTIVERES (den røde lampe tænder):

- 1) Sæt omgående gearvælgeren/kontrolhåndtaget i frigear. Kontroller at der kommer kølevand fra kontrolhullet.
- 2) Hvis kølevandet kommer, lad motoren køre i tomgang ca. 30 sekunder. Hvis advarselssystemet stopper efter 30 sekunder er systemet i orden.



OBS:

- Hvis motoren stoppes efter sejlads fra fuldgas kan motorens temperatur komme op over den normale. Hvis påhængsmotoren startes kort efter at være blevet stoppet kan advarselssystemet for temperatur blive aktiveret momentvis.
- 3) Hvis advarselssystemet stadig melder fejl, stop motoren. Tilt påhængsmotoren op og kontroller kølevandindtagene for urenheder. Hvis der ikke er nogen urenheder returneres til nærmeste havn med lavest mulige hastighed og kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.



KØLEVANDSINDTAG (Begge sider)

NÅR ADVARSELSSYSTEMET FOR PGM-FI AKTIVERES (den røde lampe tænder):

1. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

Når advarselssystemet for ladning aktiveres (den røde lampe tænder):

1. Kontroller batteriet (se side 115).
Hvis batteriet er i orden, kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

OMDREJNINGSBEGRÆNSER

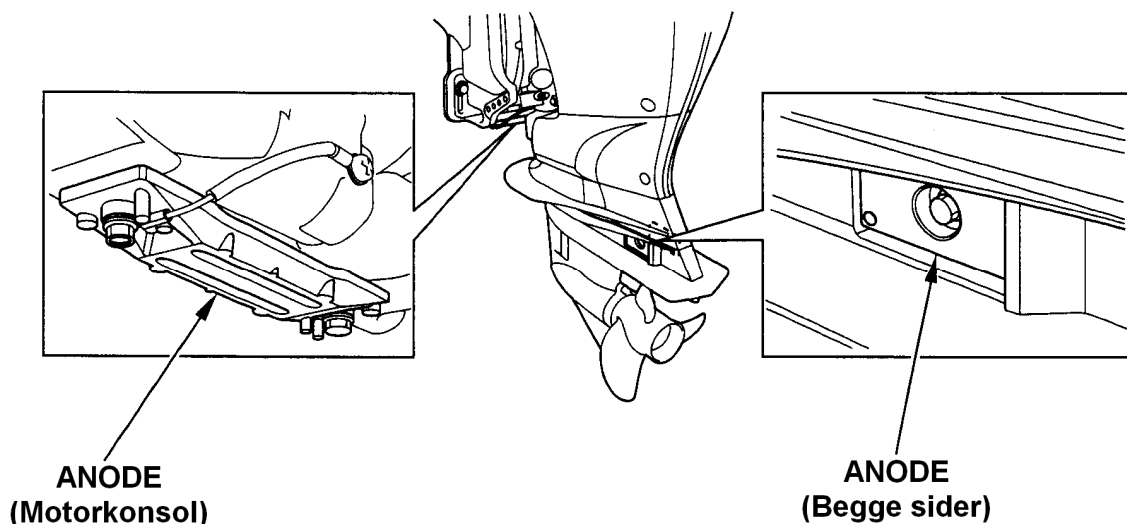
Denne påhængsmotor er udstyret med en omdrejningsbegrænser, der aktiveres, når motoromdrejningerne øges kraftigt. Omdrejningsbegrænseren kan aktiveres under sejlads af årsager, som f.eks. når propellen slipper taget i vandet på grund af for stor trimvinkel eller når du brat skifter kurs.

NÅR OMDREJNINGSBEGRÆNSEREN AKTIVERES:

- 1) Sænk motoromdrejningerne omgående og kontroller trimvinklen.
- 2) Hvis trimvinklen er korrekt, men motoromdrejningerne stadig er for høje, stop motoren og kontroller påhængsmotoren og propellen for fejl i montering og skader. Ret eventuelle fejl og reparer om nødvendigt eller kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler.

ANODER

Anoderne er fremstillet af et blødt materiale, der let tæres og derved beskytter påhængsmotoren mod tæring.



NOTE:

- Maling og rustbeskyttelse på anoderne vil kunne medføre rust, korrosion og tæring på påhængsmotoren.

Der er også 4 små anoder indvendigt i vandkanalerne på motorblokken.

SEJLADS PÅ LAVT VAND

NOTE:

- For stor trim/tiltvinkel under sejlads kan bevirke, at propellen løftes ud af vandet og motoren kan overdreje. For stor trim/tiltvinkel kan også forårsage beskadigelse af vandpumpen og derved resultere i at motoren løber varm.

Når du sejler på lavt vand, tilt påhængsmotoren op for at undgå, at propellen og gearhuset rammer bunden (se side 92). Med påhængsmotoren tiltet op, bør påhængsmotoren kun anvendes med lave omdrejninger.

Overvåg kontrolvandet og temperaturlampen. Forvis dig om, at påhængsmotoren ikke er tiltet så højt op, at kølevandsindtagene kommer ud af vandet.

NØDSTOP AF PÅHÆNGSMOTOREN

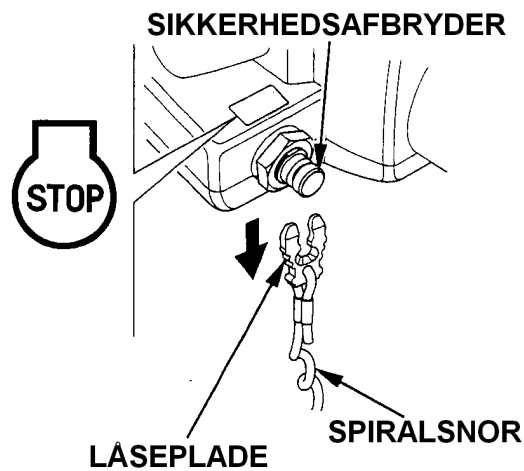
For at stoppe påhængsmotoren i nødstilfælde, træk i spiralsnoren og træk låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen; dette vil stoppe motoren.

Vi anbefaler dig, at stoppe påhængsmotoren på denne måde med mellemrum til kontrol af, at sikkerhedsafbryderen virker korrekt.

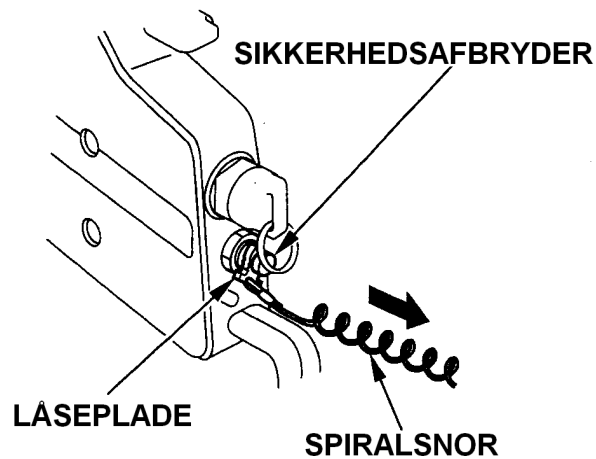
Inden du sejler ud fra havnen, kontrollerer virkemåden af sikkerhedsafbryderen.

Drej tændingsnøglen over på stop efter kontrol af sikkerhedsafbryderen.

(H type)



(Sidemonteret type)

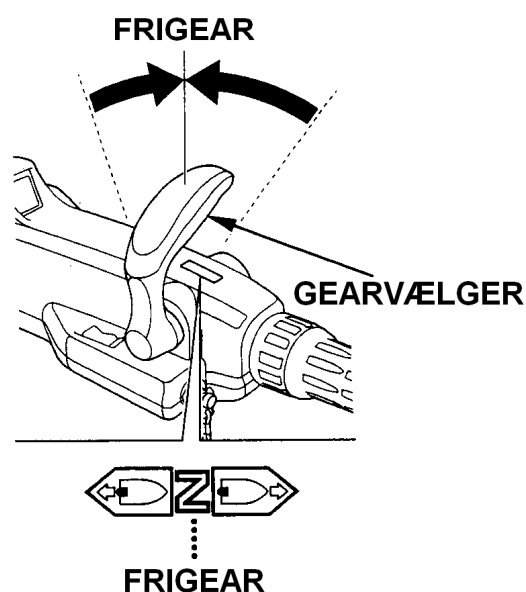
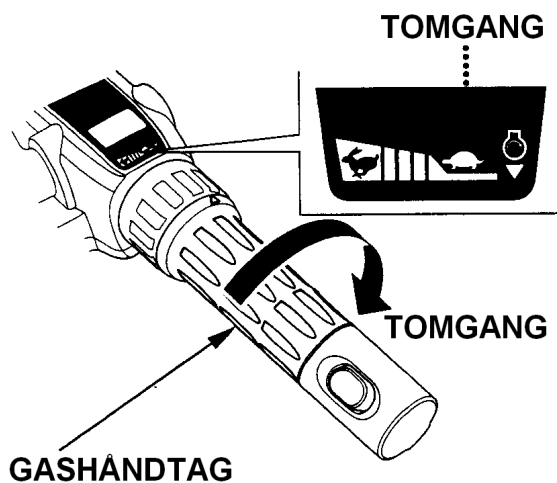


NORMAL STOP AF PÅHÆNGSMOTOREN (H type)

1. Drej gashåndtaget over i tomgang og sæt gearvælgeren i frigear.

OBS:

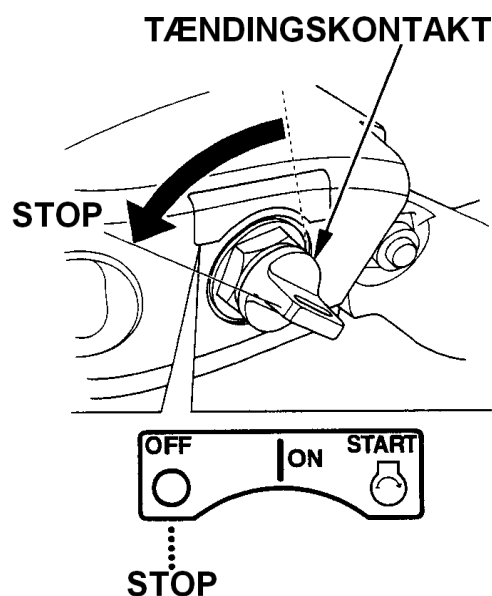
- Efter sejlads med fuldgas, bør du lade motoren køle ned ved at lade den gå i tomgang nogle minutter.



2. Drej tændingsnøglen over på stop.

OBS:

- I tilfælde af, at påhængsmotoren ikke stopper, når tændingsnøglen drejes over stop, træk i spiralsnoren og træk låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen (se side 68).
3. Når båden ikke er i brug, opbevares tændingsnøglen og låsepladen i spiralsnoren fra sikkerhedsafbryderen på et sikkert sted.

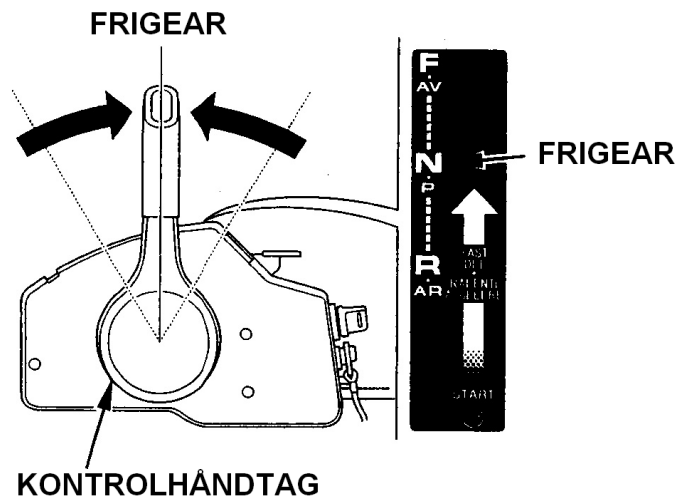


(R type)
(Sidemonteret type)

1. Flyt kontrolhåndtaget til frigear.

OBS:

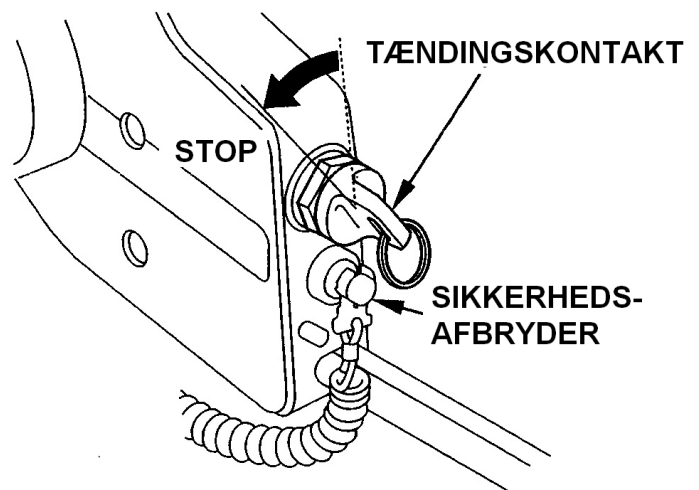
- Efter sejlads med fuldgas, bør du lade motoren køle ned ved at lade den gå i tomgang nogle minutter.



1. Drej tændingsnøglen over på stop, for at stoppe motoren.

OBS:

- I tilfælde af, at påhængsmotoren ikke stopper, når tændingsnøglen drejes over stop, træk spiralsnoren og træk låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen (se side 72).



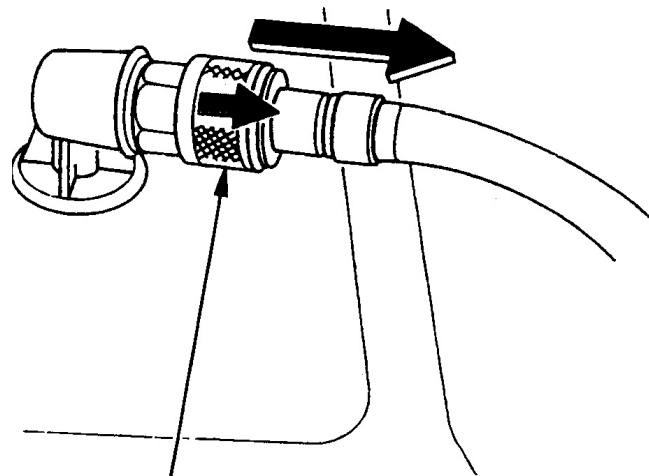
2. Når båden ikke er i brug, opbevares tændingsnøglen og låsepladen i spiralsnoren fra sikkerhedsafbryderen på et sikkert sted.

AFMONTERING AF BENZINSLANGE

Inden transport af påhængsmotoren, afmonteres og fjernes benzinslangen på følgende måde.

ADVARSEL:

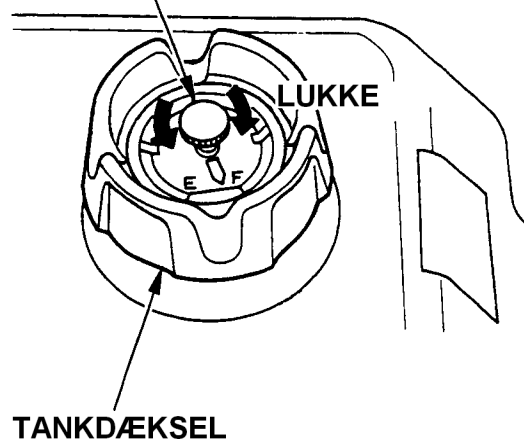
- **Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader og dødsfald.**
 - **Pas på ikke at spilde benzin. Benzindampe og spildt benzin kan antænde. Hvis der spildes benzin, forvis dig om, at området er helt tørt inden påhængsmotoren stilles til opbevaring eller transporteres.**
 - **Undgå cigaretter, åben ild og gnister på stedet, hvor benzinen aftappes og opbevares.**
1. Afmonter benzinslangen på benzintanken ved at trække omløberen tilbage, derved vil benzinstudsens kobles fra studsens på benzintanken.



BENZINKOBLING PÅ BENZINTANK

2. Luk ventilen i tankdækslet.

VENTIL I TANKDÆKSEL



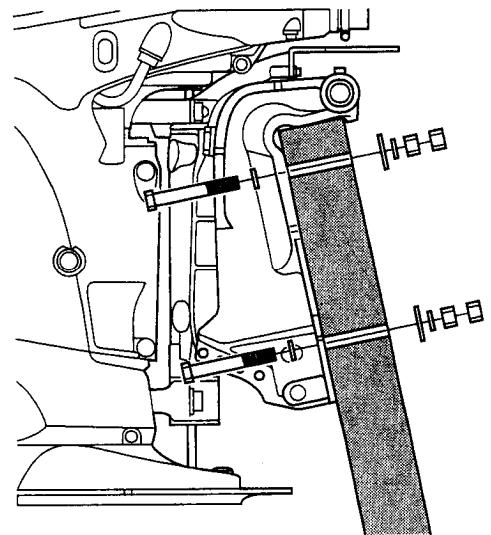
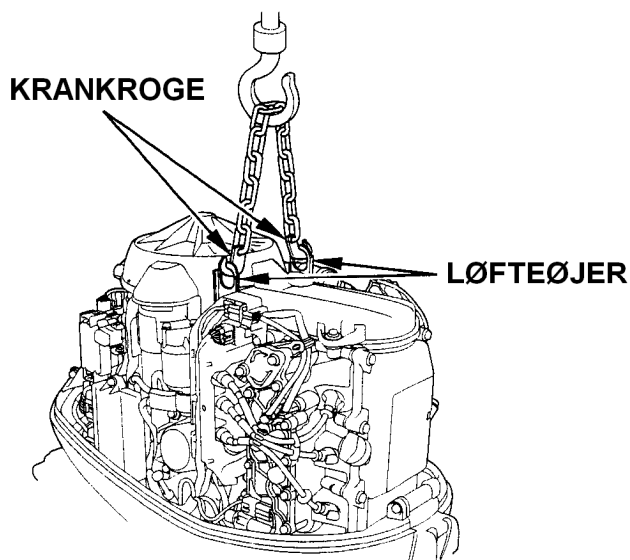
TRANSPORT

BEMÆRK:

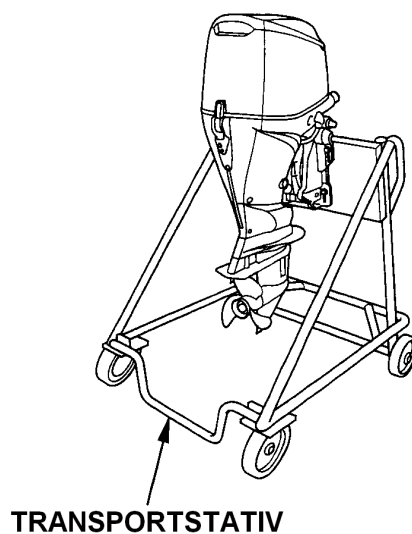
- Bær aldrig påhængsmotoren i motorkappen. Motorkappen kan låses op ved et uheld, hvorved påhængsmotoren tabes og resultatet kan være personskader og skader på påhængsmotoren.

Ved transport af påhængsmotoren på et køretøj, bør du udføre følgende:

1. Tag motorkappen af (se side 57) og tøm benzindampudskilleren for benzin (se side 131).
2. Sæt krankroge i løfteøjerne på påhængsmotoren og løft motoren af båden.
3. Fastgør påhængsmotoren til et passende transportstativ med bolte og møtrikker.



4. Tag krankroge af og monter motorkappen på påhængsmotoren.

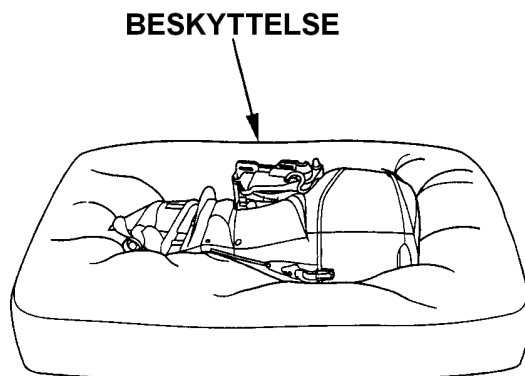


HORISONTAL TRANSPORT OG OPBEVARING

BEMÆRK:

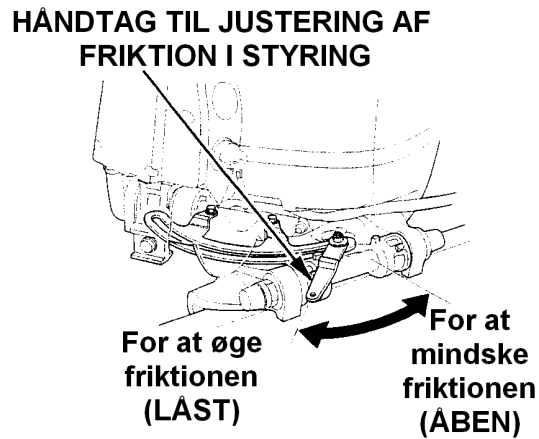
- Inden påhængsmotoren transporteres vandret, forvis dig om, at benzin og motorolie er aftappet, som omtalt på siderne 111 og 131.

Når du placerer påhængsmotoren horisontalt for transport, bør du lægge den på tæpper eller et tilsvarende blødt materiale, der kan beskytte mod stød og skader.



TRANSPORT PÅ EN TRAILER: (H type)

Når påhængsmotoren skal transporteres monteret på båden, anbefales det, at motoren transporteres i normal sejlstilling, men med friktionshåndtaget til styringen i låst stilling.



(R type)

Når påhængsmotoren skal transporteres monteret på båden, anbefales det, at motoren transporteres i normal sejlstilling.

NOTE:

- Transporter aldrig påhængsmotoren monteret i tiltet stilling. Båden og påhængsmotoren kan beskadiges kraftigt, hvis motoren under transport skulle synke ned.

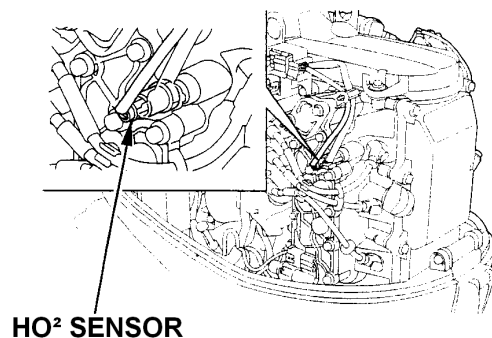
Påhængsmotoren bør kun transporteres i normal driftstilling. Hvis der ikke er tilstrækkelig plads i denne stilling, kan motoren transporteres tiltet, hvis den understøttes af en tværbom, ellers må påhængsmotoren afmonteres båden.

11 RENGØRING OG GENNEMSKYLNING

Rengør og gennemskyl påhængsmotoren med ferskvand efter hver gang den har været anvendt i snavset vand eller saltvand.

BEMÆRK:

- Kom aldrig vand eller korrosionshæmmende kemikalier direkte på remme og elektriske komponenter under motorkappen, f.eks. på tandrem og HO² sensor. Hvis vand eller korrosionshæmmende kemikalier trænger ind i disse dele, kan de blive beskadiget. Inden du påfører korrosionshæmmende kemikalier, bør tandrem og HO² sensor dækkes af med et beskyttende materiale for at undgå skader.



Stop motoren inden gennemskylning og rengøring.

1. rengør og vask ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.
2. Skru skyllestudsens af holderen på påhængsmotoren

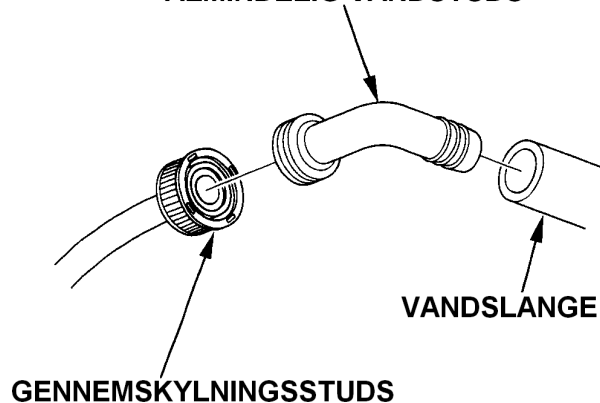
GENNEMSKYLNINGSTUDS



GENNEMSKYLNINGSTUDS

3. Tilslut skyllestudsens til en vandslange.
 4. Åben for vandhanen og gennemskyl påhængsmotoren i mindst 10 minutter.
 5. Efter gennemskylning, afmonter skyllestudsens fra vandslangen og sæt studsens fast til holderen på påhængsmotoren.
- Ved anvendelse af en almindelig vandstuds.

ALMINDELIG VANDSTUDS



Periodiske eftersyn og justeringer af påhængsmotoren er vigtige, hvis den maksimale ydelse fra påhængsmotoren skal bibeholdes. Serviceintervaller og vedligeholdelseskrav er beskrevet i serviceskemaet på næste side.

ADVARSEL:

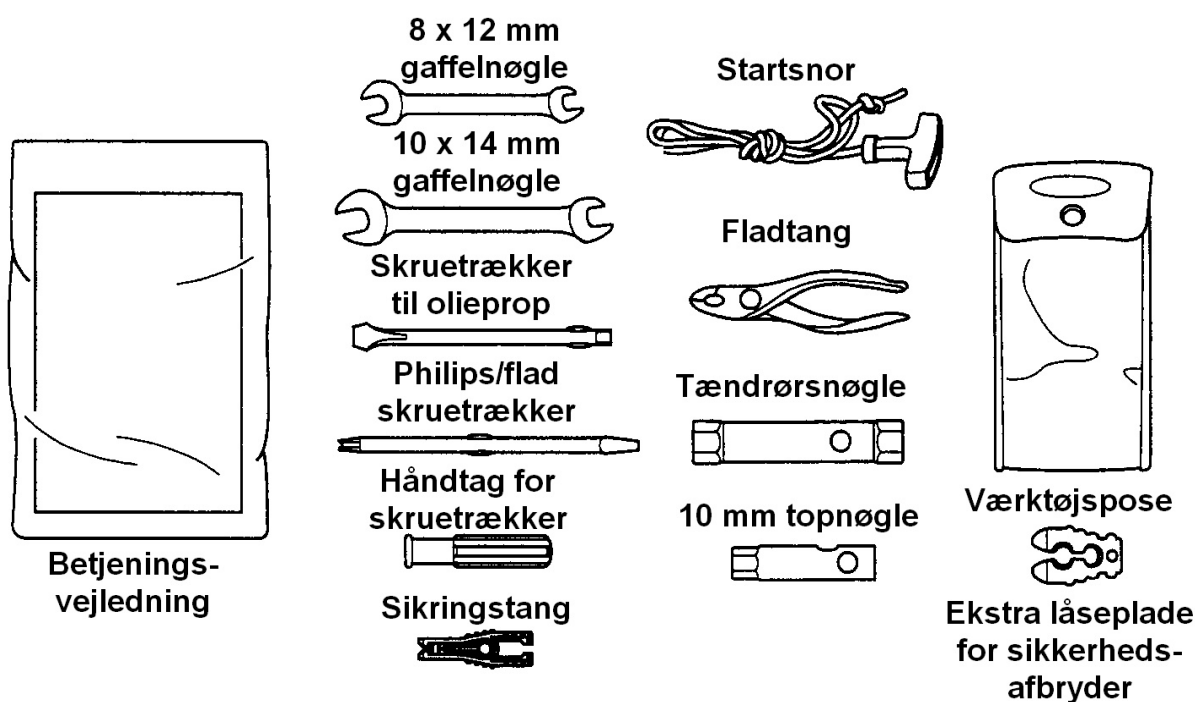
- **Stop påhængsmotoren før nogen form for vedligeholdelse udføres. Hvis påhængsmotoren skal køre, sørg for god ventilation. Lad aldrig påhængsmotoren køre i små, lukkede rum. Udstødningssgas indeholder giftig kulilte, indånding kan medføre tab af bevidsthed og mulig død. Forvis dig om, at motorkappen korrekt monteret, hvis den har været taget af, inden motoren startes. Lås motorkappen med låsebeslagene.**

BEMÆRK:

- Hvis påhængsmotoren skal køre, forvis dig om at der er mindst 10 cm. vand over anti-kavitationspladen ellers får vandpumpen ikke tilstrækkelig med vand og udstødningssystemet vil blive overophedet.
- Anvend kun originale Honda reservedele til vedligeholdelse og reparation. Brug af uoriginale reservedele kan beskadige påhængsmotoren.

VÆRKTØJ OG RESERVEDELE

Nedenstående værktøj og reservedele leveres med påhængsmotoren for vedligeholdelse, justeringer og nødreparationer.



SERVICEMKEMA

Regelmæssig vedligeholdelse udføres ved hver angiven måned eller driftstime afhængig af, hvad der kommer først (3)		Hver opstart	Hver brug	Første måned eller 20 timer	Hver 6. måned eller 100 timer	Hvert år eller 200 timer	Hvert 2. år eller 400 timer	Se side
Motorolie	Kontrol niveau	○						58
	Skift			○	○			111
Gearolie	Skift			○(2)	○(2)			-
Oliefilter	Skift					○(2)		-
Tandrem	Kontrol/justér					○(2)		-
Gasforbindelser	Kontrol/justér			○(2)	○(2)			-
Tomgang	Kontrol/justér			○(2)	○(2)			-
Ventilspillerum	Kontrol/justér					○(2)		-
Tændrør	Kontrol/justér				○			113
	Skift					○		
Propel og split	Kontrol	○						61
Anoder (udvendig)	Kontrol	○						65
Anoder (indvendig)	Kontrol						○(2)(7)	-
Smøring	Med fedt			○(1)	○(1)			117
Benzintank og tankfilter	Rengør					○		122
Termostat	Kontrol					○(2)		-
Benzinfilter (Lavtryk)	Kontrol	○(5)			○			119
	Skift						○	
Benzinfilter (Højtryk)	Kontrol				○(2)			-
	Skift						○(2)	
Benzinslanger	Kontrol	○						65
	Skift		Hvert 2. år (Om nødvendigt)(2)					
Batteri og kabler	Kontrol niveau/ efterspænd	○						64, 115
Bolte og møtrikker	Kontrol/ eftersp.			○(2)	○(2)			-
Krumtaphusudluftn.	Kontrol					○(2)		-
Kølekanaler	Rengør		○(4)					-
Vandpumpe	Kontrol					○(2)		-
Sikkerhedsafbryder	Kontrol	○						-
Oliespild	Kontrol	○						-
Diverse dele	Kontrol	○						-
Motor kondition (6)	Kontrol	○						-
Powertrim/tilt	Kontrol				○(2)			-

OBS:

- (1) Smør oftere ved sejlads i saltvand.
- (2) Bør foretages af din autoriserede af Honda Marine forhandler, medmindre du har det rigtige værktøj og mekanisk kunnen. Se Hondas værkstedshåndbog.
- (3) Ved professionel brug, anvend antal timer i drift for korrekt serviceinterval.
- (4) Ved anvendelse i saltvand, grumset og mudret vand, bør påhængsmotoren gennemskylles med rent vand efter hver anvendelse.
- (5) Kontroller for opsamlet vand inden anvendelse.
- (6) Kontroller startvillighed, motorlyd og kontrolvand.
- (7) Udskift anoderne, når de er reduceret til den halve størrelse af nye.

MOTOROLIE

For lav oliestand og meget snavset motorolie vil forkorte levetiden og kan forårsage kraftig slid på motorens dele.

Interval for olieskift:

Motorolien skiftes efter de første 20 timers drift eller efter den første måned efter ibrugtagningen, derefter for hver 100 timers drift eller 6 måneder.

Oliemængde:

2,6 ltr. uden skift af oliefiltret.

2,7 ltr. ved skift af oliefiltret.

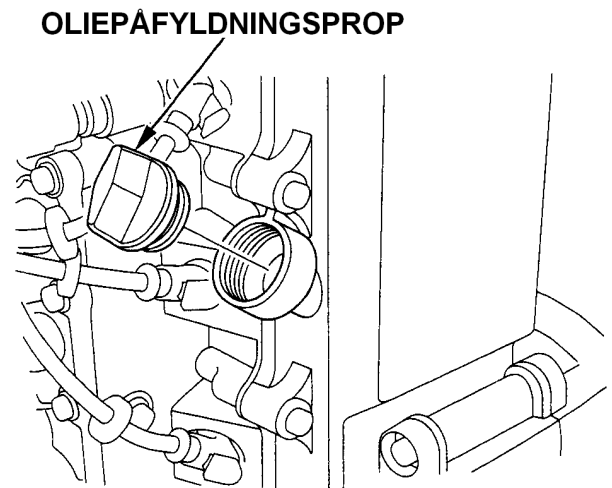
Anbefalet olie:

SAE 5W - 30 motorolie eller lignende, API standard klassifikation SG, SH eller SJ.

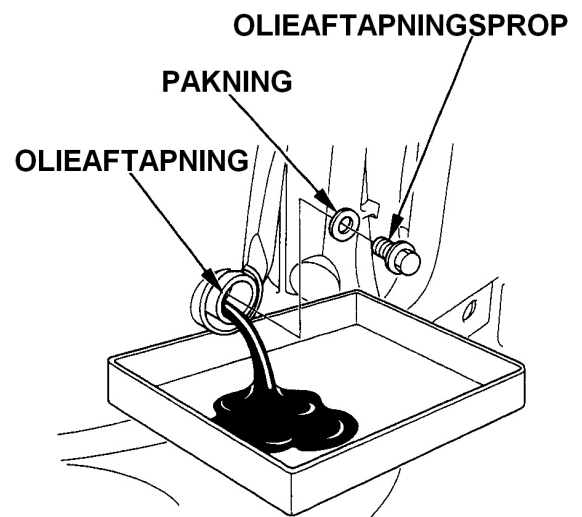
SKIFT AF MOTOROLIEN

Aftap motorolien, mens motoren stadig er varm, for at sikre hurtig og fuldstændig tømning.

1. Placer påhængsmotoren lodret og tag motorkappen af.
Skru oliepåfyldningsproppen af.



2. Placer en passende beholder under olieaftapningen.
3. Skru olieaftapningsproppen og pakningen af ved hjælp af en 12 mm. nøgle og aftap motorolien.



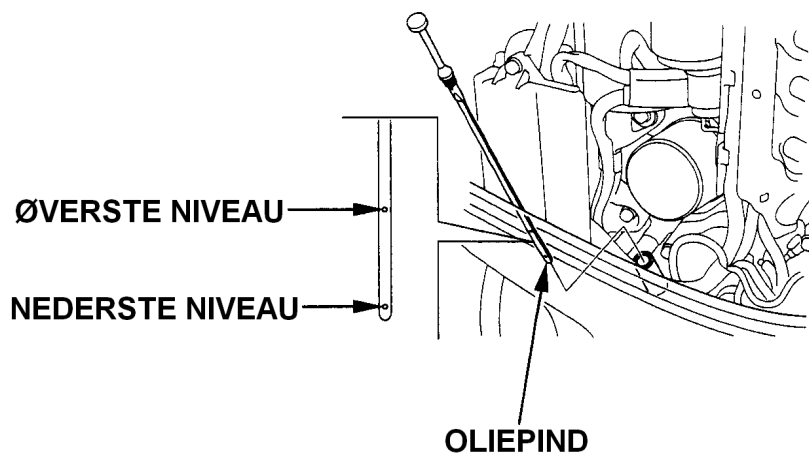
Monter en ny pakning og spænd olieproppen fast.

TILSPÆNDINGSMOMENT FOR AFTAPNINGSPROP:

23 N m (2,3 Kgm.)

12 VEDLIGEHOLDELSE

4. Fyld op til øverste niveau på oliepinden med den anbefalede motorolie.



5. Monter oliepinden.
6. Monter oliepåfyldningsproppen.
Pas på ikke at overspænde.
7. Monter og lås motorkappen fast.

OBS:

- Skil dig af med den brugte motorolie på en miljømæssig, forsvarlig måde. Vi kan foreslå, at du kan eventuelt hælde motorolien tilbage i en beholder, der kan lukkes og aflevere den hos din lokale benzinforhandler. Undlad at smide beholderen væk sammen med dit almindelige affald eller at hælde olien ud på jorden.

Vask hænderne med vand og sæbe efter arbejdet med brugt motorolie.

TÆNDRØR

For at sikre korrekt motordrift, skal elektrodeafstanden på tændrørene være korrekt og tændrørene fri for koksaflejringer.

BEMÆRK:

- Tændrørene bliver meget varme under drift og vil forblive varme en tid efter motoren er stoppet. Lad motoren køle af inden udførelse af service på tændrørene.

Interval for kontrol og justering:

For hver 100 timers drift eller 6 måneder.

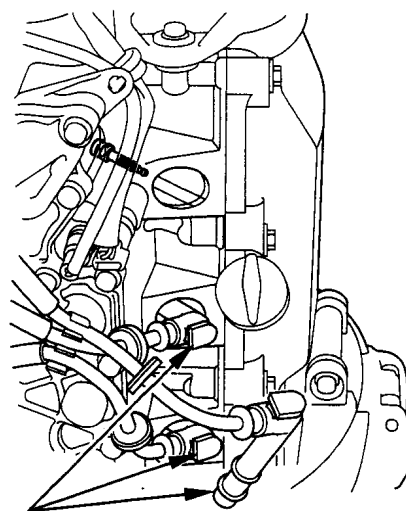
Interval for udskiftning:

For hver 200 timers drift eller en gang om året.

Anbefalede tændrør: LMAR6C-9 (NGK)

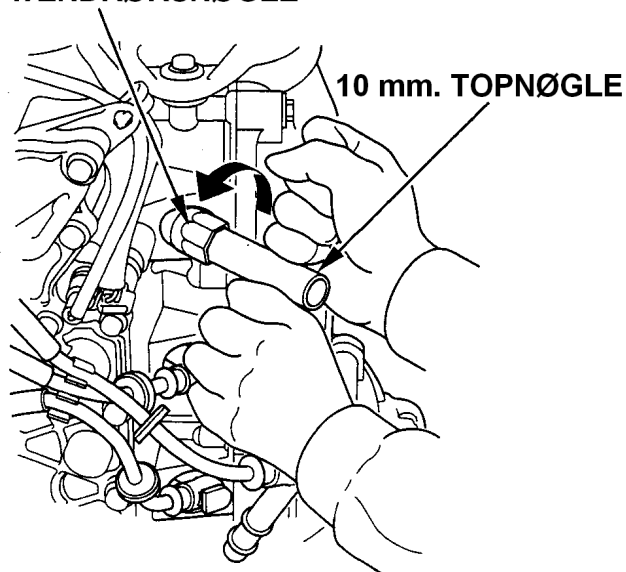
NOTE:

- Anvend kun de anbefalede tændrør. Tændrør med forkert glødetal kan beskadige motoren.
1. Afmonter motorkappen.
 2. Tag tændrørshætterne af.
 3. Skru tændrørene ud ved hjælp af den medleverede tændrørsnøgle, 10 mm. topnøgle og en skrueetrækker.
 4. Fjern den 10 mm. topnøgle.
 5. Skru tændrørene ud med tændrørsnøglen.
 6. Undersøg tændrørene. Smid dem væk, hvis porcelænet er krakeleret eller revnet. Rens tændrørene med en stålbørste, hvis de kan genbruges.



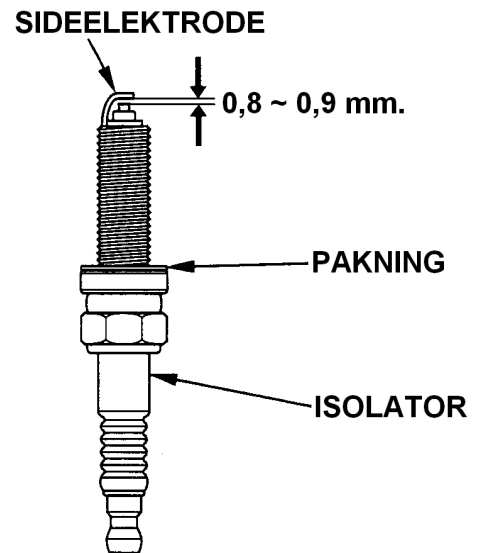
TÆNDRØRSHÆTTER

TÆNDRØRSNØGLE



12 VEDLIGEHOLDELSE

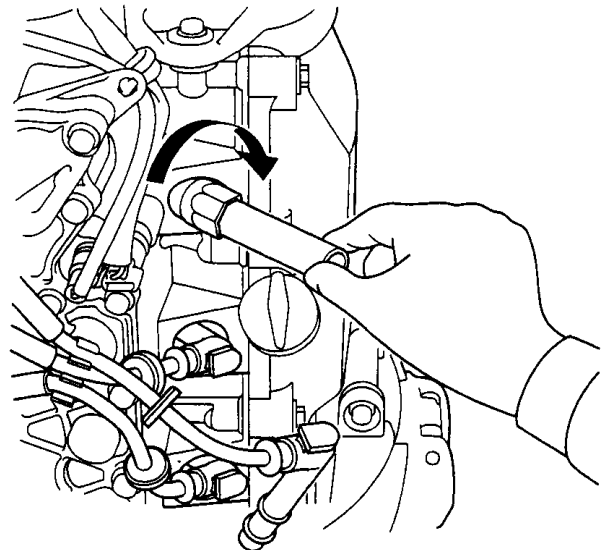
7. Mål elektrodeafstanden med en tændrørssøger. Afstanden bør være 0,8 ~ 0,9 mm. Justeres ved forsigtigt at bøje sideelektroden.
8. Skru tændrørene i med hånden, for at undgå at skrue dem skævt i gevindet.



9. Efter at have sat nye tændrør i med hånden, spændes de med tændrørsnøglen og den 10 mm. topnøgle for at tætné pakningerne.

OBS:

- Hvis der monteres nye tændrør, spændes de 1/2 omgang yderligere for at tætné pakningerne. Hvis et tidligere anvendt tændrør bruges igen, spændes det kun 1/8 ~ 1/4 omgang for at tætné pakningen.



NOTE:

- Tændrørene skal spændes korrekt. Tændrør, der ikke er spændt korrekt, kan blive meget varme og vil muligvis beskadige påhængsmotoren.

10. Monter tændrørshætterne.
11. Monter og lås motorkappen fast.

BATTERI**NOTE:**

- Vedligeholdelsen af batterier kan variere efter type og vedligeholdelsen af dit batteri kan være anderledes end nedenstående. Følg altid vejledningen fra fabrikanten af batteriet.

ADVARSEL:

- **Batterier producerer eksplosive gasarter. Gnister kan være årsag til en eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader, muligvis blindhed. Sørg for god ventilation under opladning.**
- **KEMISK RISIKO: Batterisyre indeholder ætsende svovlsyre. Undgå kontakt med huden, øjnene og tøjet, selv gennem tøj kan svovlsyren forårsage brandsår. Bær beskyttelseskærm og beskyttende tøj.**
- **Hold åben ild og gnister borte fra batteriet og undgå rygning.**

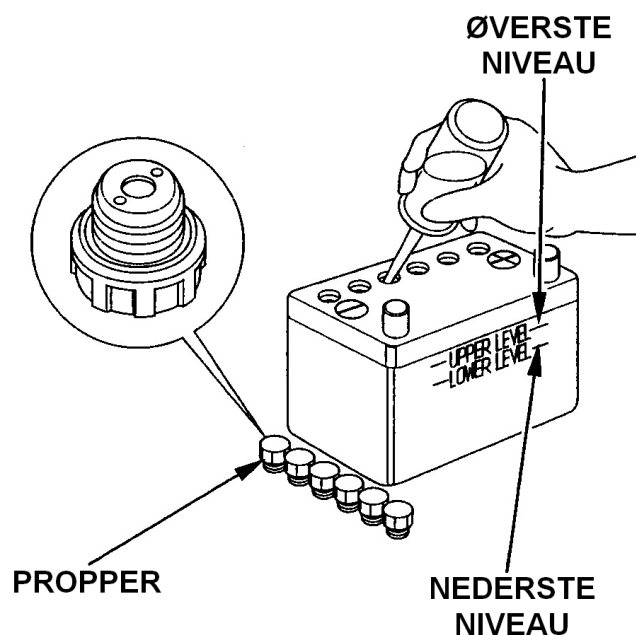
MODGIFT: Hvis du får batterisyre i øjnene, skyl grundigt med varmt vand i mindst 15 minutter og tilkald læge.

- **GIFT RISIKO: Batterisyre er giftig.**
- **MODGIFT:**
 - **Udvendig:** Skyl grundigt med vand.
 - **Indvendig:** Drik meget vand eller mælk. Derefter mere mælk, sammenpisket æg eller vegetabilsk olie og tilkald straks læge.
- **OPBEVAR BATTERISYRE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

KONTROL AF VÆSKESTANDEN I BATTERIET

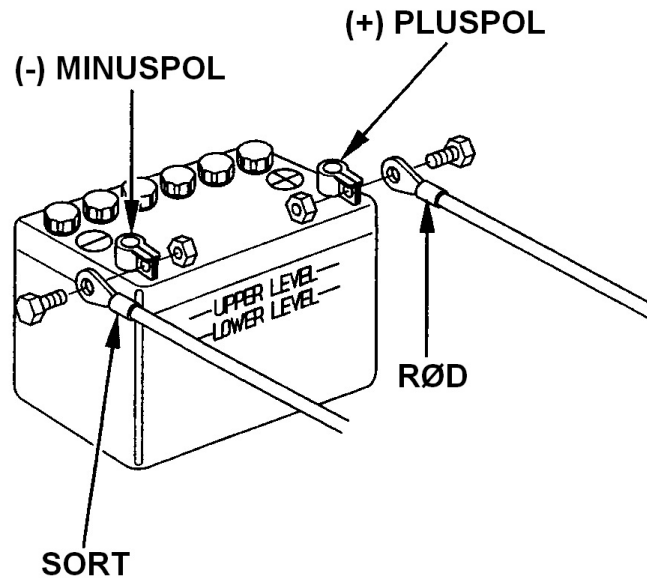
Kontroller at væsken i batteriet står mellem de øverste og nederste niveauer og kontroller ventilationshullerne i alle propperne for tilstopning.

Hvis væsken er i nærheden af nederste niveau, påfyldes destilleret vand op til øverste niveau.



RENGØRING AF BATTERI

1. Afmonter minuskablet (-) fra batteriets minuspol (-), derefter pluskablet (+) fra batteriets pluspol (+).
2. Afmonter batteriet og rengør dets poler og kabelskoene med en stålbørste eller med sandpapir.
Rengør batteriet med tvekulsurt natron opløst i varmt vand, pas at vandet ikke kommer ned i batteriets celler. Tør batteriet grundigt.



3. Tilslut pluskablet til batteriets pluspol (+), derefter tilsluttes minuskablet til minus polen (-). Spænd kabelskoene godt fast. Smør batteriets poler og kabelsko ind i syrefri fedt.

BEMÆRK:

- Når kablerne skal afmonteres, forvis dig om, at minuskablet (-) altid afmonteres først. Ved montering skal pluskablet (+) altid monteres først. Af- og påmonter aldrig batterikablerne i omvendt rækkefølge, det ville kunne resultere i kortslutninger, hvis et stykke værktøj kommer i forbindelse med en pol.

SMØRING

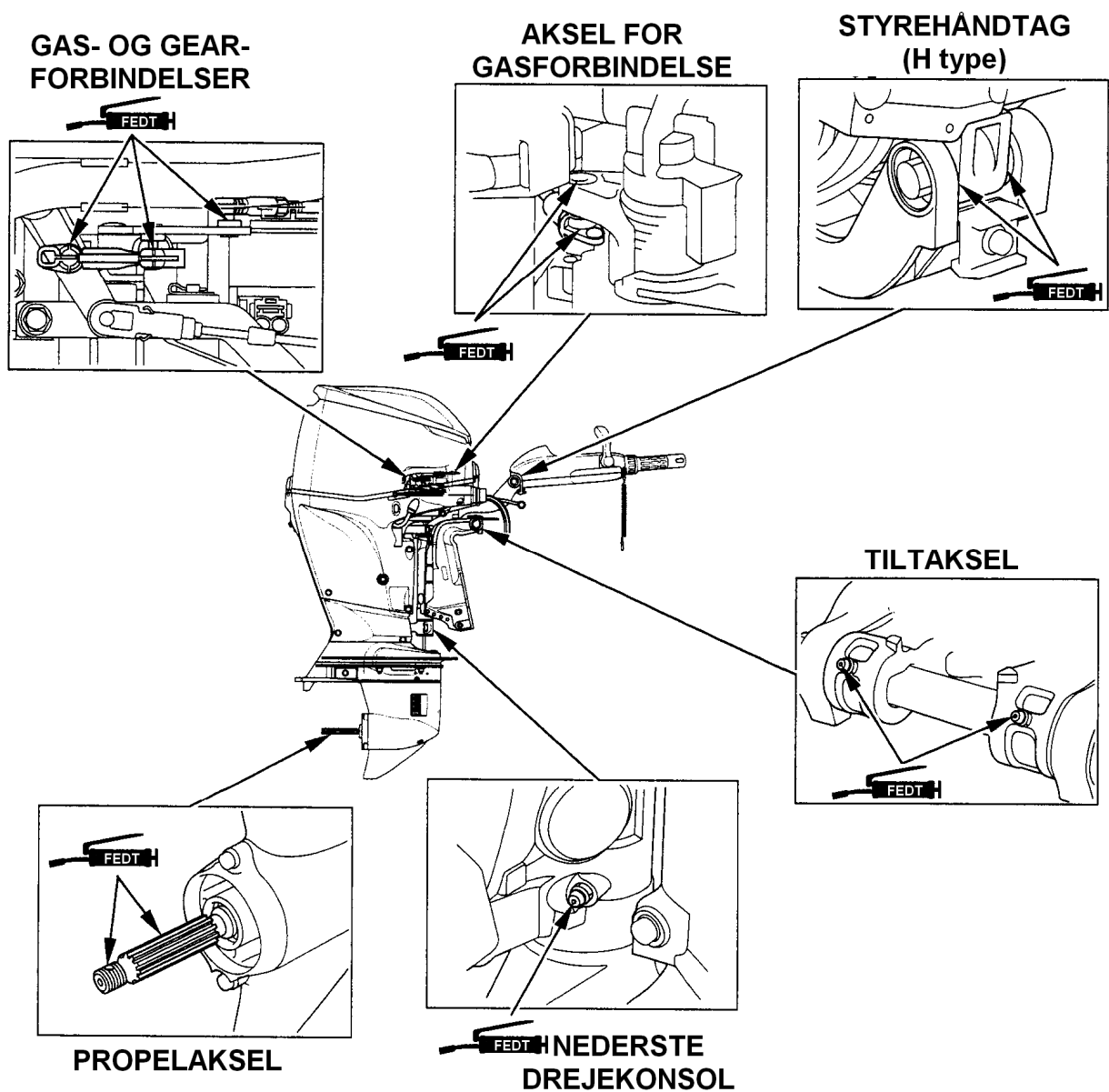
Tør ydersiden af påhængsmotoren med en olievædet klud. Anvend syrefri marine fedt til følgende dele:

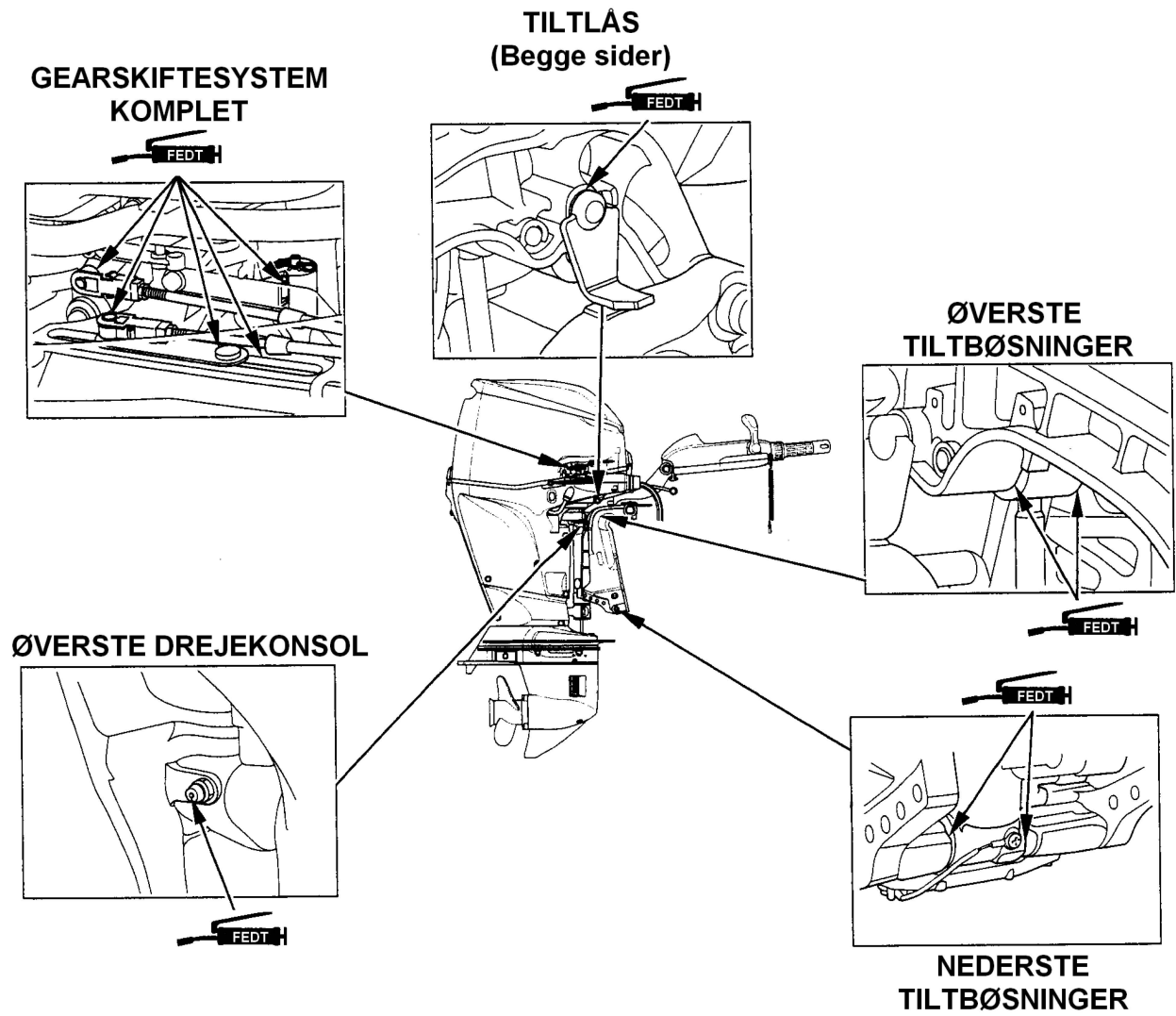
Interval for smøring:

Efter 20 timers drift eller en måned efter ibrugtagningen, derefter for hver 100 timers drift eller hver 6. måneder.

OBS:

- Anvend rustolie til drejetappene, hvor fedt ikke kan trænge ind.
- Smør oftere, når påhængsmotoren anvendes i saltvand.





BENZINFILTER/VANDUDSKILLER

Benzinfiltret (indvendig i slamglas) er placeret under motorkappen nær låsebeslaget.

Vand og snavs, der samles i filtret, kan forårsage, at ydelsen mindskes og påhængsmotoren bliver svær at starte. For at undgå motorproblemer, kontroller og skift benzinfiltret periodisk.

En rød svømmer er placeret inde i slamglasset. Den flyder ovenpå det vand, som har samlet sig i slamglasset.

Interval for kontrol:

For hver 100 timers drift eller 6. måned.

Interval for skift:

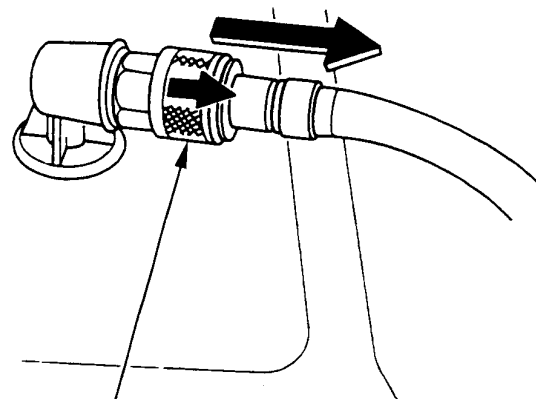
For hver 400 timers drift eller hvert 2. år.

ADVARSEL:

- **Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader og dødsfald. OPBEVAR BENZIN UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**
- **Sørg altid for god ventilation.**
- **Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forvolde alvorlige personskader og dødsfald. Rygning og brug af åben ild skal undgås i nærheden af påhængsmotoren, når benzinen aftappes.**
- **Forvis dig om at den aftappede benzin fra påhængsmotoren opbevares i en passende beholder.**
Pas på ikke at spilde benzin, når benzinfiltret skiftes. Spildt benzin og benzindampe kan antænde. Hvis der spildes benzin, skal området være helt tørt, inden påhængsmotoren startes.

Kontrol

1. Afmonter benzinkoblingen fra benzintanken.

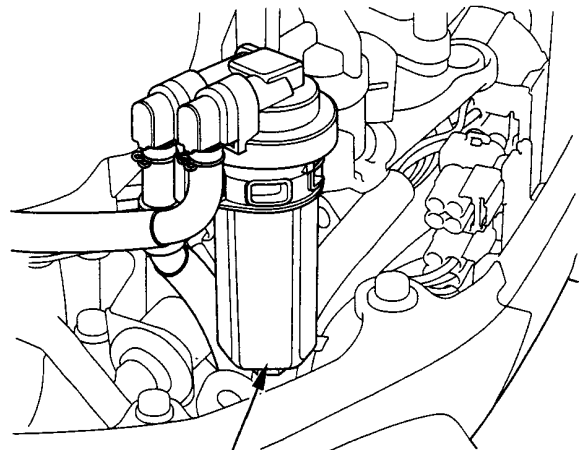


BENZINKOBLING PÅ BENZINTANK

2. Tag motorkappen af (se side 57).

12 VEDLIGEHOLDELSE

3. Se ind i det gennemsigtige slamglas og kontroller benzinfiltret for opsamlet vand og tilstopning. Om nødvendigt, rengør slamglasset og udskift filtret eller udskift benzinfiltret.



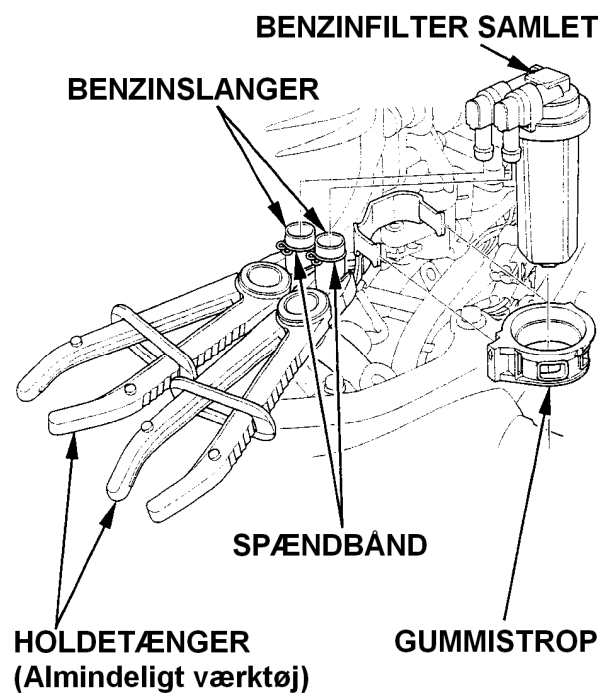
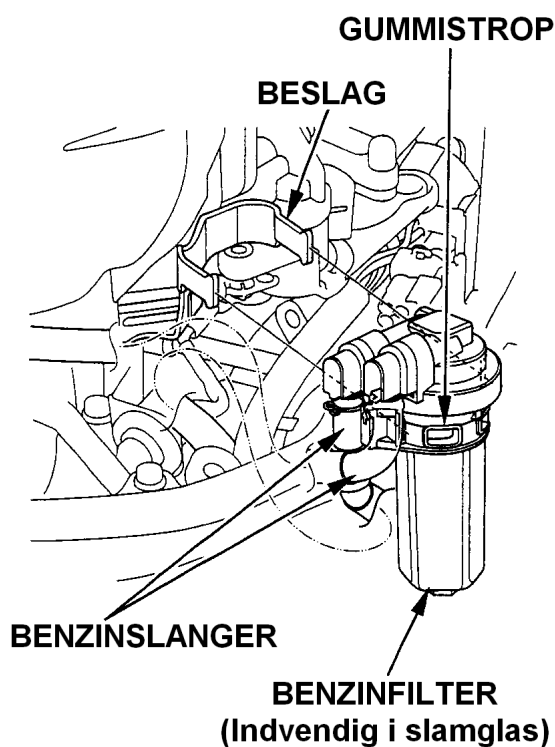
BENZINFILTER
(Indvendig i slamglas)

UDSKIFTNING

1. Afmonter gummistropen fra beslaget og tag derefter stropen af slamglasset.

OBS:

- Inden filterhuset tages af, skal benzinslangerne på begge sider blokeres med tænger, for at undgå spild af benzin.
2. Afmonter benzinslangerne fra filterhuset.



4. Tag fat i sekskanten på slamglasset og drej det mod uret og tag glasset af filterhuset.

4. Rengør grundigt slamglasset og benzinfiltret. Hvis benzinfiltret er blokeret, bør det udskiftes med et nyt.

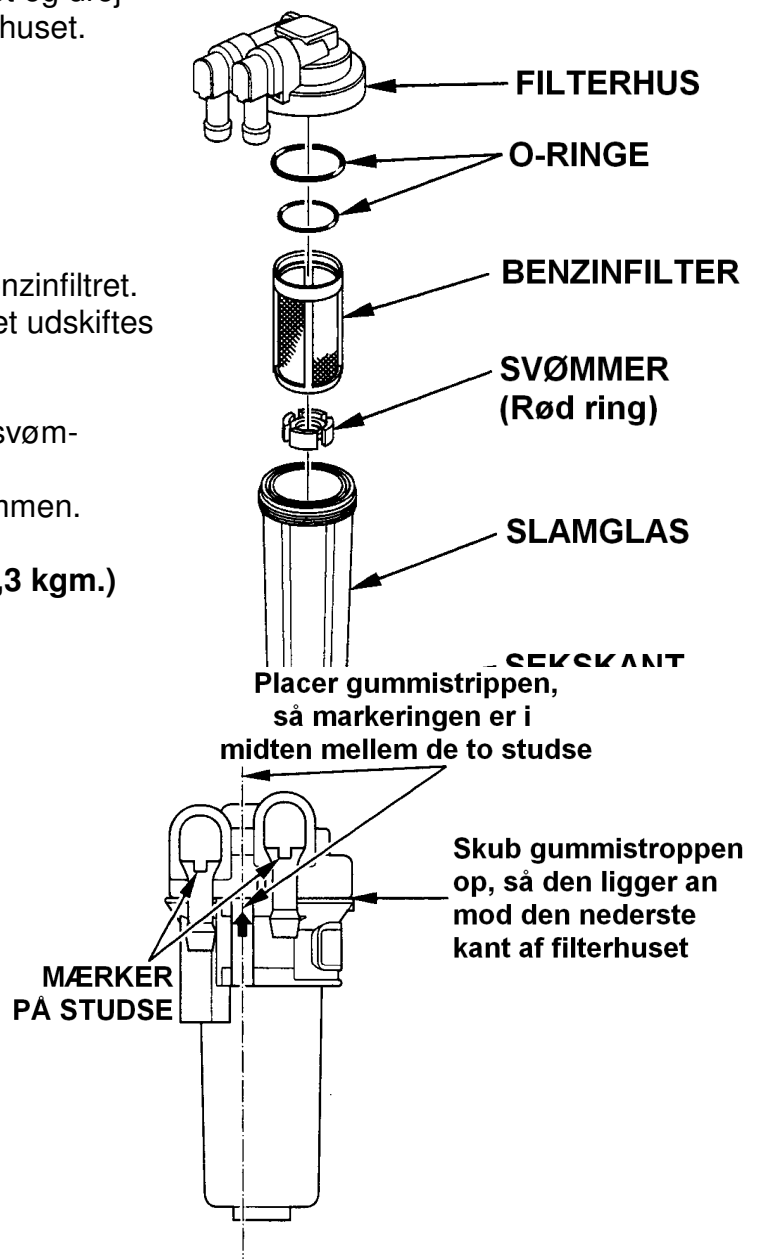
5. Monter benzinfiltret, O-ringene og svømmen.
Skru filterhuset og slamglasset sammen.

TILSPÆNDINGSMOMENT: 3,0 N m (0,3 kgm.)

6. Monter gummistroppen på benzinfiltret, som vist på billedet.

7. Monter atter benzinfiltret og gummistroppen på samme måde, som det sad.

8. Placer de hvide mærker på benzinslangerne udfor mærkerne på studsene. Monter benzinslangerne sammen med spændbåndene. Fjern tængerne, der blev brugt til at blokere slangerne med.



9. Tilslut benzinslangen til benzintanken og til påhængsmotoren
Åben ventilen i tankdækslet og pump på håndpumpen (se side 67) og kontroller for benzinutætheder. Reparér om nødvendigt.

OBS:

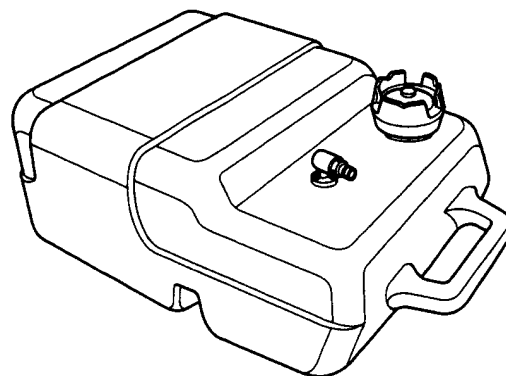
- Hvis påhængsmotoren har haft nedsat ydelse eller vanskelig start på grund af vand eller snavs i benzinfiltret, bør benzintanken kontrolleres. Rengør benzintanken om nødvendigt.

Rengør benzintanken og benzinfiltret om nødvendigt. Det kan være nødvendigt at tømme benzintanken helt og påfylde frisk, ren benzin.

BENZINTANK OG TANKFILTER (Standard eller ekstra udstyr)

Interval for rengøring:

Hvert år eller efter 200 timers drift.



RENGØRING AF BENZINTANK

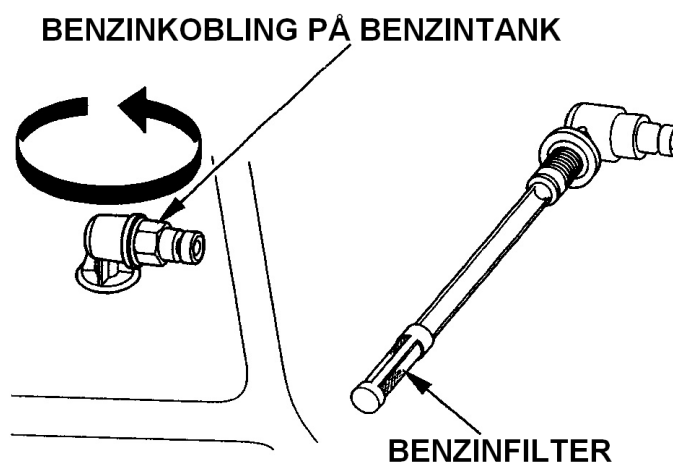
ADVARSEL:

- Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader og dødsfald. **OPBEVAR BENZIN UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**
- Sørg altid for god ventilation.
- Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forvolde alvorlige personskader og dødsfald. Rygning og brug af åben ild skal undgås i nærheden af påhængsmotoren, når benzinen aftappes.
- Forvis dig om at den aftappede benzin fra påhængsmotoren opbevares i en passende beholder. **Pas på ikke at spilde benzin, når benzinfiltret skiftes. Spildt benzin og benzindampe kan antænde. Hvis der spildes benzin, skal området være helt tørt, inden påhængsmotoren startes.**

1. Afmonter benzinslangen fra benzintanken.
2. Tøm benzintanken, kom en mindre mængde benzin i og rengør tanken ved at ryste den kraftigt. Tøm benzintanken og bortskaf den anvendte benzin på en miljømæssigt korrekt måde.

RENGØRING AF TANKFILTER

1. Drej benzinkoblingen på benzintanken mod uret og træk tankfiltret op.
2. Rengør filtret med benzin eller med trykluft. Udskift benzinfiltret, hvis det er beskadiget.
3. Efter rengøring monteres tankfiltret i benzintanken og spændes fast.



KONTROLSYSTEM FOR FORURENING

Forbrændingsprocessen producerer kulilte og kulbrinter. Kontrol af kulbrinterne er meget vigtig, fordi kulbrinter, når de under særlige forhold udsættes for sollys, reagerer og danner smog. Kulilte reagerer ikke på samme måde, men er giftig.

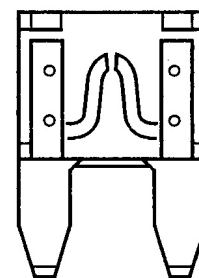
FEJL, DER KAN HAVE EFFEKT PÅ FORURENINGEN FRA DIN PÅHÆNGSMOTOR

Hvis du bliver opmærksom på et af følgende symptomer, bør påhængsmotoren kontrolleres af din autoriserede Honda Marine forhandler:

1. Vanskelig start og pludselig stop, kort efter start.
2. Ujævn tomgang.
3. Fejltænding og andre tændingsfejl under acceleration.
4. Dårlig ydelse (under sejlads) og dårlig benzinøkonomi.

SIKRINGER

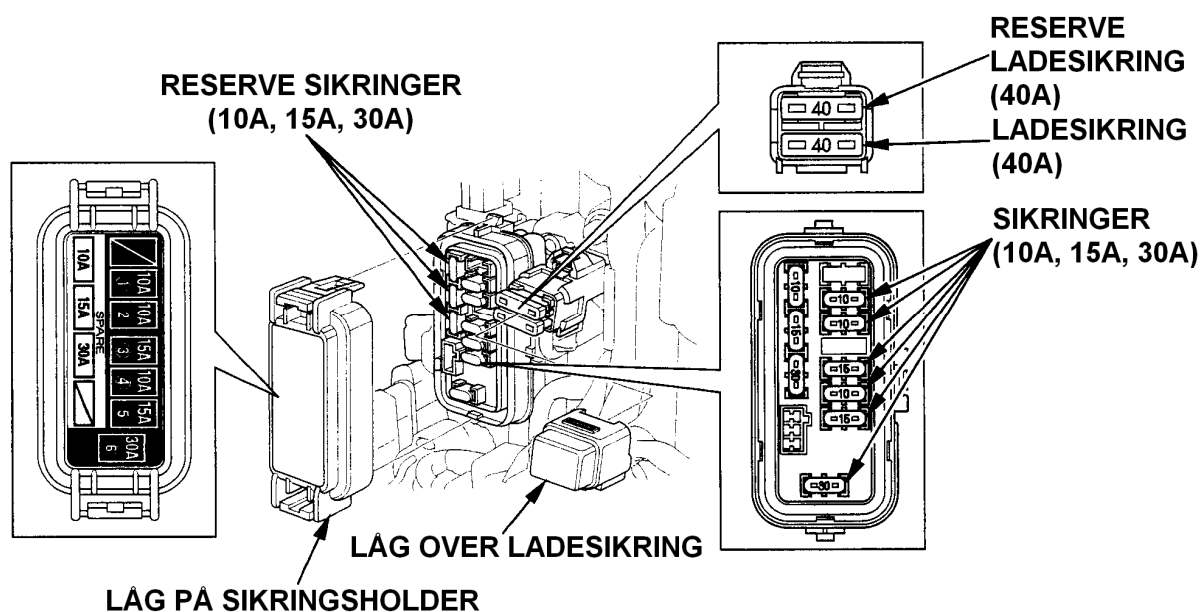
Hvis sikringen brænder over, vil påhængsmotoren ikke oplade batteriet. Inden sikringen udskiftes, skal du kontrollere forbruget på det tilsluttede udstyr og forvise dig om, at udstyret ikke er beskadiget.



BRÆNDT SIKRING

ADVARSEL:

- Anvend aldrig sikringer af andre størrelser end de anbefalede. Det kan resultere i alvorlige skader på det elektriske system.
- Afmonter batterikablet fra batteriet minuspol (-) inden udskiftning af sikringen. Unladdelse kan resultere i en kortslutning.



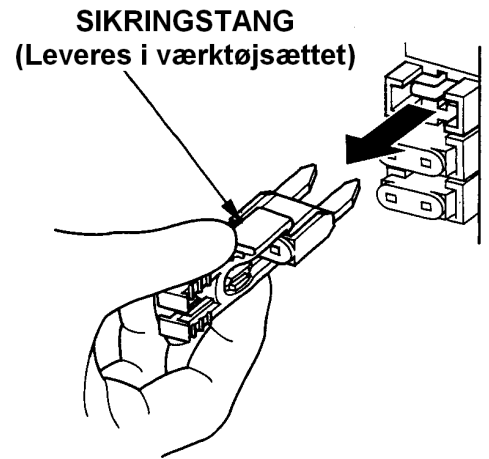
Sikring nr.	Størrelse	Tilsluttede komponenter
	40A	Generator (Laderegulering, batteriopladning)
①	10A	Benzinpumpe (Højtrykspumpe)
②	10A	Powertrim/tiltrelæ, hovedrelæ, advarselssummer, indikatorer startrelæ, instrumenter
③	15A	PGM-FI ECU, indsprøjtningdyser, krumtapssensorer
④	10A	Datalink, opvarmet HO ² sensor, indikatorkabel
⑤	15A	PGM-FI ECU, tændspoler
⑥	30A	Samlesikring (Sikring nr. 1, 3, 4, 5)

NOTE:

- Hvis en sikring er brændt over, find årsagen og først derefter udskiftes sikringen med en sikring i samme størrelse. Hvis årsagen ikke er fundet, vil sikringen brænde over igen.

UDSKIFTNING AF SIKRINGER

1. Stop motoren og afmonter minuskablet fra batteriet.
2. Tag motorkappen af.
3. Tag låget af sikringsholderen og træk den defekte sikring ud med den medleverede sikringstang.
4. Kom en ny sikring i sikringsholderen.

**KORREKTE SIKRINGER:****10A, 15A, 30A**

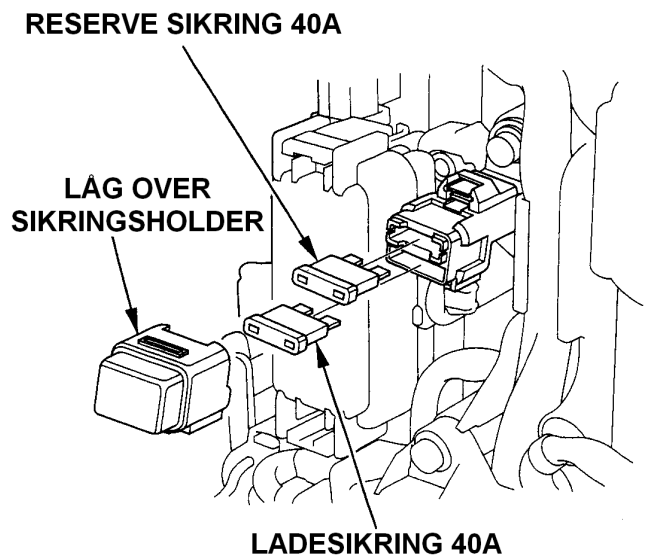
5. Monter låget på sikringsholderen og motorkappen.
6. Tilslut minuskablet til batteriet.

LADESIKRING**NOTE:**

- Afmonter altid minuskablet fra batteriet inden kontrol og udskiftning af ladesikringen.

<UDSKIFTNING>

1. Stop påhængsmotoren.
2. Tag motorkappen af.
3. Tag låget af sikringsholderen.
4. Fjern den defekte sikring.
5. Monter en ny 40A sikring.
6. Kontroller at låget på sikringsholder monteres korrekt.

**KORREKT LADESIKRING: 40A**

PROPEL

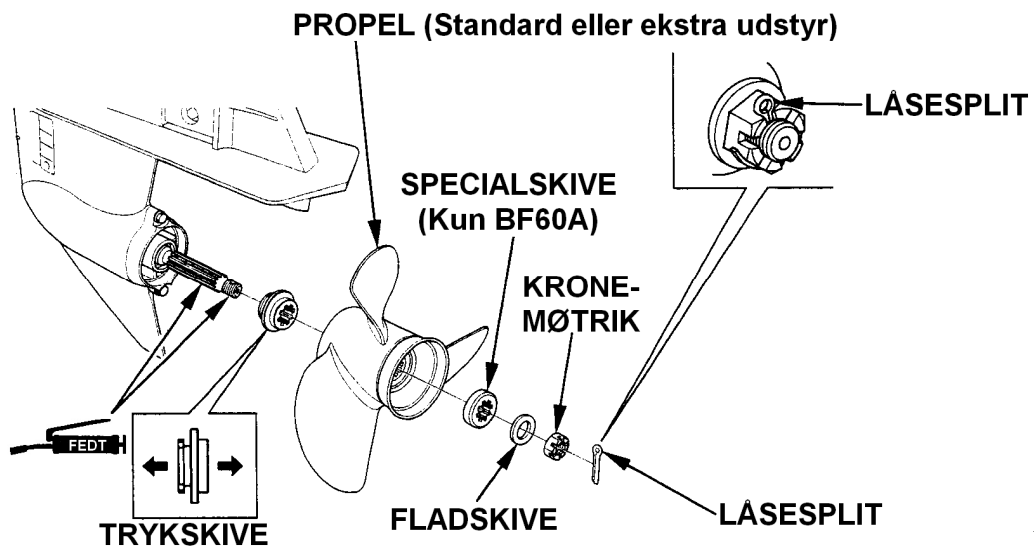
Hvis propellen beskadiges ved, at den rammer en sten, en pæl eller en anden genstand, udskiftes den, som beskrevet nedenfor.

ADVARSEL:

- Inden udskiftning, tag låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen, for at sikre dig mod uventet start af påhængsmotoren.
- Propellens blade er tynde og skarpe. Beskyt dine hænder, bær arbejdshandsker under udskiftningen.

UDSKIFTNING

1. Tag låsesplitten ud, skru kronemøtrikken og specialskiven (kun BF60A modeller) af og fjern skiven, propellen og trykskiven.
2. Kontrol propelakslen for fiskeline og andre ting.



MONTERING

1. Smør marinefedt på propelakslen.
2. Monter trykskiven med den neddrejede side mod gearkassen.
3. Monter propellen.
4. Monter specialsikven (Kun BF60A modeller) og fladskiven, som vist.
5. Spænd kronemøtrikken fast med hånden eller med værktøj indtil der ikke er frigang.
6. Spænd kronemøtrikken med en momentnøgle.

TILSPÆNDINGSMOMENT: 1 N m (0,1 kgm.)

7. Spænd derefter kronemøtrikken indtil det næste hul i propelakslen passer ud for en slids. Spænd aldrig kronemøtrikken forbi det første passende hul i propelakslen.

**MAKSIMALT TILSPÆNDINGSMOMENT:
34 N m (3,5 kgm.)**

Spænd aldrig kronemøtrikken mere end ovenstående grænse, da det vil kunne beskadige propelakslen.

8. Udskift altid låsesplitten med en ny.

OBS:

- Anvend kun originale rustfri Honda låsesplitter og bøj splittens ender, som vist.

Bemærk at nøglerne til bospænding af propellen er ikke inkluderet i værktøjssættet, der leveres med påhængsmotoren. Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler for yderligere information omkring værktøj.

DRUKNET PÅHÆNGSMOTOR

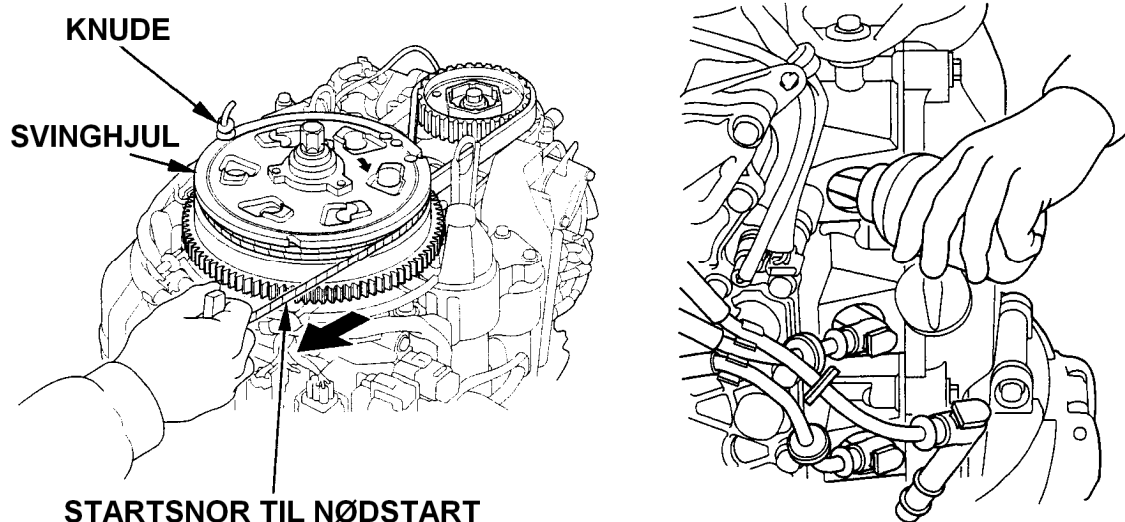
En druknet påhængsmotor skal hurtigst muligt efterses, når den er kommet op af vandet, for at minimere korrosionen.

Hvis din autoriserede Honda Marine forhandler er i nærheden, bør påhængsmotoren bringes til ham. Hvis du er langt fra en forhandler, bør følgende udføres:

1. Tag motorkappen af og skyl påhængsmotoren med rent vand, for at fjerne saltvand, sand, mudder mm.

NOTE:

- Hvis påhængsmotoren kørte, da den kom under vand, kan der være mekaniske skader, som f.eks. en bøjet plejlstang. Hvis påhængsmotoren går stramt, må du aldrig forsøge at starte den op, før den er blevet repareret.
2. Skru aftapningskruen i benzindampudskilleren løs, som beskrevet på side 131.



3. Skift motorolien (se side 111).
4. Afmonter tændrørene. Fjern svinghjulsdækslet og vind nødstartsnoren om svinghjulet, som beskrevet ved nødstart (se siderne 76 til 80) og aftap vandet fra krumtaphuset ved at dreje motoren rundt med nødstartsnoren flere gange.
5. Kom det der svarer til en skefuld motorolie ind i hvert tændrørshul og træk flere gange i nødstartsnoren for at smøre cylindrene. Monter derefter tændrørene.
6. Monter motorkappen og lås den fast med låsebeslagene.

7. Forsøg start af påhængsmotoren.
 - Hvis påhængsmotoren ikke kan starte, skru tændrørene ud, rens og tør elektroderne, monter tændrørene igen og gør et nyt forsøg på at starte påhængsmotoren.
 - Hvis der var vand i krumtaphuset eller motorolien stadig indeholder vand, skal olien skiftes endnu en gang efter motoren har kørt ca. 1/2 time.
 - Hvis påhængsmotoren starter og ingen fejl fremkommer, fortsættes kørslen mindst 1/2 time eller længere (kontroller der er mindst 100 mm.) vand over antikavitationspladen).
8. Så snart som muligt bringes påhængsmotoren til din autoriserede Honda Marine forhandler, til kontrol og service.

For at opnå længst mulig levetid på din påhængsmotor, bør den have service udført af din autoriserede Honda Marine forhandler inden den stilles til opbevaring. Nedenstående punkter kan dog udføres af dig, ejeren, med et minimum af værktøj.

BENZIN

OBS:

- Benzin nedbrydes meget hurtigt afhængigt af faktorer, som lys, temperatur og tid. I værste tilfælde kan benzin nedbrydes på under 30 dage. Brug af nedbrudt benzin kan forårsage alvorlige skader på motoren (benzinsystemet kan tilstoppes, ventiler kan hænge). Sådanne skader der skyldes nedbrudt benzin er ikke dækket i følge Hondas garantibestemmelser.
For at undgå dette, følg nøje disse anbefalinger:
- Anvend kun den anbefalede benzin (se side 59).
- Anvend kun frisk, ren benzin.
- For at mindske nedbrydningen, skal benzinen opbevares i en godkendt beholder.
- Hvis længere tids opbevaring (mere end 30 dage) er forudset, tøm benzintanken og benzindampudskilleren.

ADVARSEL:

- **Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader og dødsfald. Undgå rygning og brug af åben ild i nærheden af, hvor du arbejder med benzin.**
OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.
 - **Pas på ikke at spilde benzin. Benzindampe og spildt benzin kan antænde. Hvis der spildes benzin, forvis dig om at området er tørt inden påhængsmotoren stilles til opbevaring eller transporteres.**
 - **Undgå cigaretter, åben ild og gnister, når benzinen aftappes.**
1. Kontroller lavtryksbenzinfiltret. Hvis der er vand eller anden forurening indvendig, rengør benzinfiltret eller udskift filtret (se side 119).
 2. Aftap benzinen fra benzindampudskilleren (se side 131).
 3. Kontroller om der vand eller forurening i den aftappede benzin.
 4. Hvis der ikke er vand eller forurening i den aftappede benzin spændes aftapningsskruen fast.
 5. Hvis der er vand og forurening i den aftappede benzin, fortsæt med følgende punkter:
 - 5-a. Spænd aftapningsskruen fast.
 - 5-b. Sæt påhængsmotoren lodret og tilslut benzinslangen fra benzintanken med ren benzin.
 - 5-c. Pump frisk, ren benzin op i benzindampudskilleren og start motoren.

NOTE:

- Propellen skal være sænket ned i vand, kørsel med påhængsmotoren uden vand vil beskadige vandpumpen og overophede motoren.

ADVARSEL:

- **Brug kun håndpumpen efter, at aftapningsskruen i benzindampudskilleren er spænd fast. Hvis aftapningsskruen ikke er spændt, vil benzinen sprøjte ud.**

5-d. Efter start af påhængsmotoren, lad den køre i tomgang i 3 minutter.

5-e. Aftap benzinen fra benzindampudskilleren.

5-f. Kontroller om der vand eller forurening i den aftappede benzin.

5-g. Hvis der stadig er vand og forurening i den aftappede benzin, gentag punkterne fra 5-a indtil der ikke længere er noget blandet i benzinen.

TØMNING AF BENZINDAMPUDSKILLER**ADVARSEL:**

- **Benzin er meget brandfarlig og benzindampe kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader og dødsfald. Undgå rygning og brug af åben ild i nærheden af, hvor du arbejder med benzin. OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**
- **Pas på ikke at spilde benzin. Benzindampe og spildt benzin kan antænde. Hvis der spildes benzin, forvis dig om at området er tørt inden påhængsmotoren stilles til opbevaring eller transporteres.**
- **Undgå cigaretter, åben ild og gnister, når benzinen aftappes.**

1. Afmonter benzinslangen fra benzintanken (se side 104).

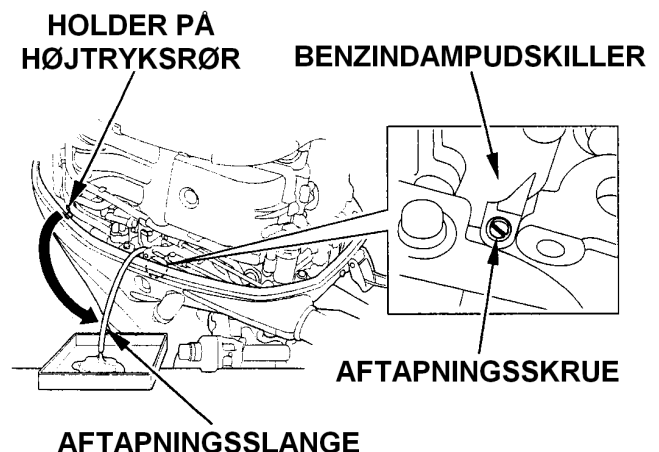
2. Tag motorkappen af.

3. Tag aftapningsslangen ud af holderen på højtryksrøret og før enden af den ud fra motoren forbi motorkåben.

4. Skru aftapningsskruen i benzindampudskilleren løs.

5. Tilt påhængsmotoren op.

6. Når benzinen begynder at løbe ud af aftapningsslangen, tiltes påhængsmotoren ned indtil benzinen stopper. Opfang benzinen i en passende beholder.



7. Efter aftapning, spænd aftapningsskruen fast og sæt aftapningsslangen fast i holderen på højtryksrøret.

OBS:

- Inden påhængsmotoren stilles til opbevaring i en længere periode, anbefales det at afmontere benzinslangen og starte påhængsmotoren op og lad den køre med 2.000 ~ 3.000 omdr./min. indtil den stopper.

MOTOROLIE

1. Skift motorolien (se side 111 - 112).
2. Tag tændrørene ud (se side 113) og tag låsepladen ud af sikkerhedsafbryderen.
3. Kom det der svarer til en skefuld (5 ~ 10 cm³) ren motorolie ind hver cylinder.
4. Drej motoren nogle gange rundt for at fordele motorolien i cylindrerne.
5. Monter tændrørene igen (se side 114).

OPBEVARING AF BATTERI

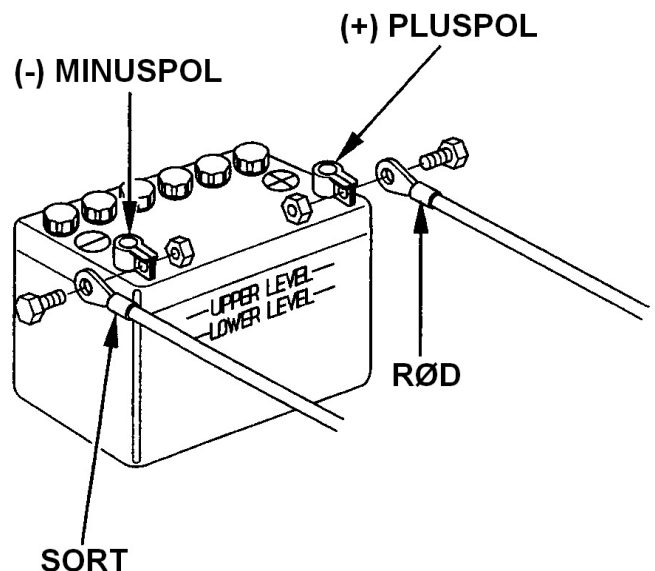
NOTE:

- Vedligeholdelsen af batterier kan variere alt efter type. Følg altid vejledningen fra fabrikanten af batteriet.

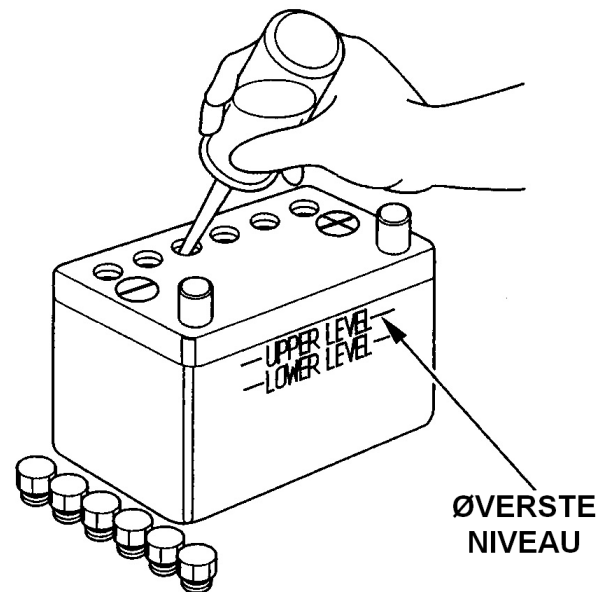
ADVARSEL:

- **Batterier afgiver eksplosive gasarter. Gnister kan være årsag til en eksplosion, der kan medføre alvorlige personskader, muligvis blindhed. Sørg for god ventilation under opladning.**
- **KEMISK RISIKO:** Batterisyre indeholder ætsende svovlsyre. Undgå kontakt med huden, øjnene og tøjet, selv gennem tøj kan svovlsyren forårsage brandsår. Bær beskyttelsesskærm og beskyttende tøj.
- **Hold åben ild og gnister borte fra batteriet og undgå rygning.**
- **MODGIFT:** Hvis du får batterisyre i øjnene, skyl grundigt med varmt vand i mindst 15 minutter og tilkald læge.
- **GIFT RISIKO:** Batterisyre er giftig.
- **MODGIFT:** - **Udvendig:** Skyl grundigt med vand.
- **Indvendig:** Drik meget vand eller mælk. Derefter mere mælk, sammenpisket æg eller vegetabilsk olie og tilkald straks læge.
- **OPBEVAR BATTERISYRE UTILGÆNGELIGT FOR BØRN.**

1. Afmonter først minuskablet (-) fra batteriet, derefter pluskablet (+).
2. Afmonter batteriet og rengør dets poler og kabelskoene med en stål-børste eller med sandpapir. Rengør batteriet med tvekulsurt natron opløst i varmt vand uden at det kommer ned i batteriets celler. Tør batteriet grundigt.



3. Påfyld batteriet destilleret vand til øverste niveau. Overfyld aldrig batteriet.
4. Opbevar batteriet på en plan, vandret flade på et køligt, tørt og godt ventileret sted uden sollys.
5. Kontroller 1 gang om måneden batteriets opladning og lad det op om nødvendig for at forlænge levetiden.



OPBEVARINGSSTILLINGER FOR PÅHÆNGSMOTOREN

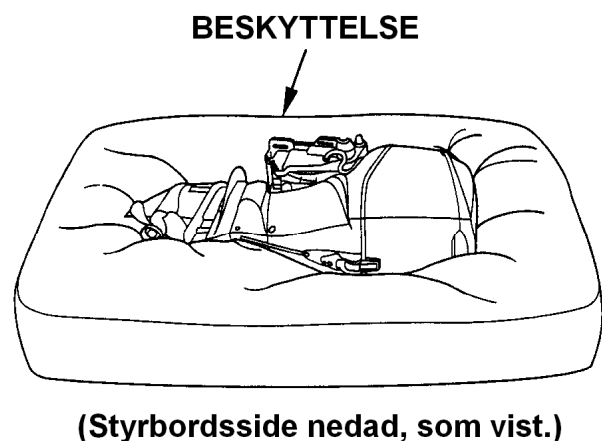
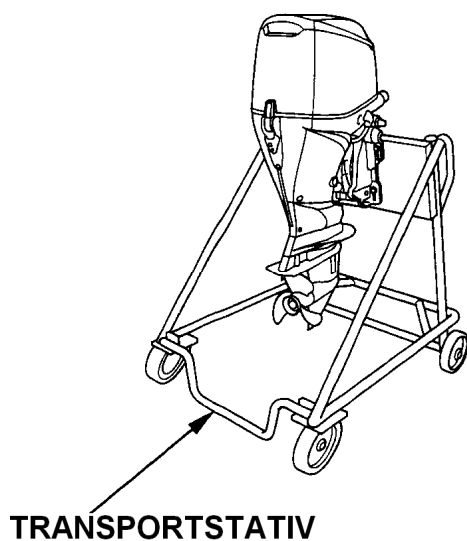
Transporter og opbevar påhængsmotoren enten lodret eller vandret, som vist på billederne. Fastgør motorkonsollen til transportstativ og spænd den fast med bolte og møtrikker. Opbevar påhængsmotoren et sted med god ventilation uden direkte sollys og fugt.

Lodret transport og opbevaring:

Monter påhængsmotoren i et transportstativ.

Vandret transport og opbevaring:

Placer påhængsmotoren på støttepunkterne.



BEMÆRK:

- Opbevaring på alle andre måder kan resultere i beskadigelse og spild af olie.

ADVARSELSSYSTEM GÅR I GANG

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Temperatursystemet går i gang: <ul style="list-style-type: none"> • Temperaturalarmeren starter • Summeren lyder konstant • Motorens omdrejninger sænkes for til sidst at stoppe • Motorens omdrejninger kan ikke øges ved åbning af gashåndtag/kontrolhåndtag • Motoren stopper 20 sekunder efter at omdrejningerne er begrænset 	Kølevandsindtag blokeret	Rengør kølevandsindtag
	Tændrørene har forkert glødetal	Udskift tændrørene (se side 113)
	<ul style="list-style-type: none"> • Fejl i vandpumpe • Termostat blokeret • Fejl i termostat • Kølevandskanal blokeret • Udstødningsgas trænger ind i kølesystemet 	Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler
Olietrykssystemet går i gang: <ul style="list-style-type: none"> • Olietryksalarmeren starter • Summeren lyder konstant • Motorens omdrejninger sænkes • Motorens omdrejninger kan ikke øges ved åbning af gashåndtag/kontrolhåndtag 	For lidt motorolie på	Påfyld motorolie til det anbefalede niveau (se side 58)
	Forkert motorolie påfyldt motoren	Skift motorolien (se side 111)
PGM-FI systemet går i gang: <ul style="list-style-type: none"> • PGM-FI alarmeren starter • Summeren for PGM-FI systemet lyder momentvist 	PGM-FI systemet er defekt	Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler
Ladesystemet går i gang: <ul style="list-style-type: none"> • Ladealarmeren starter • Summeren for ladesystemet lyder momentvist 	Spændingen på batteriet er enten for høj eller for lav	Kontroller batteriet (se side 115)
	Fejl i ladesystemet	Kontakt din autoriserede Honda Marine forhandler


Model	BF60A		
Kode	BBFJ		
Type	LHT	LRT	XRT
Længde	851 mm.	777 mm.	
Bredde	417 mm.		
Højde	1.397 mm.		1.524 mm.
Benlængde (Agterspejl 12°)	521 mm. (20,5")		648 mm. (25,5")
Vægt ☼	115 kg.	110 kg.	116 kg.
Ydelse	44,1 kW (60 hk.)/5.500 omdr./min.		
Fuldgas	5.000 ~ 6.000 omdr./min.		
Motortype	3 cylindre, 4 takt benzinmotor m/overliggende knastaksel		
Slagvolumen	998 cm ³ .		
Elektrodeafstand	0,8 ~ 0,9 mm.		
Styresystem	Styrehåndtag	Fjernbetjening	
Startsystem	Elektrisk startmotor		
Tændingssystem	Fuldt elektronisk		
Smøresystem	Tryksmøring med oliepumpe		
Anbefalet motorolie	API klassifikation (SG, SH, SJ) SAE 5W - 30		
Anbefalet gearolie	API klassifikation (GL 4/5) SAE 90 gearolie til påhængsmotorer		
Oliemængde (motor)	2,6 ltr. (ved skift af oliefilter)		
	2,7 ltr. (uden skift af oliefilter)		
(gear)	0,43 ltr.		
Ladesystem DC	12 V / 17 A		
Kølesystem	Vandkølet med termostat		
Udstødningssystem	Udstødning under vand		
Tændrørstype	LMAR6C-9 (NGK)		
Benzinpumpe	Lavtryksside: mekanisk pumpe Højtryksside: elektrisk pumpe		
Anbefalet benzin	Automobil benzin, blyfri oktan 92		
Gearskift	Frem - fri - bak (med klokobling)		
Drejevinkel	50° til højre og venstre		
Trimvinkler	- 4° til 16° (når agterspejlet er 12°)		
Tiltvinkel	66° (når agterspejlet er 12°)		
Konsolvinkler	8°, 12°, 16°, 20°, 24°		

☼ Uden batterikabler, men med propel

For Honda påhængsmotorer er ydelserne målt efter ISO8665 (målt på propelaksel)

OBS: Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

15 TEKNISKE DATA

Model	BFP60A		
Kode	BBFJ		
Type	LHT	LRT	XRT
Længde	866 mm.	792 mm.	
Bredde	417 mm.		
Højde	1.453 mm.		1.580 mm.
Benlængde (Agterspejl 12°)	531 mm. (20,9")		658 mm. (25,9")
Vægt 	123 kg.	119 kg.	125 kg.
Ydelse	44,1 kW (60 hk.)/5.500 omdr./min.		
Fuldgas	5.000 ~ 6.000 omdr./min.		
Motortype	3 cylindre, 4 takt benzinmotor m/overliggende knastaksel		
Slagvolumen	998 cm ³ .		
Elektrodeafstand	0,8 ~ 0,9 mm.		
Styresystem	Styrehåndtag	Fjernbetjening	
Startsystem	Elektrisk startmotor		
Tændingssystem	Fuldt elektronisk		
Smøresystem	Tryksmøring med oliepumpe		
Anbefalet motorolie	API klassifikation (SG, SH, SJ) SAE 5W - 30		
Anbefalet gearolie	API klassifikation (GL 4/5) SAE 90 gearolie til påhængsmotorer		
Oliemængde (motor)	2,6 ltr. (uden skift af oliefilter)		
	2,7 ltr. (med skift af oliefilter)		
(gear)	0,95 ltr.		
Ladesystem DC	12 V / 22 A		
Kølesystem	Vandkølet med termostat		
Udstødningssystem	Udstødning under vand		
Tændrørstype	LMAR6C-9 (NGK)		
Benzinpumpe	Lavtryksside: mekanisk pumpe Højtryksside: elektrisk pumpe		
Anbefalet benzin	Automobil benzin, blyfri oktan 92		
Gearskift	Frem - fri - bak (med klokobling)		
Drejevinkel	50° til højre og venstre		
Trimvinkler	- 4° til 16° (når agterspejlet er 12°)		
Tiltvinkel	66° (når agterspejlet er 12°)		
Konsolvinkler	8°, 12°, 16°, 20°, 24°		

 Uden batterikabler, men med propel

For Honda påhængsmotorer er ydelserne målt efter ISO8665 (målt på propelaksel)

OBS: Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

STØJ OG VIBRATIONER

Model	BF60A		BFP60A	
	H	R	H	R
Styresystem				
Lydtryksniveau ved brugeren øre (98/37/EC, ICOMIA 39-94)	86 dB	78 dB	84 dB	79 dB
Lydeffektniveau (I henhold til ISO3744)	95 dB	-	93 dB	-
Vibrationer (98/37/EC, ICOMIA 39-94)	Ikke over 2,5 (m/s ²) rms	Ikke over 2,5 (m/s ²) rms	Ikke over 2,5 (m/s ²) rms	Ikke over 2,5 (m/s ²) rms

ICOMIA standard: som det er specificeret for motordrift og målekonditioner.

For yderligere information, kontakt nærmeste Honda importør fra nedenstående liste:

AUSTRIA

Honda Austria Gesellschaft Mbh.
 Hondastraße 1
 2351 Wiener Neudorf
 Tel. : + 43 (0)2236 690 0
 Fax : + 43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>

BELGIUM

Honda Motor Europe (North)
 Doornveld 180-184
 1731 Zellik
 Tel. : + 32 2620 10 00
 Fax : + 32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
 ☒ BH_PE@HONDA-EU.COM

BULGARIA

Kirov Ltd.
 49 Tsaritsa Yoana Blvd
 1324 Sofia
 Tel. : + 359 2 93 30 892
 Fax : + 359 2 93 30 814
<http://www.kirov.net>
 ☒ honda@kirov.net

IRELAND

Two Wheels Ltd.
 Crosslands Business Park -
 Ballymount Rd
 Dublin 12
 Tel. : + 353 (0)1 460 2111
 Fax : + 353 (0)1 456 6539
<http://www.hondaireland.ie>

ITALY

Honda Italia Industriale S.p.A.
 Via della Cecchignola, 5/7
 00143 Roma
 Tel. : + 848 846 632
 Fax : + 39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
 ☒ info.marine@honda-eu.com

LITHUANIA

JP Motors Ltd
 Kubiliaus str. 6
 08234 Vilnius
 Tel. : + 370 5 2765259
 Fax : + 370 5 2765250
<http://www.hondamarine.lt>

SPAIN & Las Palmas province (Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.
 Poligono Industrial Congost -
 Avda. Ramon Ciurans, n°2
 08530 La Garriga (Barcelona)
 Tel. : + 34 (93) 860 50 25
 Fax : + 34 (93) 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

Tenerife province (Canary Islands)

Automocion Canarias S.A.
 Carretera General del Sur, KM.
 8,8
 38107 Santa Cruz de Tenerife
 Tel. : + 34 (922) 620 617
 Fax : + 34 (922) 618 042
<http://www.aucasa.com>
 ☒ ventas@aucasa.com
 ☒ taller@aucasa.com

CROATIA

Fred Bobek d.o.o.
 Honda-Marine Croatia - Trg. - Ind.
 zona bb
 22211 Vodice
 Tel. : + 385 22 44 33 00/33 10
 Fax : + 385 22 44 05 00
<http://www.honda-marine.hr>

CYPRUS

Alexander Dimitriou & Sons Ltd.
 162, Yiannos Kranidiotis
 Avenue
 2235 Latsia, Nicosia
 Tel. : + 357 22 715 300
 Fax : + 357 22 715 400
<http://www.dimitriou.com>

CZECH REPUBLIC

BG Technik cs, a.s
 U Zavodiste 251/8
 15900 Prague 5 - Velka Chuchle
 Tel. : + 420 2 838 70 850
 Fax : + 420 2 667 111 45
<http://www.hondamarine.cz>

MALTA

Associated Motors Company Ltd.
 New Street in San Gwakkinn Road -
 Mrieħel Bypass
 Mrieħel QRM17
 Tel. : + 356 21 498 561
 Fax : + 356 21 480 150

NETHERLANDS

Honda Nederland Bv
 Capronilaan 1
 1119 NN Schiphol-Rijk
 Tel. : + 31 (0)20 7070000
 Fax : + 31 (0)20 7070001
<http://www.honda.nl>

NORWAY

AS Kellox
 Boks 170 - Nygårdsvæien 67
 1401 Ski
 Tel. : + 47 64 97 61 00
 Fax : + 47 64 97 61 92
<http://www.kellox.no>

SWEDEN

Honda Power Equipment Sweden AB
 Box 50583-Väst kustvägen 17
 20215 Malmö
 Tel. : + 46 (0)40 600 23 07
 Fax : + 46 (0)40 600 23 19
<http://www.hondapower.se>

SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.
 10 Route des Moulifiers
 1214 Vernier-Genève
 Tel. : + 41 (0)22 939 09 09
 Fax : + 41 (0)22 939 09 97
<http://www.honda.ch>

DENMARK

Tima Products A/S
 Tårnfalkevej 16
 2650 Hvidovre
 Tel. : + 45 36 34 25 50
 Fax : + 45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.
 Tuupakantie 7B
 01740 Vantaa
 Tel. : + 358 207757200
 Fax : + 358 (0)9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANCE

HONDA RELATIONS CLIENTS
 TSA 80627
 45146 St Jean de la Ruelle CEDEX
 Tel. : 02 38 81 33 90
 Fax : 02 38 81 33 91
<http://www.honda.fr>
 ☒ relationsclientele.produits-equipement@honda-eu.com

POLAND

Aries Power Equipment Ltd.
 25A Wroclawska Str.
 01-493 Warsaw
 Tel. : + 48 (22) 685 17 06
 Fax : + 48 (22) 685 16 03
<http://www.ariespower.com.pl>

PORTUGAL

Honda Portugal S.A.
 Abrunheira
 2714-506 Sintra
 Tel. : + 351 21 915 53 33
 Fax : + 351 21 915 23 54
<http://www.honda.pt>
 ☒ honda.produtos@honda-eu.com

REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.
 Kozlova Drive, 9
 220037 Minsk
 Tel. : + 375 172 999090
 Fax : + 375 172 999900

UKRAINE

Honda Ukraine LLC
 101 Volodymyrska Str. - Build. 2
 Kiev 01033
 Tel. : + 380 44 390 14 14
 Fax : + 380 44 390 14 10
<http://www.honda.ua>

UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment
 470 London Road
 Slough - Berkshire, SL3 8QY
 Tel. : + 44 (0)845 200 8000
 Fax : + 44 (0)1 753 590 732
<http://www.honda.co.uk>
 ☒ customer.servicepe@honda-eu.com

GERMANY

Honda Motor Europe (North) GmbH
 Sprenglinger Landstraße 166
 63069 Offenbach am Main
 Tel. : + 49 (0)69 8300 60
 Fax : + 49 (0)69 8300 65100
<http://www.honda.de>
 ☒ info@post.honda.de

GREECE

General Automotive Co S.A.
 71, Leoforos Athinon
 10173 Athens
 Tel. : + 30 210 3483582
 Fax : + 30 210 3418092
<http://www.honda.gr>
 ☒ info@saracakis.gr

HUNGARY

Mo.Tor.Pedo Co., Ltd.
 Kamaraerdei út 3
 2040 Budaörs
 Tel. : + 36 23 444 971
 Fax : + 36 23 444 972
<http://www.hondamarine.hu>
 ☒ info@hondamarine.hu

RUSSIA

Honda Motor Rus LLC
 17/2, Krylatskaya Str.
 Moscow 121614
 Tel. : + 7 (0 95) 745 20 80
 Fax : + 7 (0 95) 745 20 81
<http://www.honda.co.ru>

SLOVAK REPUBLIC (SLOVAKIA)

Honda Slovakia, s.r.o.
 Prievozská 6 - 821 09 Bratislava
 Slovak Republic
 Tel. : + 421 2 32131112
 Fax : + 421 2 32131111
<http://www.honda.sk>

Indhold

Type med styrehåndtag	W1
Type med sidemonteret fjernbetjeningsboks (Analoge instrumenter).....	W2
Type med sidemonteret fjernbetjeningsboks (Digitale instrumenter).....	W3
Type med panel- eller topmonteret fjernbetjeningsboks (Digitale instrumenter)...	W4

FORKORTELSER

Forkortelse	Navn på del	Forkortelse	Navn på del
ACG	Generator	MAPSe	Manifoldstryksensor
ACGFu	Ladesikring	MeHrn A	Ledningsnet instrumenter A
Bat	Batteri	MeHrn B	Ledningsnet instrumenter B
BI (W-L)	Sort (Hvid ledning)	NSw	Frigearskontakt
Bz	Summer	(OP)	(Ekstra udstyr)
CKPSe	Krumtapsensor	OP or	Ekstra udstyr eller
CMPSe	Knastakselsensor	STDEq	Standard udstyr
CoPaAs	Komplet instrumentpanel	PL	Advarselslampe
DgSpMe	Digital speedometer	PT/Tmo	Powertrim/tiltmotor
DgTme	Digital omdrejningstæller	PT/TRL	Powertrim/tiltrelæ
DLC	Stik for Data Link	PT/TSw	Powertrim/tiltkontakt
ECTSe	Motortemperatursensor	PTiSw	Powertiltkontakt
EBTSe	Motorbloktemperatursensor	RCBx	Fjernbetjeningsboks
EmSw	Sikkerhedsafbryder	RuMu	Rormeter
EOPSw	Olietrykskontakt	RuSe	Rorsensor
F In 1	Indsprøjtningdyse nr. 1	Reg/Rec	Laderegulator
F In 2	Indsprøjtningdyse nr. 2	SHLD	Skærm
F In 3	Indsprøjtningdyse nr. 3	SpMe	Speedometer
FP	Benzinpumpe	SP 1	Tændrør nr. 1
FReSW	Benzinreservesensor	SP 2	Tændrør nr. 2
Fu	Sikring	Sp 3	Tændrør nr. 3
FuBx	Sikringholder	St	Starter
GND	Stelforbindelse	StMo	Startermotor
HO2Se	HO2 sensor	THAs	Styrehåndtag
HrMe	Timetæller	TLMSw	Tiltbegrænserkontakt
IACVa	Tomgangsventil	TMe	Omdrejningstæller
IATSe	Luftindsugningtemp.sensor	ToLtSw	Til lyskontakt
IgC 1	Tændspole nr. 1	ToSPMe	Til lys i speedometer
IgC 2	Tændspole nr. 2	TPSe	Gasspjældssensor
IgC 3	Tændspole nr. 3	TrASe	Trimvinkelsensor
IgSw	Tændingskontakt	TRLCSw	Trollingkontrolkontakt
IfC	Interfacestik	TRMe	Trimmer
Ma	Hovedrelædel	VMe	Voltmeter
MaRL	Hovedrelæ		

LEDNINGSFARVER

Bl	Sort
Br	Brun
Bu	Blå
G	Grøn
Gr	Grå
Lb	Lyseblå
Lg	Lysegrøn
Na	Natur
O	Orange
P	Lyserød
R	Rød
V	Violet
W	Hvid
Y	Gul

KONTAKTFORBINDELSER

TÆNDINGSKONTAKT

	E	IG	BAT	LOAD	ST
COLOR	Bl	Bl/R	W/Bl	Bl/Y	Bl/W
OFF					
ON					
START					

FRIGEARSKONTAKT

	Bl/Bu	Bl
NEUTRAL		
GEAR IN		

POWERTRIM/TILTKONTAKT

	Lg	W/Bl	Lb
UP			
NORMAL			
DOWN			

POWER TILTKONTAKT

	Lg	W/Bl	Lb
UP			
NORMAL			
DOWN			

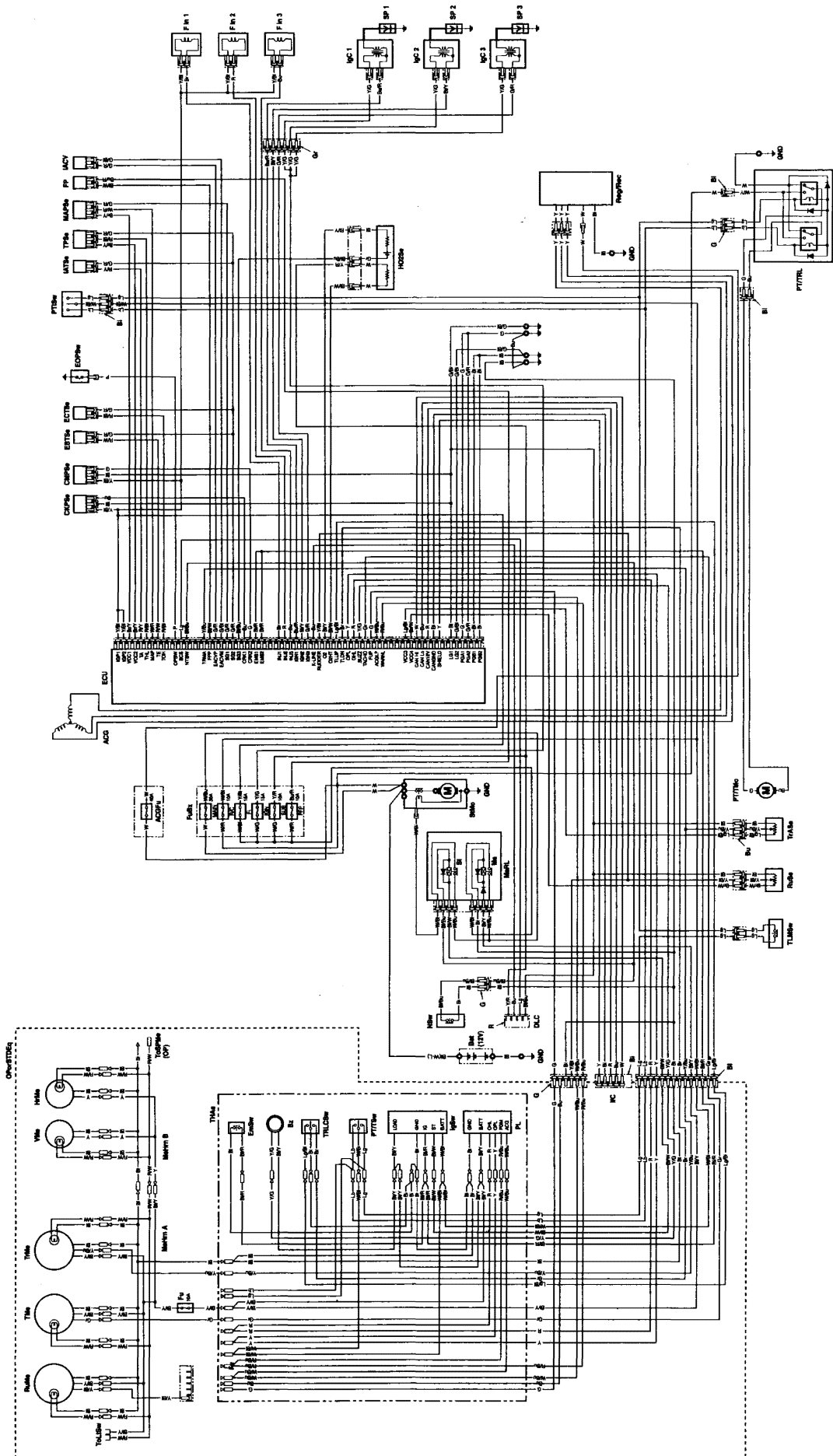
SIKKERHEDSAFBRYDER

	Bl/R	Bl
PUSH or REMOVE SWITCH CLIP		
SWITCH CLIP SET		

TROLLINGKONTROLKONTAKT

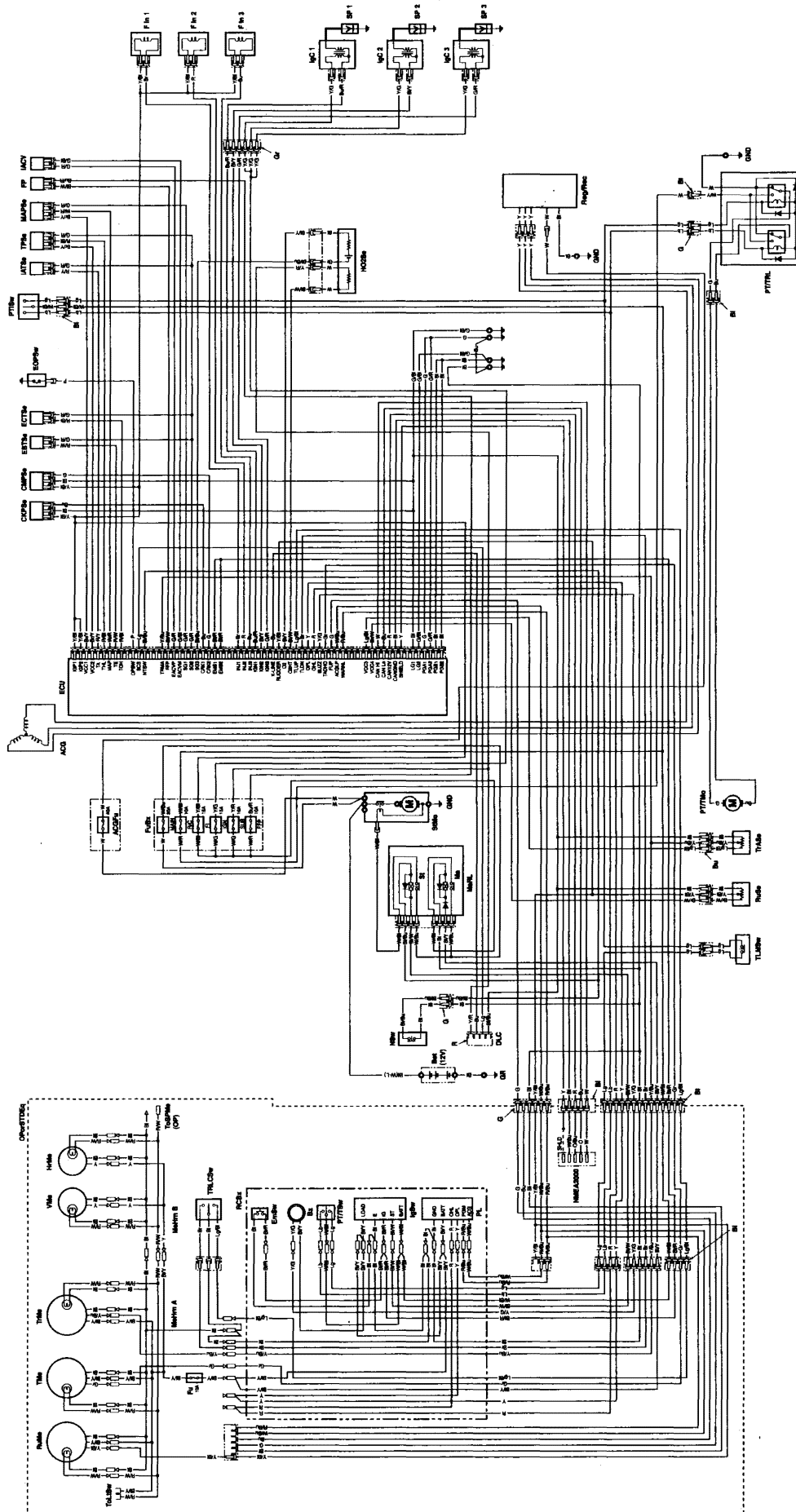
	Lg/Bl	Bl	Br
UP			
NORMAL			
DOWN			

TYPE W1

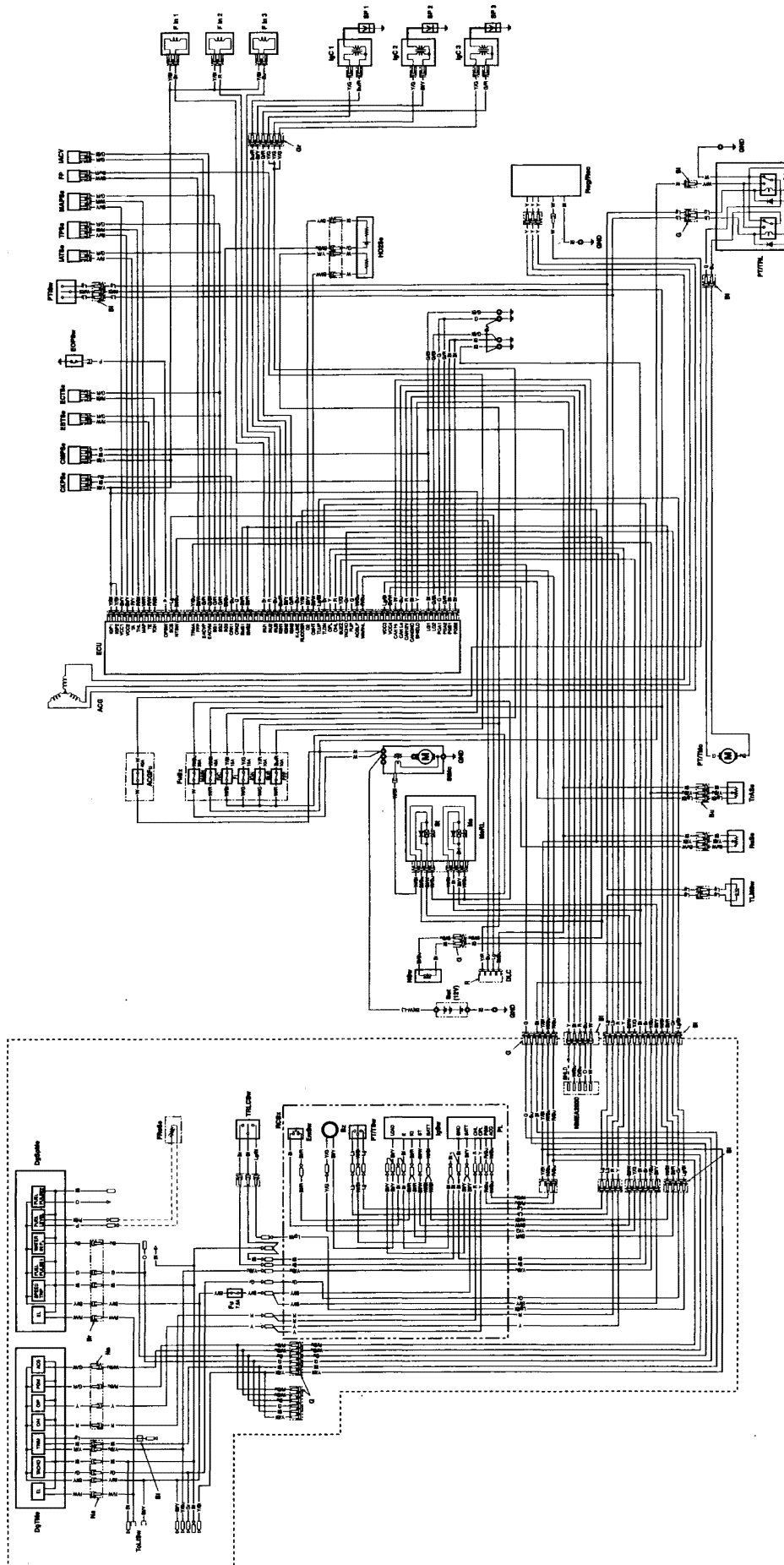


17 LEDNINGSDIAGRAM

TYPE W2

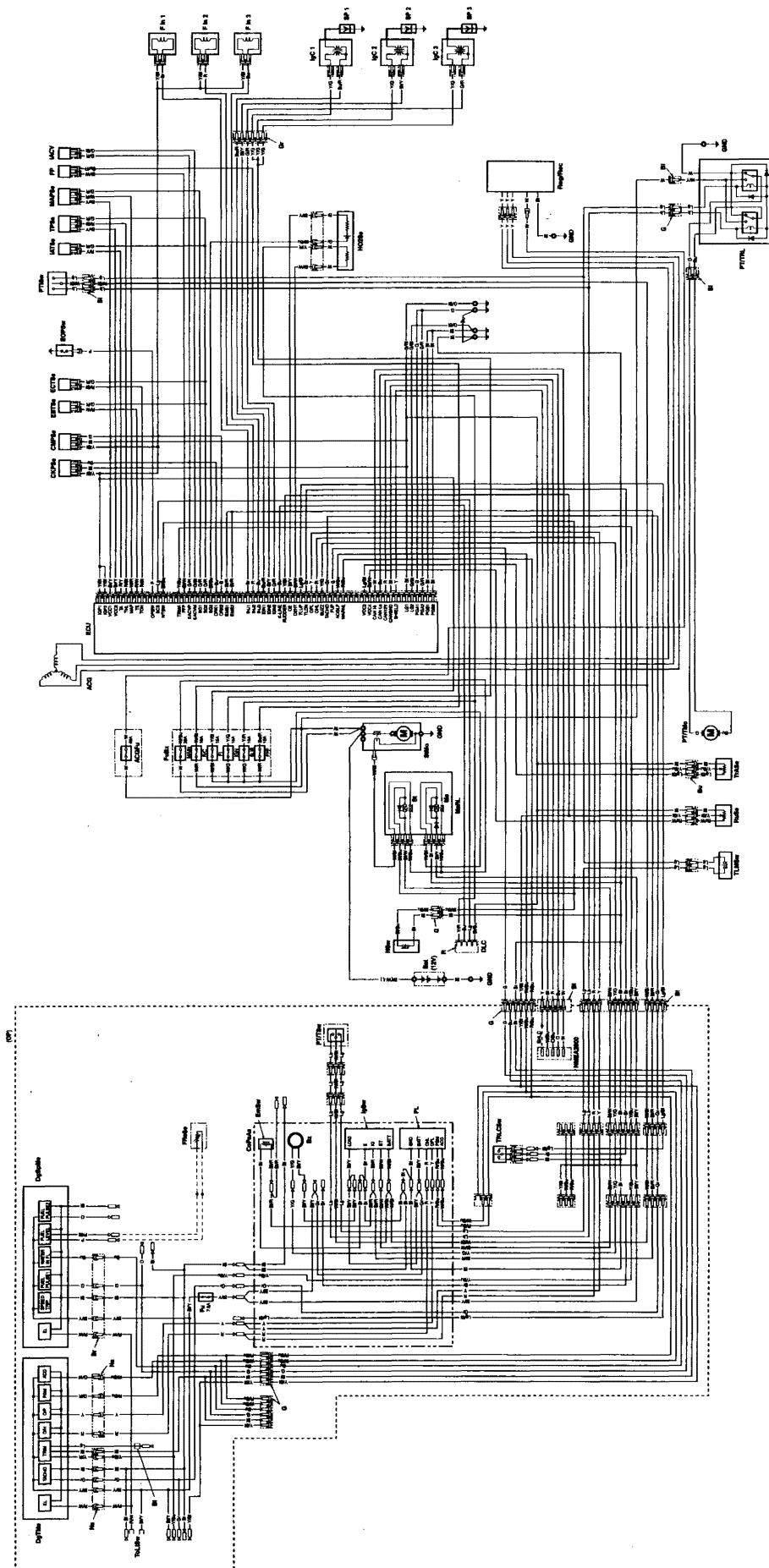


TYPE W3



17 LEDNINGSDIAGRAM

TYPE W4



BF60A – BFP60A

32ZZ3600 EU 300.2009.04

00X32-ZZ3-6000

DK 06/09 – skn

IMPORTØR



TIMA PRODUCTS A/S

TÅRNFALKEVEJ 16 2650 HVIDOVRE

TELEFON 36 34 25 50 TELEFAX 36 77 16 30